

Pour utiliser avec Bellingham 38 (BHM-38 et BHM-38-BW), Bellingham 44 (BHM-44 et BHM-44-BW), Callaway ST (CLW-ST)\* \*(See-Thru/Double face), Callaway 50 (CLW-50 et CLW-50-MV), Nordik 36 DV (NDK-36-DV) et Nordik 41 DV (NDK-41-DV).

LISEZ TOUTES CES ÉTAPES AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION. LAISSEZ CE MANUEL AVEC L'APPAREIL.

Ce kit doit être installé par un installateur ou service d'entretien qualifié, ou le fournisseur de gaz, au moment d'installer l'appareil de chauffage. Ces instructions doivent être utilisées conjointement avec le manuel d'installation et d'utilisation fourni avec l'appareil.

Veuillez lire complètement le manuel d'installation de l'appareil avant de commencer les procédures de ce manuel d'instructions.



<b>1.0</b>	<b>Introduction</b>	<b>3</b>
1.1	Contenu du kit	3
1.2	Configurations suggérées	4
1.3	Dimensions et vue d'ensemble	6
1.4	Trajet des conduits d'air chaud	6
<b>2.0</b>	<b>Encadrement et dégagements</b>	<b>7</b>
2.1	Dégagements au gicleur et au plafond	7
2.2	Encadrement des plénums	7
2.3	Encadrement de l'enceinte du foyer	12
2.4	Exigences d'installation avec étagère	18
2.5	Dégagement à l'avant des plénums (Callaway ST)	22
<b>3.0</b>	<b>Façade et finition</b>	<b>23</b>
3.1	Informations spécifiques à certains foyers	23
3.2	Exigences des matériaux de façade incombustibles	27
3.3	Exigences de finition	33
3.4	Dégagements du manteau et de l'extension d'âtre	40
<b>4.0</b>	<b>Préparation et installation du foyer</b>	<b>48</b>
4.1	Callaway 50 et Callaway 50 MV	48
4.2	Callaway ST	50
4.3	Bellingham 38 et Bellingham 44	52
4.4	Nordik 36 DV et Nordik 41 DV	54

English and French installation manuals are available through your local dealer or website. Visit our website at [www.kozyheat.com](http://www.kozyheat.com).

Les manuels d'installation en français et en anglais sont disponibles chez votre détaillant local ou sur Internet. Visitez notre site Web à [www.kozyheat.com](http://www.kozyheat.com).

INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l'appareil.

PROPRIÉTAIRE : Conservez ce manuel comme référence.

**IMPORTANT:** Lisez bien ces instructions. Le non-respect de ces instructions peut créer un danger et annuler la garantie du foyer.



# 1.0 Introduction

## 1.1 Contenu du kit

TOUTES les pièces du kit doivent être installées.

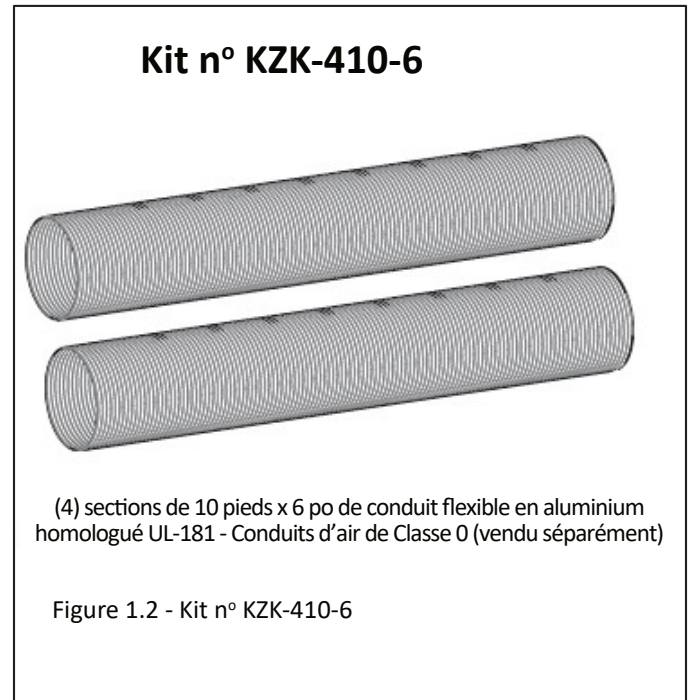
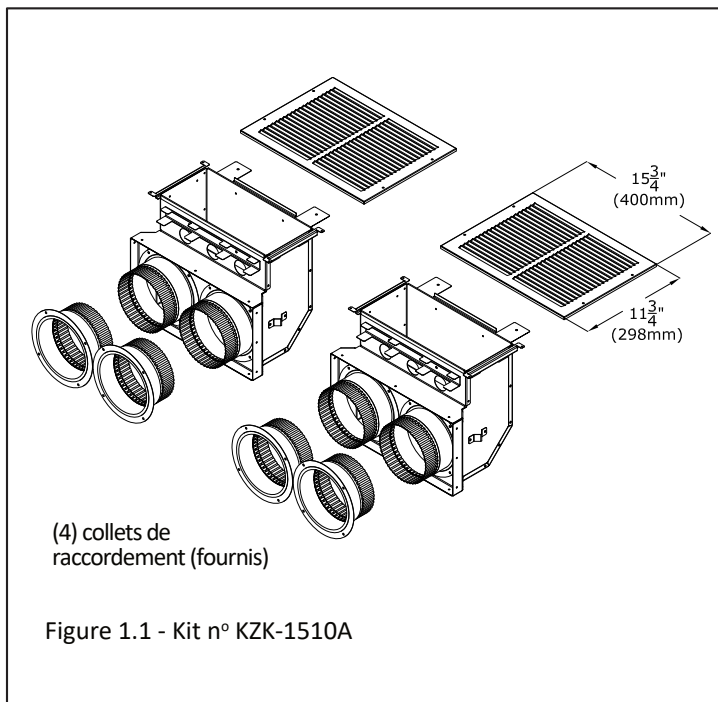
- (2) plénums de 15 po
- (2) grilles de sortie d'air
- (8) collets de 6 po - (4) collets se fixent au bas des plénums; (4) collets se fixent à l'appareil.

Items additionnels requis :

- (1) kit KZK-410-6 (vendu séparément) est utilisé pour une hauteur de 10 pieds (3,05 m) des conduits d'air. Si vous installez les plénums à 10 pieds (3,05 m) ou moins au-dessus du foyer, utilisez (1) kit KZK-410-6.

Items en option

- Si vous installez les plénums à une hauteur de 10 à 20 pieds (3,05 à 6,10 m) au-dessus du foyer, vous aurez besoin de (2) kits KZK-410-6 et de (1) kit de coupleurs KZK-CPL6. Le kit de coupleurs KZK-CPL6 (vendu séparément) inclut (4) coupleurs de 6 po pour raccorder (rallonger) les conduits de (2) kits KZK-410-6.



## 1.2 Configurations suggérées

Pour l'installation du kit KZK-1510A, vous devez tenir compte du trajet du conduit d'évacuation du foyer et des conduits d'air chaud raccordés aux plénums. Les (2) plénums et les (2) grilles de sortie d'air de ce kit sont requises et doivent être installées.

Callaway 50: Ce foyer permet d'installer les plénums du KZK-1510A aux côtés de l'enceinte du foyer, ou en sortant à l'arrière de l'enceinte pour se rendre dans une autre pièce intérieure.

Callaway ST (Double face): Les sorties d'air des plénums peuvent être installées à l'avant de l'enceinte (côté accès du foyer) ou à l'arrière de l'enceinte (côté fixe du foyer).

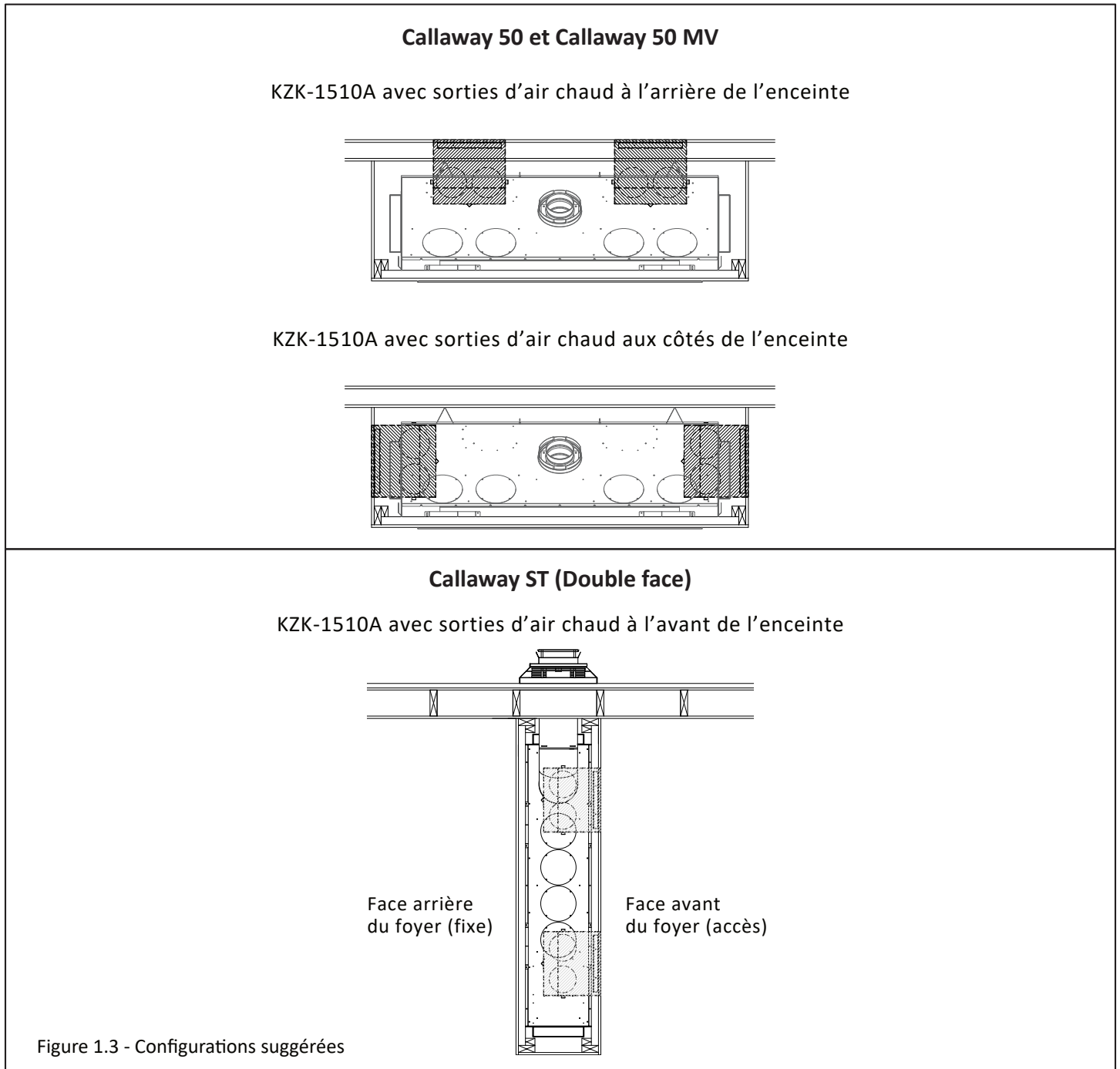


Figure 1.3 - Configurations suggérées

## 1.2 Configurations suggérées (suite)

Bellingham 38 et 44: Ces foyers permettent d'installer les plénums du KZK-1510A aux côtés de l'enceinte du foyer, ou en sortant à l'arrière de l'enceinte pour se rendre dans une autre pièce intérieure.

Nordik 36 DV et 41 DV: Ces foyers permettent d'installer les plénums du KZK-1510A seulement aux côtés de l'enceinte du foyer.

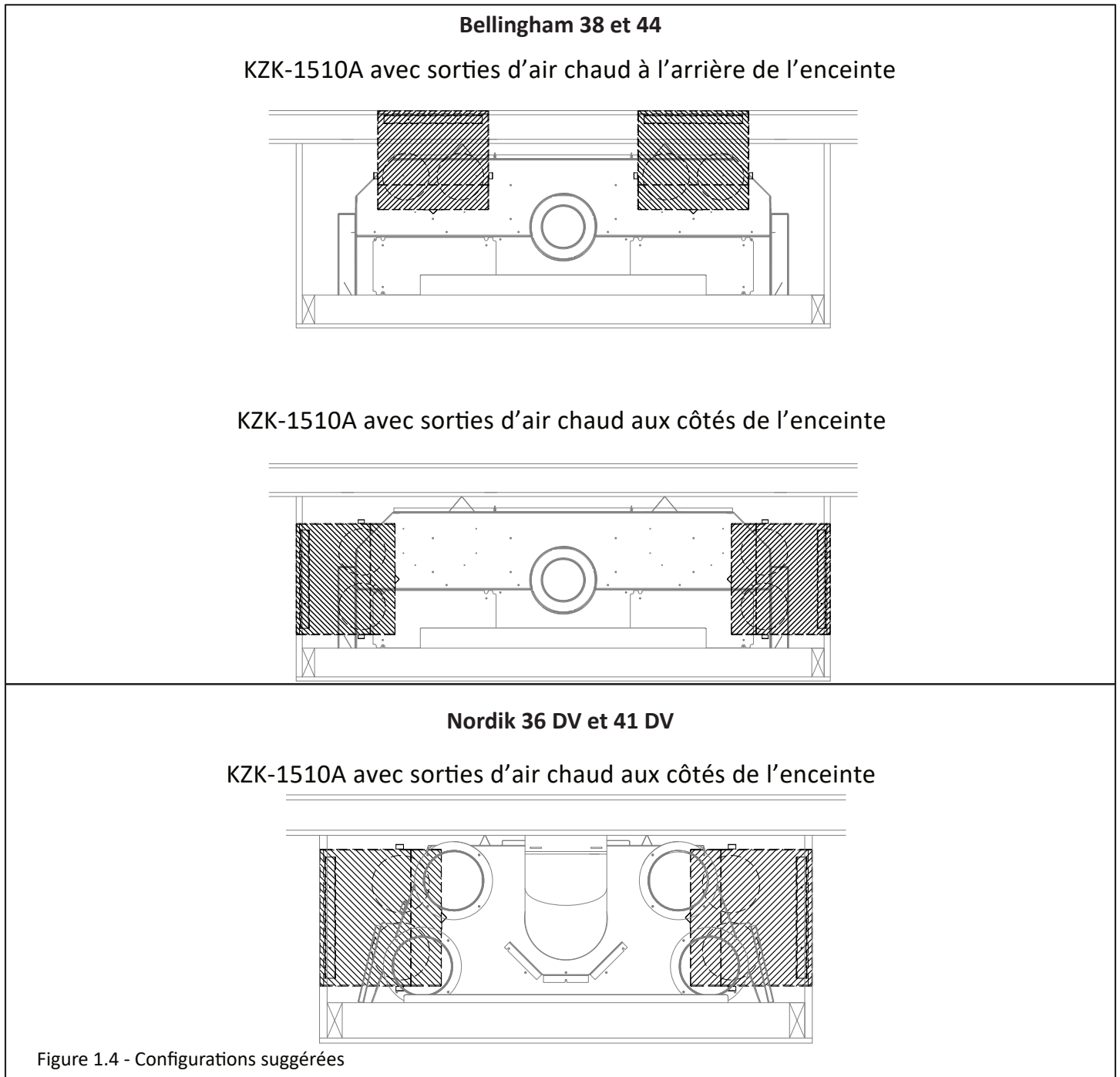
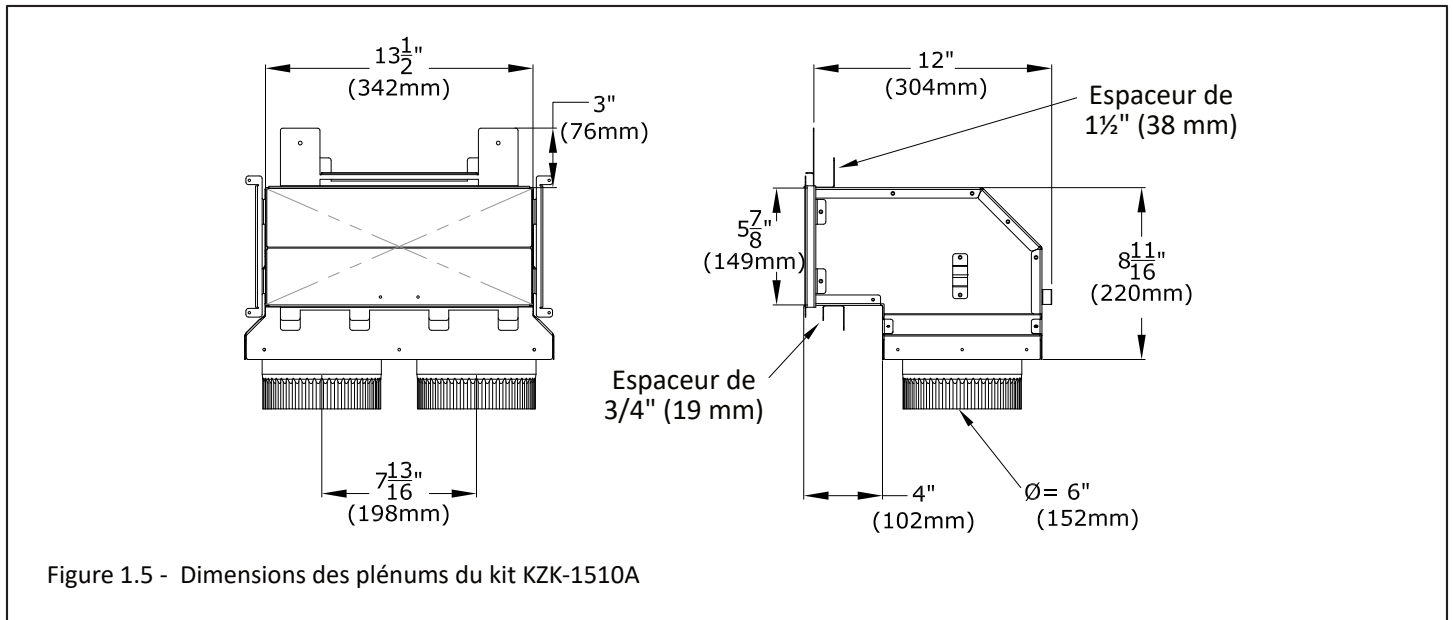


Figure 1.4 - Configurations suggérées

### 1.3 Dimensions et vue d'ensemble



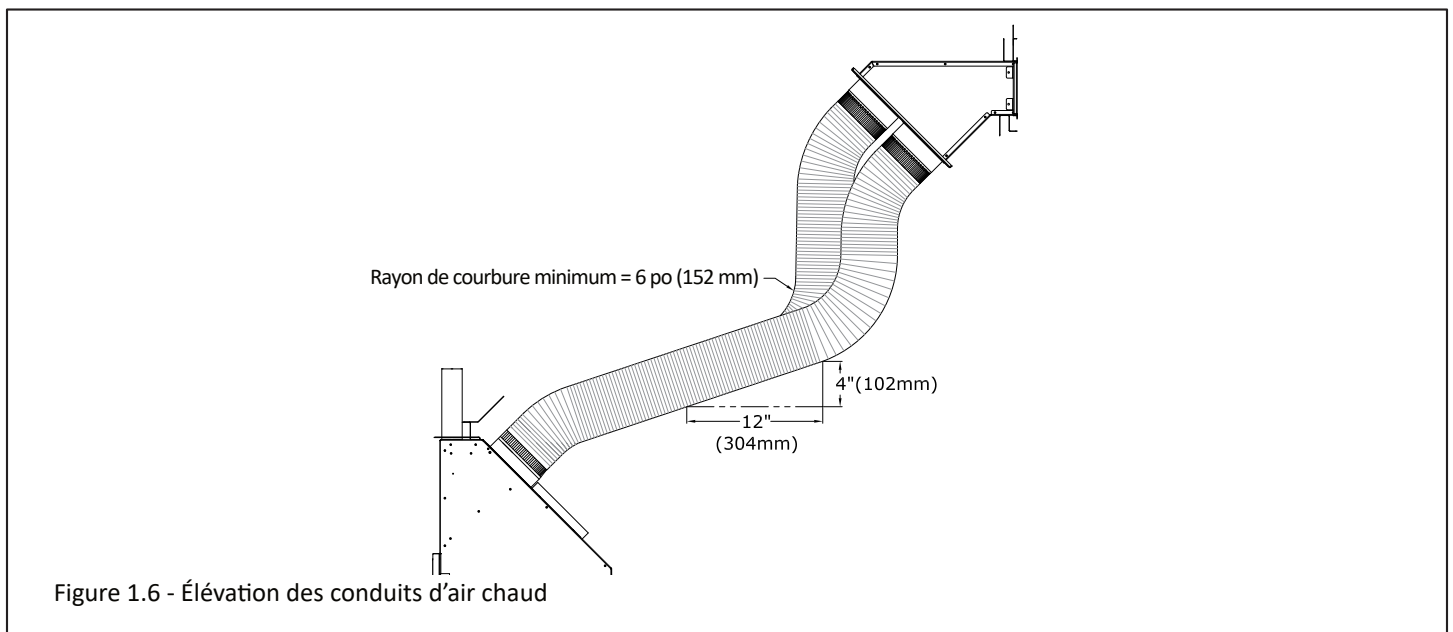
### 1.4 Trajet des conduits d'air chaud

**IMPORTANT:** Les conduits d'air chaud ne doivent pas être installés à l'horizontale sans aucune pente montante. Une élévation verticale minimum de 4 po (102 mm) est requise à tous les 12 po (305 mm) de course horizontale.

**IMPORTANT:** Le dégagement de 1/2 po (13 mm) autour des conduits d'air chaud doit être maintenu.

Utilisez les conduits d'air du kit n° KZK-410-6 (homologués UL-181, Conduits d'air de Classe 0) pour raccorder les plénums au foyer Hussong Mfg. exige des conduits d'air homologués UL-181 de Classe 0) pour raccorder les plénums au foyer.

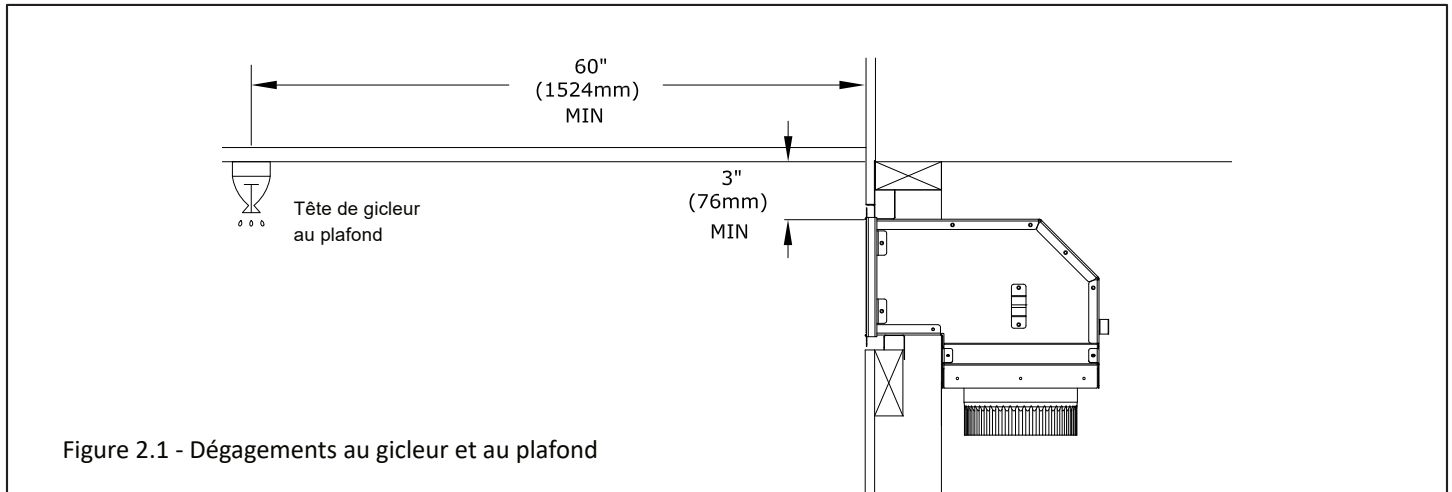
Longueur maximum des conduits d'air chaud : 20 pieds (6,10 m).



## 2.0 Encadrement et dégagements

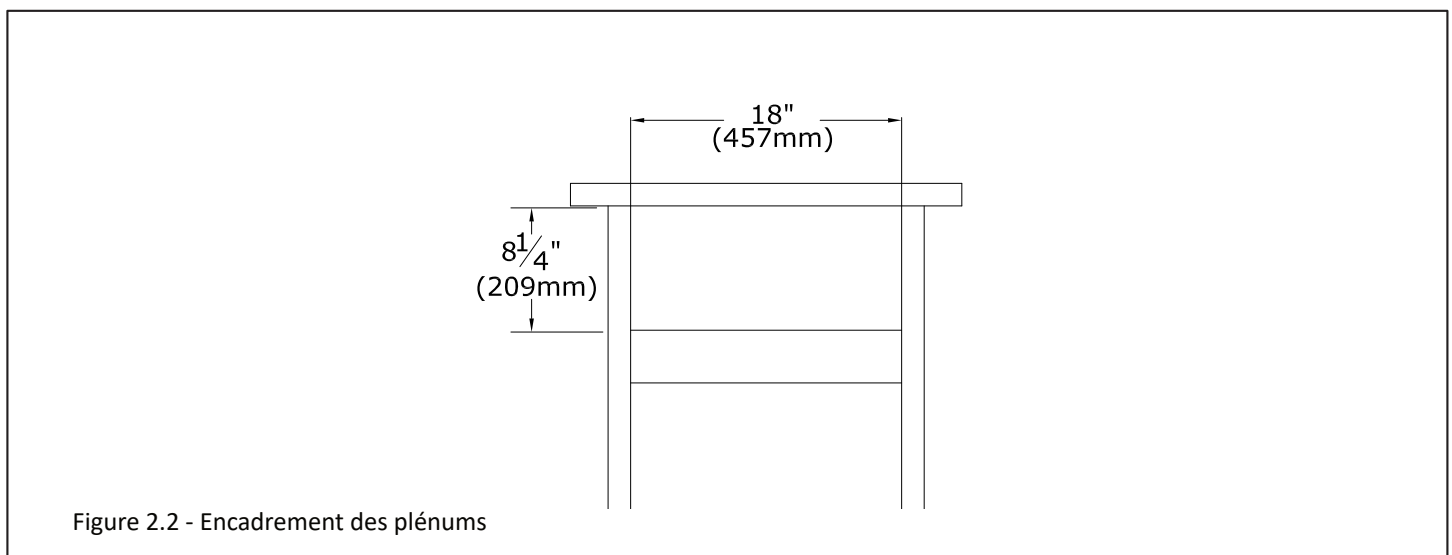
### 2.1 Dégagements au gicleur et au plafond

- Si une tête de gicleur se trouve près d'une ouverture de sortie d'air du kit KZK, l'installation DOIT être conforme au schéma ci-dessous.
- La distance entre une tête de gicleur et l'ouverture de sortie d'air ne doit pas être inférieure à 60 po (1524 mm) en tout point, mesurée à partir de l'ouverture de sortie d'air. Vous devez aussi vérifier que le détecteur de la tête du gicleur est réglé à la température de déclenchement convenable, pour ne pas déclencher lorsque la pièce se réchauffe en présence du foyer qui chauffe normalement.
- Veuillez suivre les codes du bâtiment locaux pour déterminer quel réglage de température convient à votre installation.



### 2.2 Encadrement des plénums

- Cette section montre les dimensions d'encadrement d'ouverture brute et les dégagements des plénums. Voir les instructions d'installation additionnelles dans le manuel du foyer.
- Les dimensions d'encadrement de l'ouverture brute doivent tenir compte de l'épaisseur du revêtement mural et des matériaux de façade. Voir la Section 3.0 pour les options d'installation spécifiques pour la façade et la finition.



## 2.2.1 Encadrement des plénums (Callaway 50 et Callaway 50 MV)

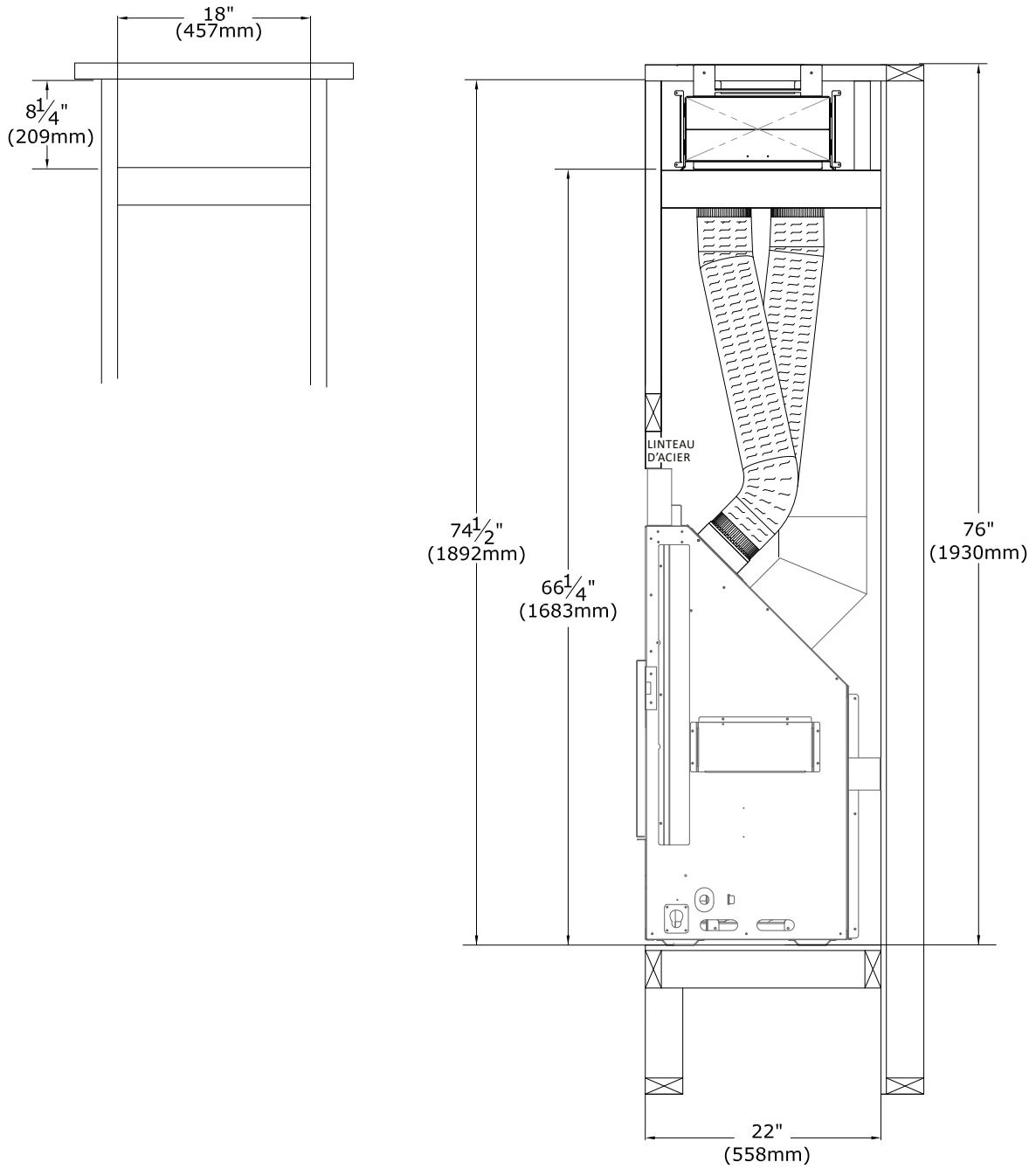
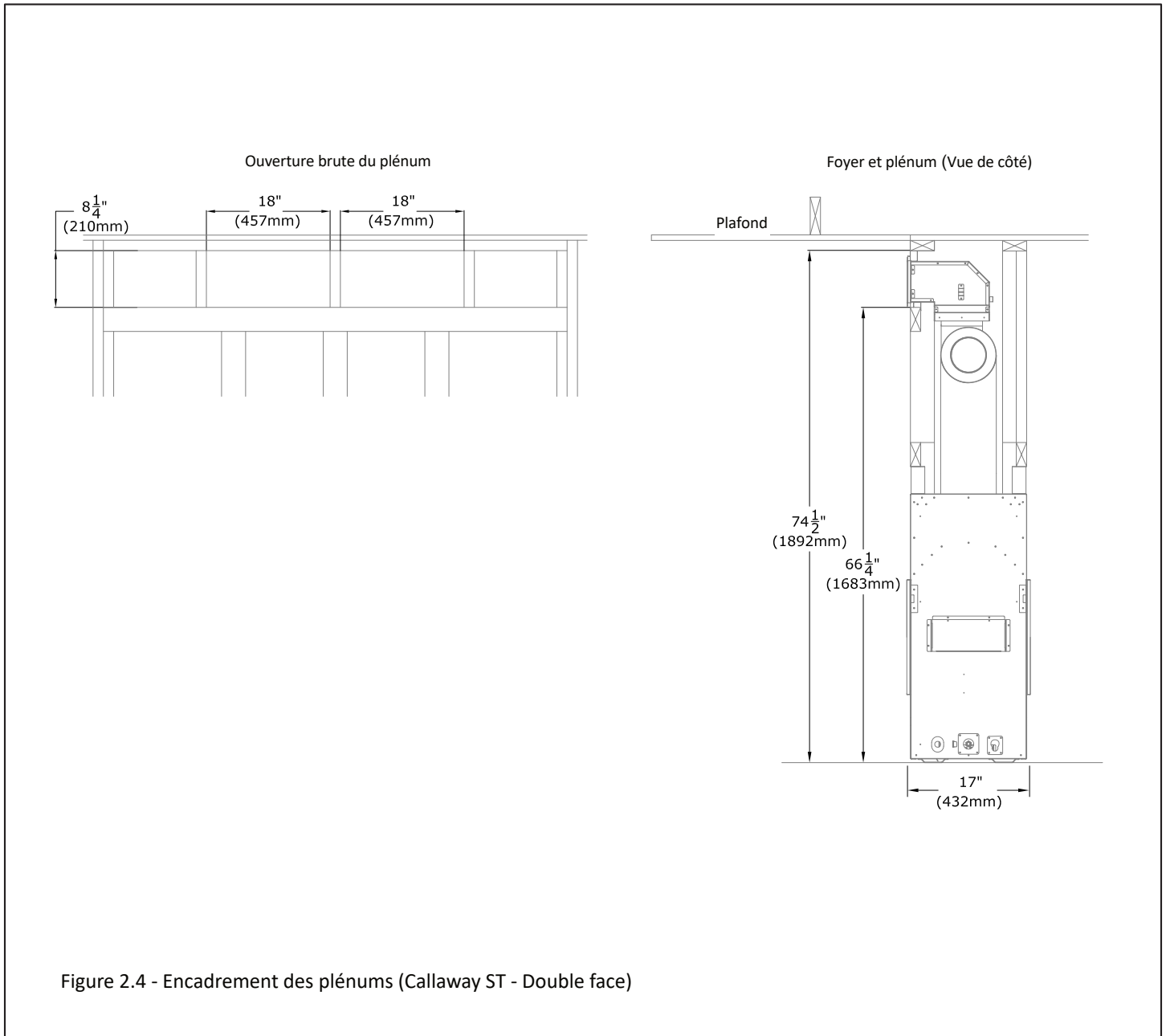


Figure 2.3 - Encadrement des plénums (Callaway 50 et Callaway 50 MV)

## 2.2.2 Encadrement des plénums (Callaway ST\*)

\*(See Thru - Double face)



### 2.2.3 Encadrement des plénums (Bellingham 38 et Bellingham 44)

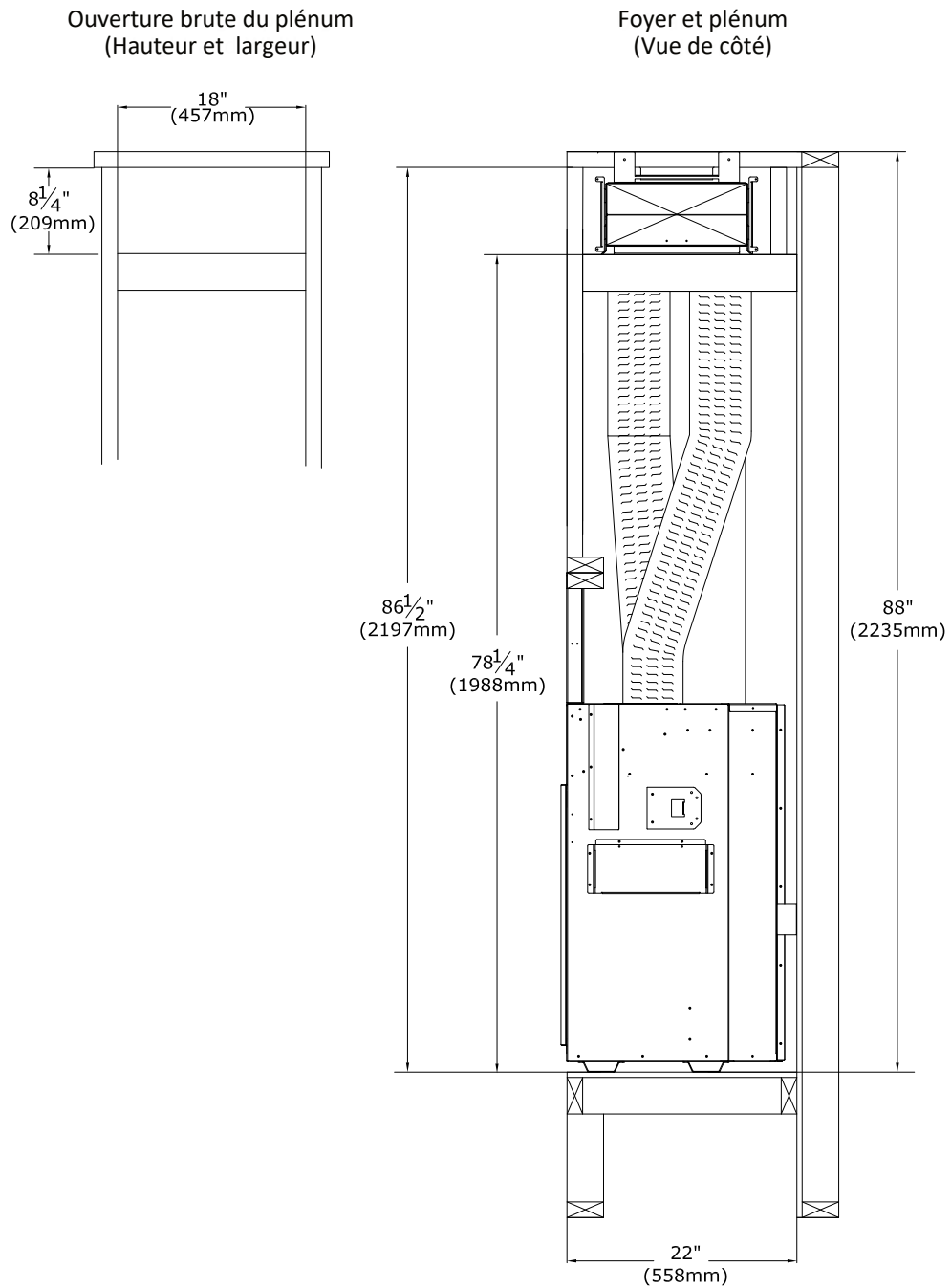


Figure 2.5 - Encadrement des plénums (Bellingham 38 et 44)

## 2.2.4 Encadrement des plénums (Nordik 36 DV et Nordik 41 DV)

La Figure 2.6 montre le Nordik 36 DV. Le Nordik 41 DV a des écrans thermiques latéraux différents mais les dimensions et exigences sont les mêmes.

Note: Pour ces deux modèles de foyer, si vous encadrez l'enceinte du foyer à la profondeur d'enceinte minimum, vous devrez entailler une petite portion d'un petit colombage vertical (servant d'entretoise dans l'ouverture brute pour le plénum), afin de maintenir les dégagements minimums requis aux plénums du kit KZK. Si vous n'entaillez pas ce montant, vous devrez augmenter la profondeur de l'enceinte du foyer à 21-1/2 po (546 mm).

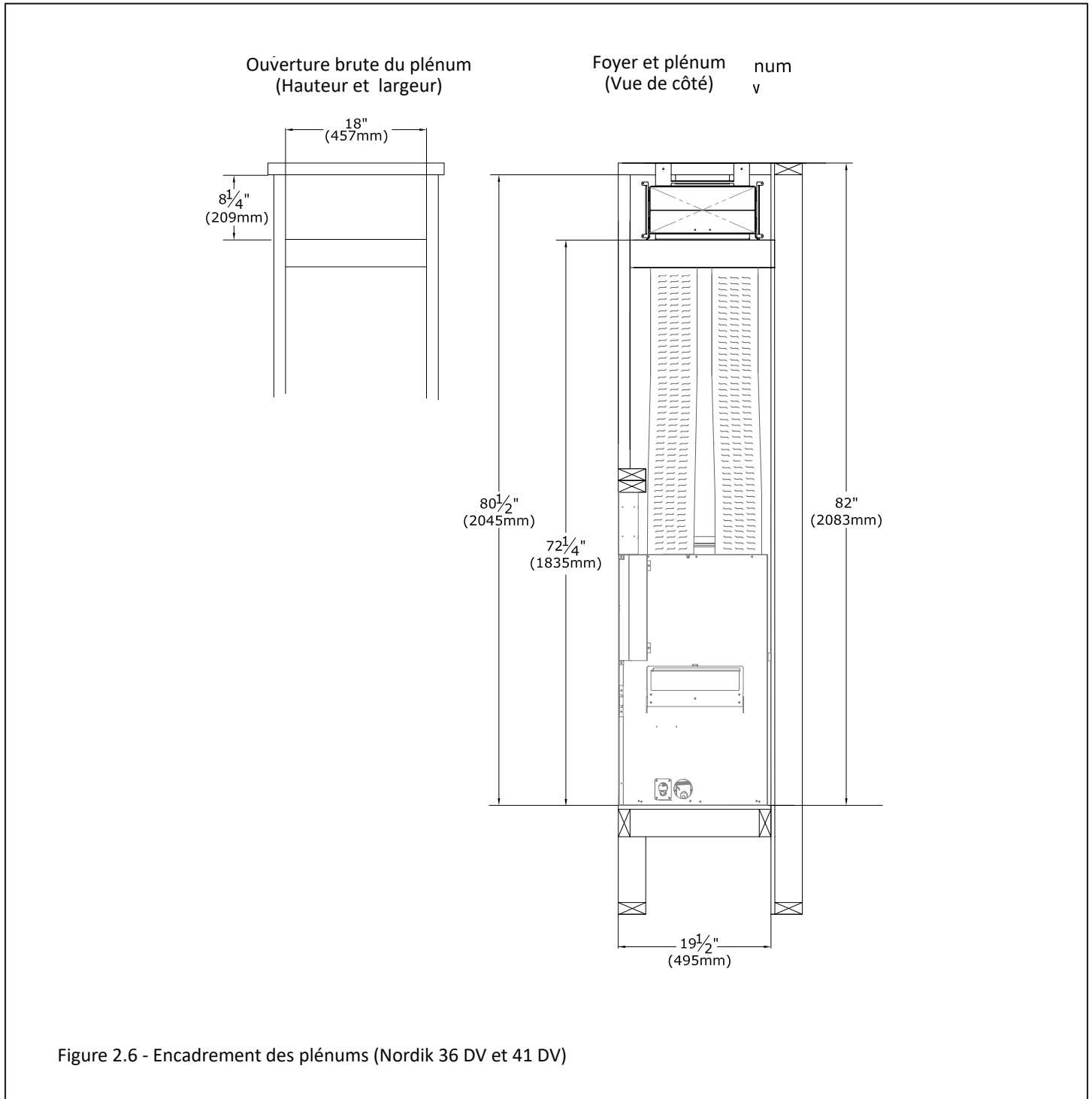


Figure 2.6 - Encadrement des plénums (Nordik 36 DV et 41 DV)

### 2.3.1 Encadrement de l'enceinte du foyer (Callaway 50 et Callaway 50 MV)

Toutes les figures de ce manuel utilisent du colombage 2 po x 4 po (nominal) pour l'encadrement à l'intérieur de l'enceinte.

Les dimensions d'encadrement de l'ouverture brute doivent tenir compte de l'épaisseur du revêtement mural et des matériaux de façade.

Cavité en retrait pour la télévision: Le dégagement minimum de la cavité en retrait (pour télévision encastrée) est mesuré à partir de la base du foyer. Le retrait d'encastrement permis de 4-1/4 po (108 mm) est mesuré de la face avant de l'encadrement en colombages 2"x4" à la face arrière du matériau de finition au pourtour de ce retrait d'encastrement (tel que le montre le trait hachuré autour de la cavité à la Figure 2.7).

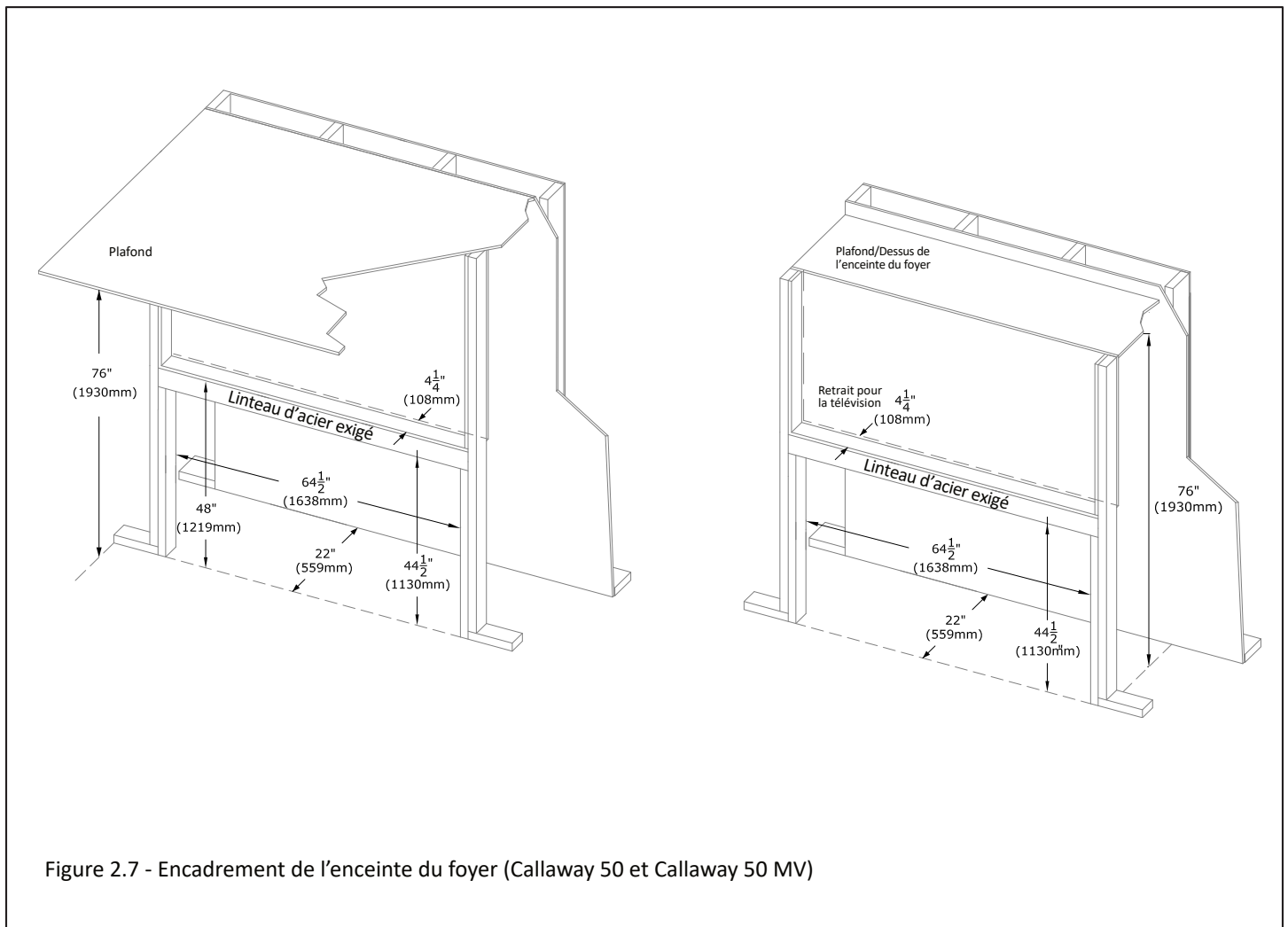
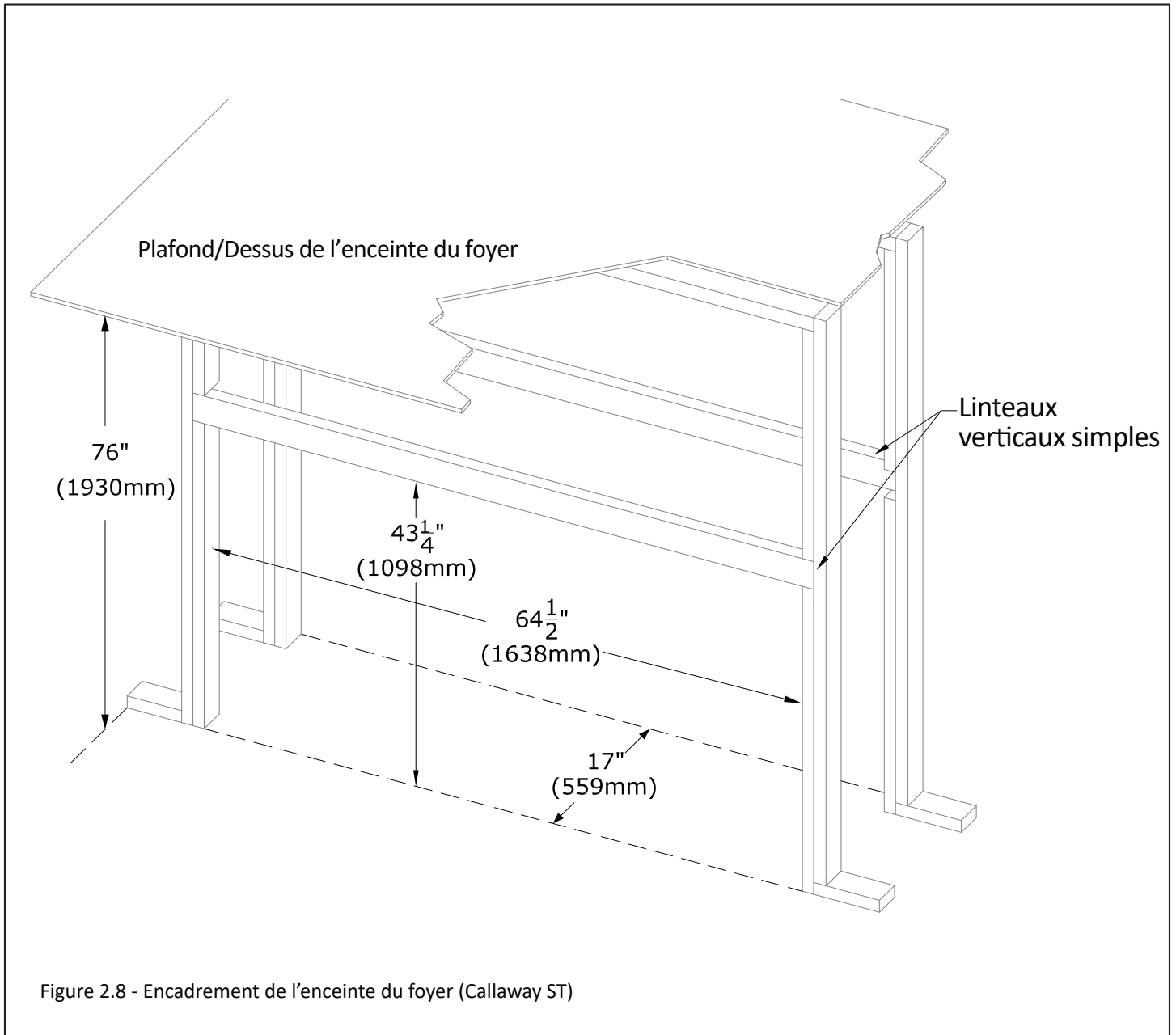


Figure 2.7 - Encadrement de l'enceinte du foyer (Callaway 50 et Callaway 50 MV)

### 2.3.2 Encadrement de l'enceinte du foyer (Callaway ST)



### 2.3.3 Encadrement de l'enceinte du foyer (Bellingham 38)

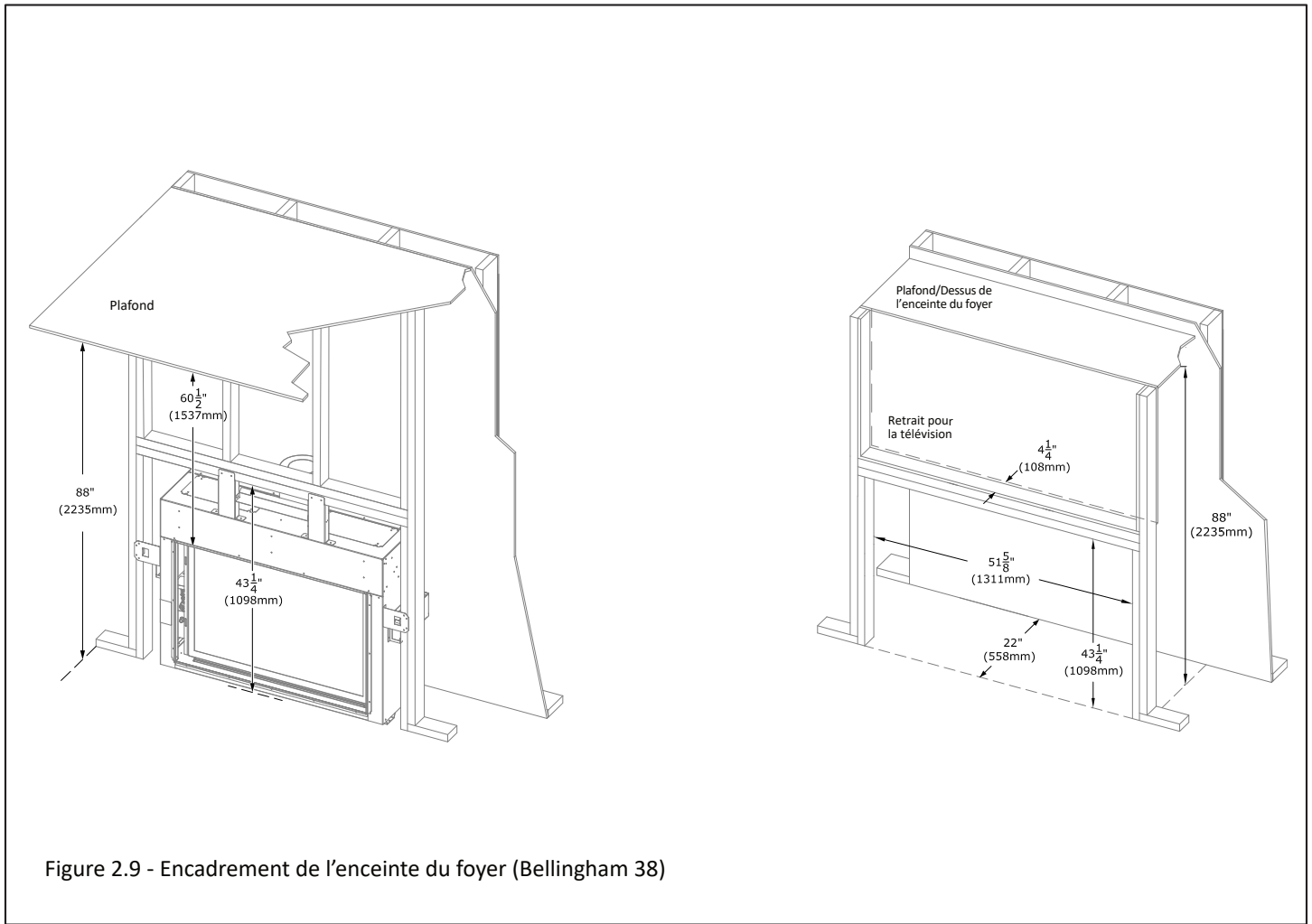


Figure 2.9 - Encadrement de l'enceinte du foyer (Bellingham 38)

### 2.3.4 Encadrement de l'enceinte du foyer (Bellingham 44)

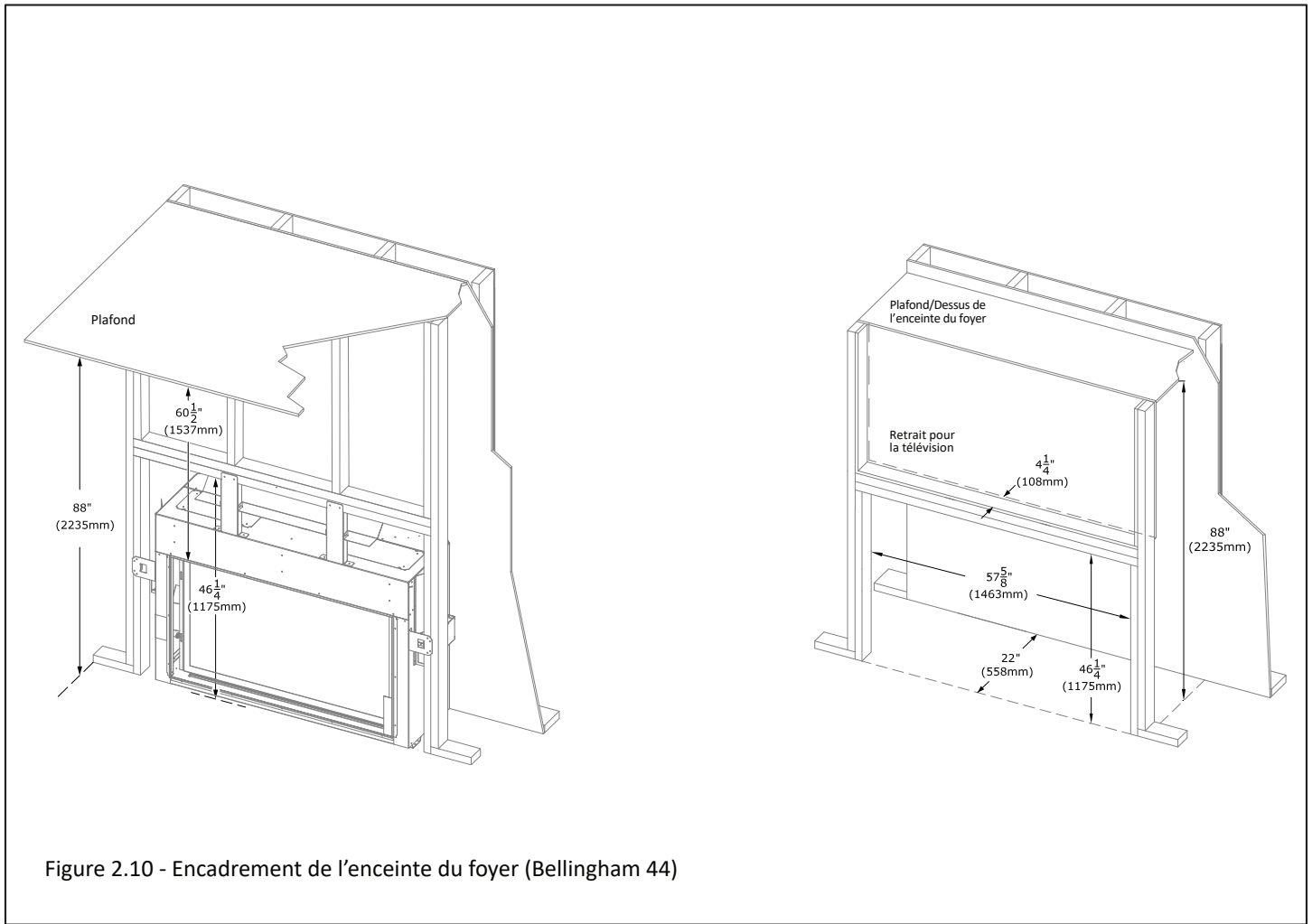


Figure 2.10 - Encadrement de l'enceinte du foyer (Bellingham 44)

### 2.3.5 Encadrement de l'enceinte du foyer (Nordik 36 DV)

Si vous encadrez l'enceinte du foyer à la profondeur d'enceinte minimum, vous devrez entailler une portion (2 po [51 mm] de large) d'un colombage vertical (petit montant servant d'entretoise dans l'ouverture brute pour le plénum) pour maintenir les dégagements minimums requis aux plénums du kit KZK. Si vous n'entaillez pas ce montant, vous devrez augmenter la profondeur de l'enceinte du foyer à 21-1/2 po (546 mm).

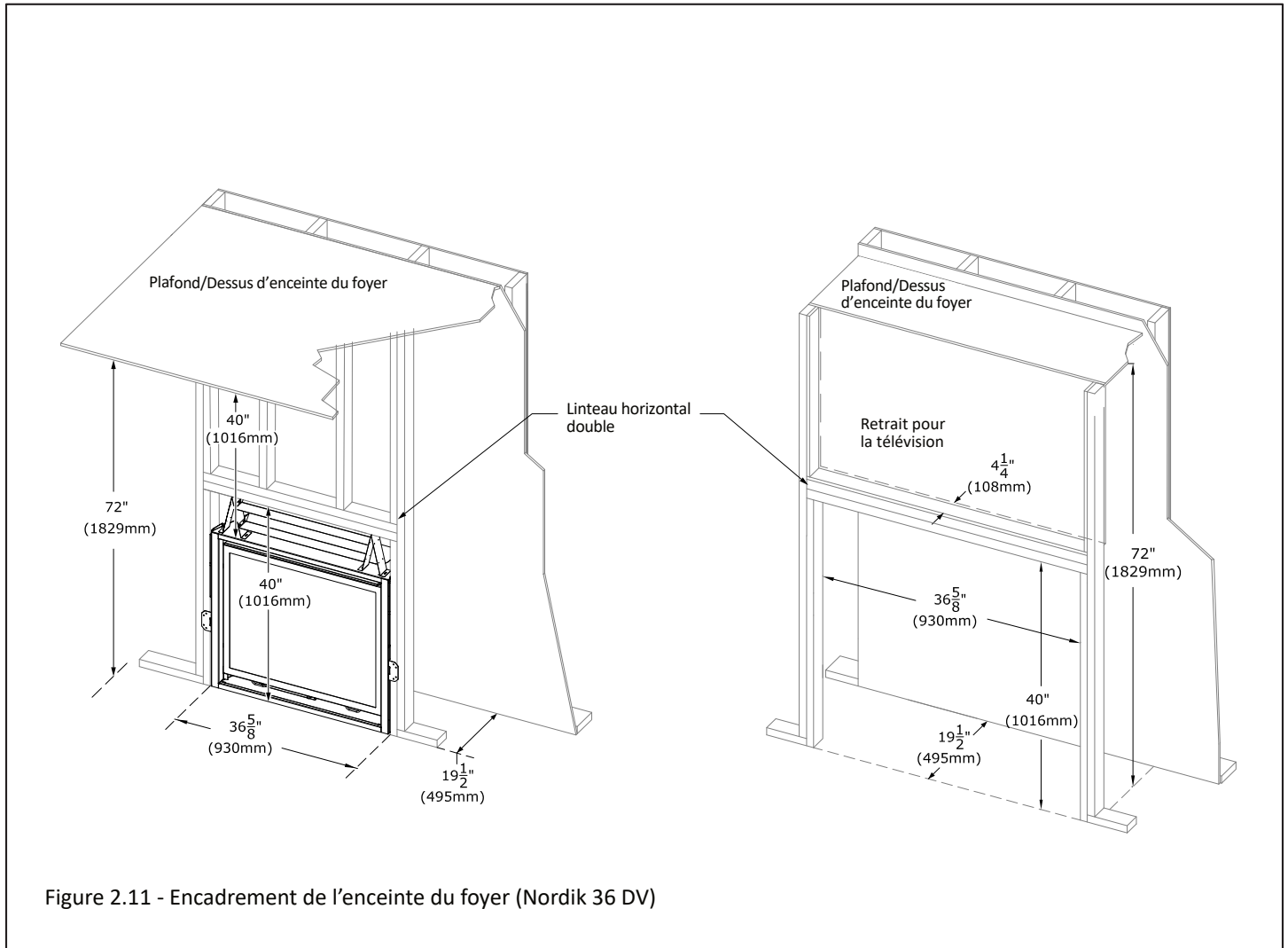


Figure 2.11 - Encadrement de l'enceinte du foyer (Nordik 36 DV)

### 2.3.6 Encadrement de l'enceinte du foyer (Nordik 41 DV)

Si vous encadrez l'enceinte du foyer à la profondeur d'enceinte minimum, vous devrez entailler une portion (2 po [51 mm] de large) d'un colombage vertical (petit montant servant d'entretoise dans l'ouverture brute pour le plénum) pour maintenir les dégagements minimums requis aux plénums du kit KZK. Si vous n'entaillez pas ce montant, vous devrez augmenter la profondeur de l'enceinte du foyer à 21-1/2 po (546 mm).

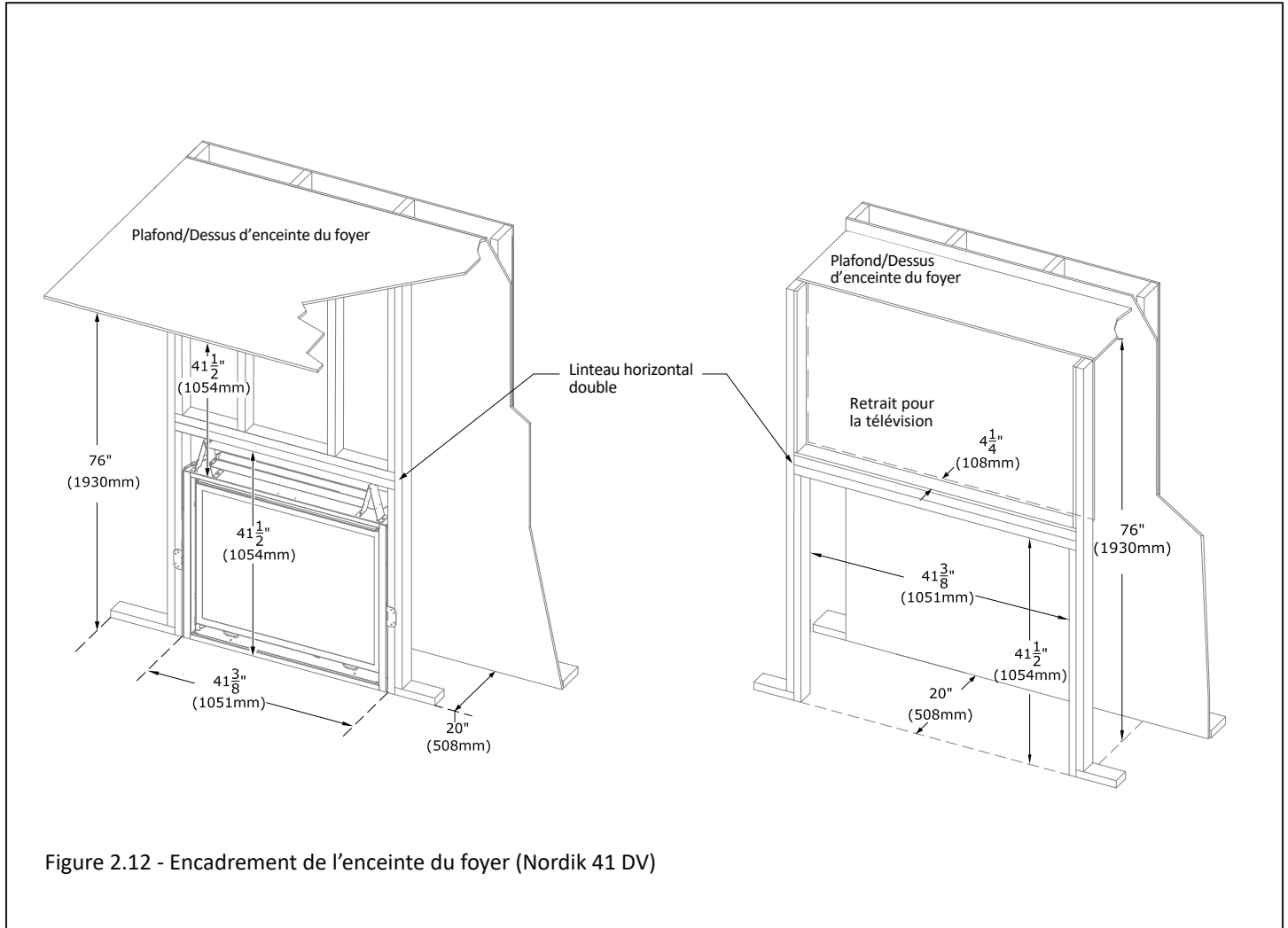


Figure 2.12 - Encadrement de l'enceinte du foyer (Nordik 41 DV)



## 2.4.2 Exigences d'installation avec étagère (Bellingham 38)

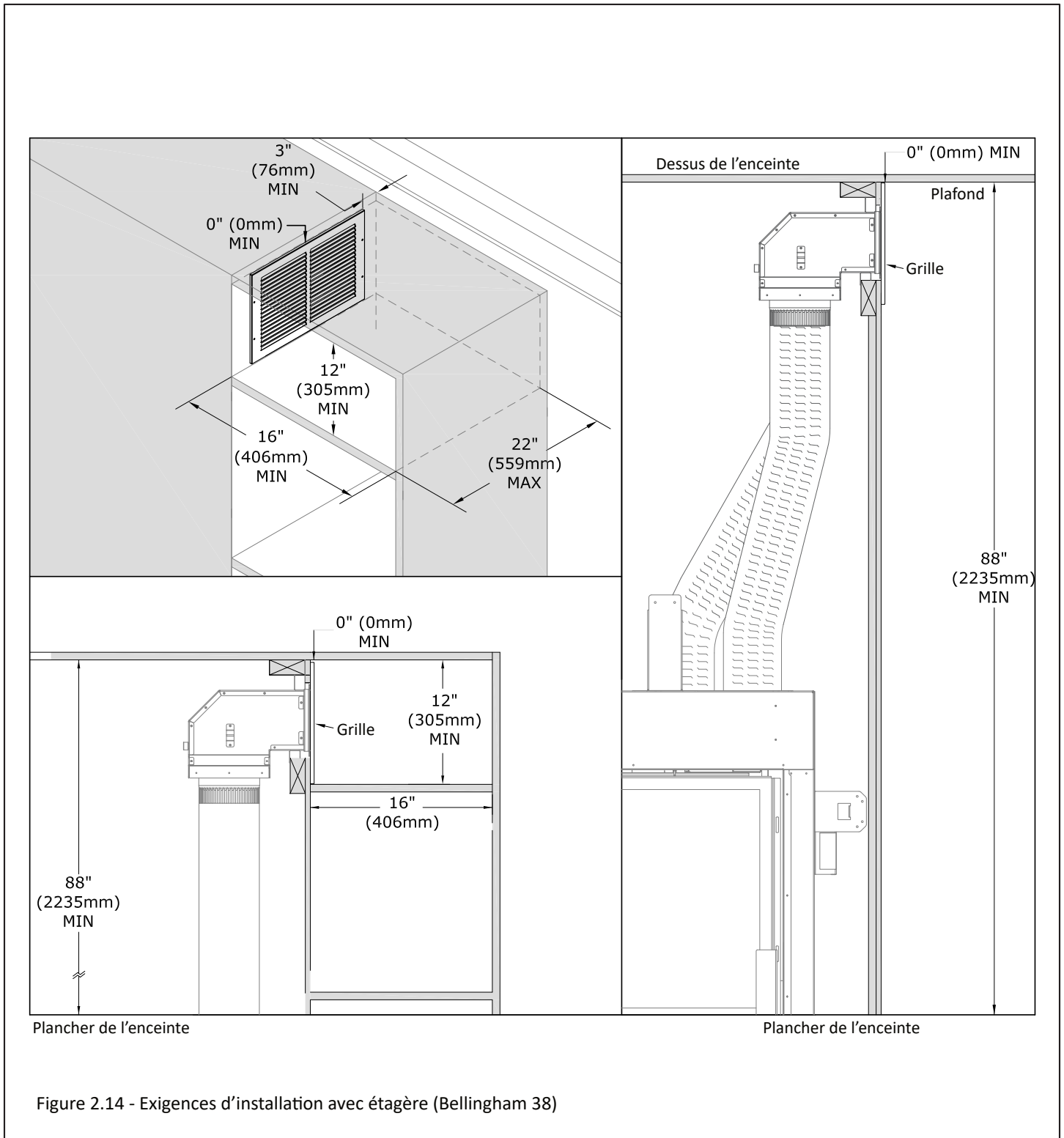


Figure 2.14 - Exigences d'installation avec étagère (Bellingham 38)

### 2.4.3 Exigences d'installation avec étagère (Bellingham 44)

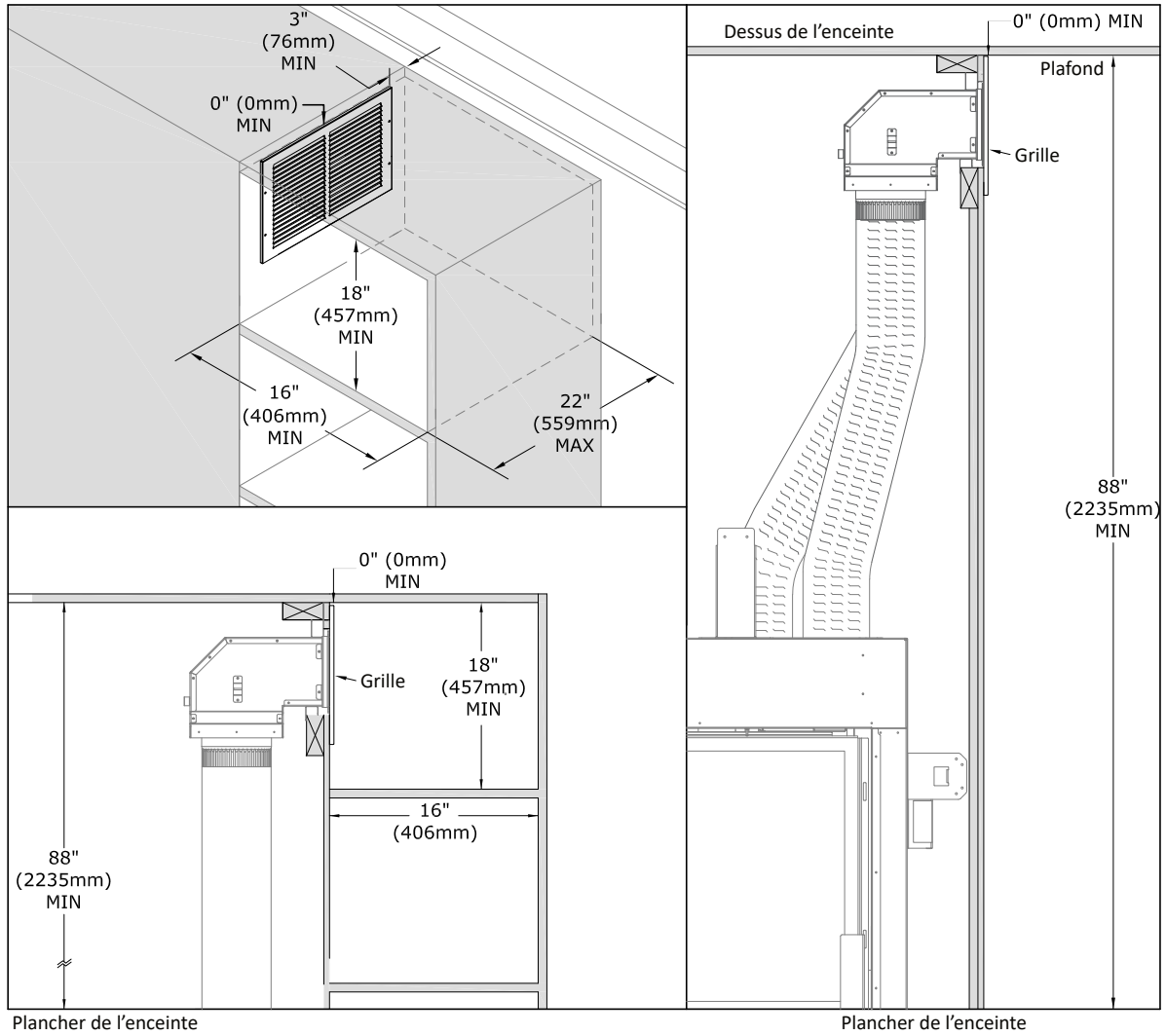


Figure 2.15 - Exigences d'installation avec étagère (Bellingham 44)

## 2.4.4 Exigences d'installation avec étagère (Nordik 36 DV et Nordik 41 DV)

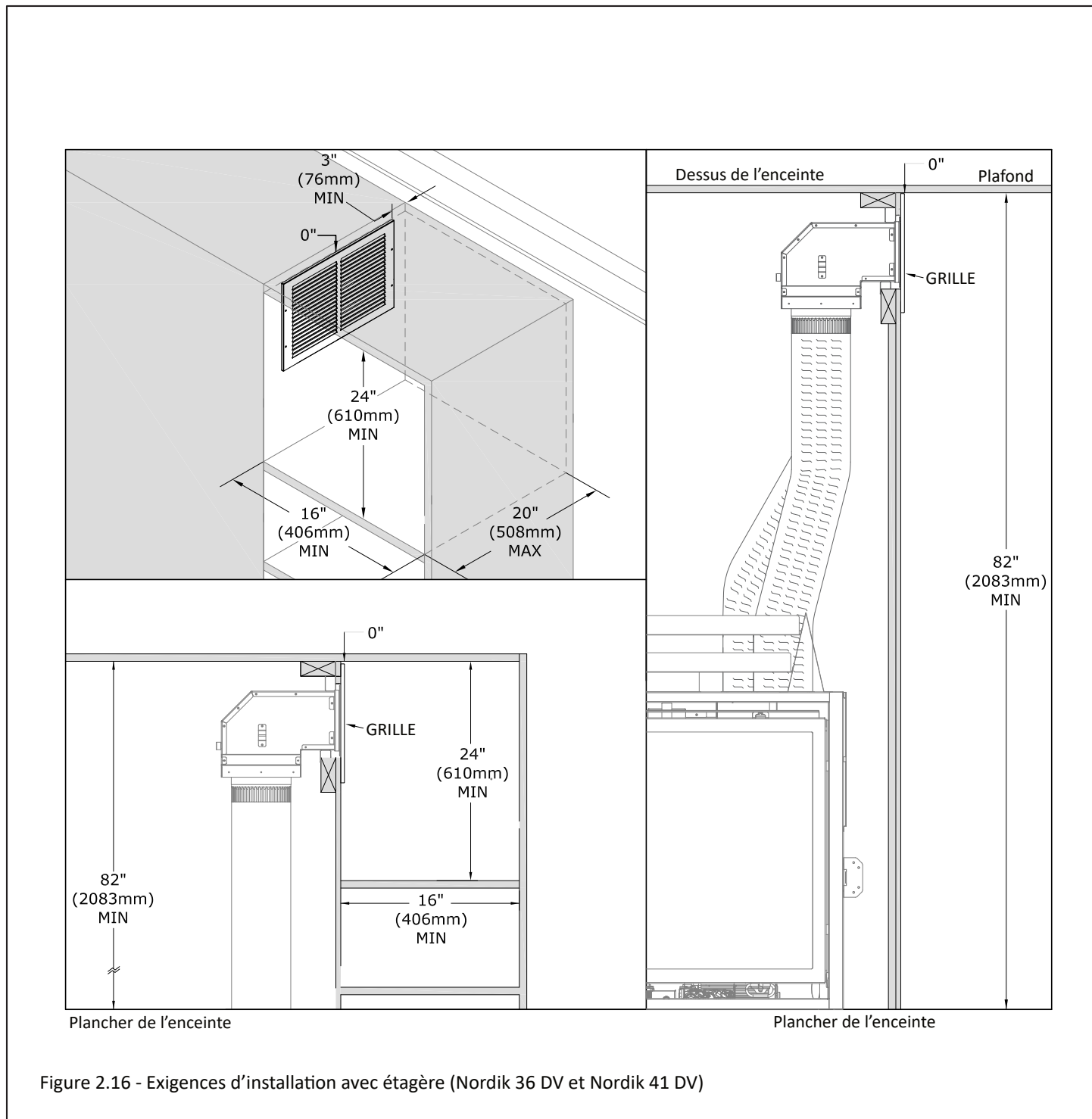


Figure 2.16 - Exigences d'installation avec étagère (Nordik 36 DV et Nordik 41 DV)

## 2.5 Dégagement à l'avant des plenums (Callaway ST)

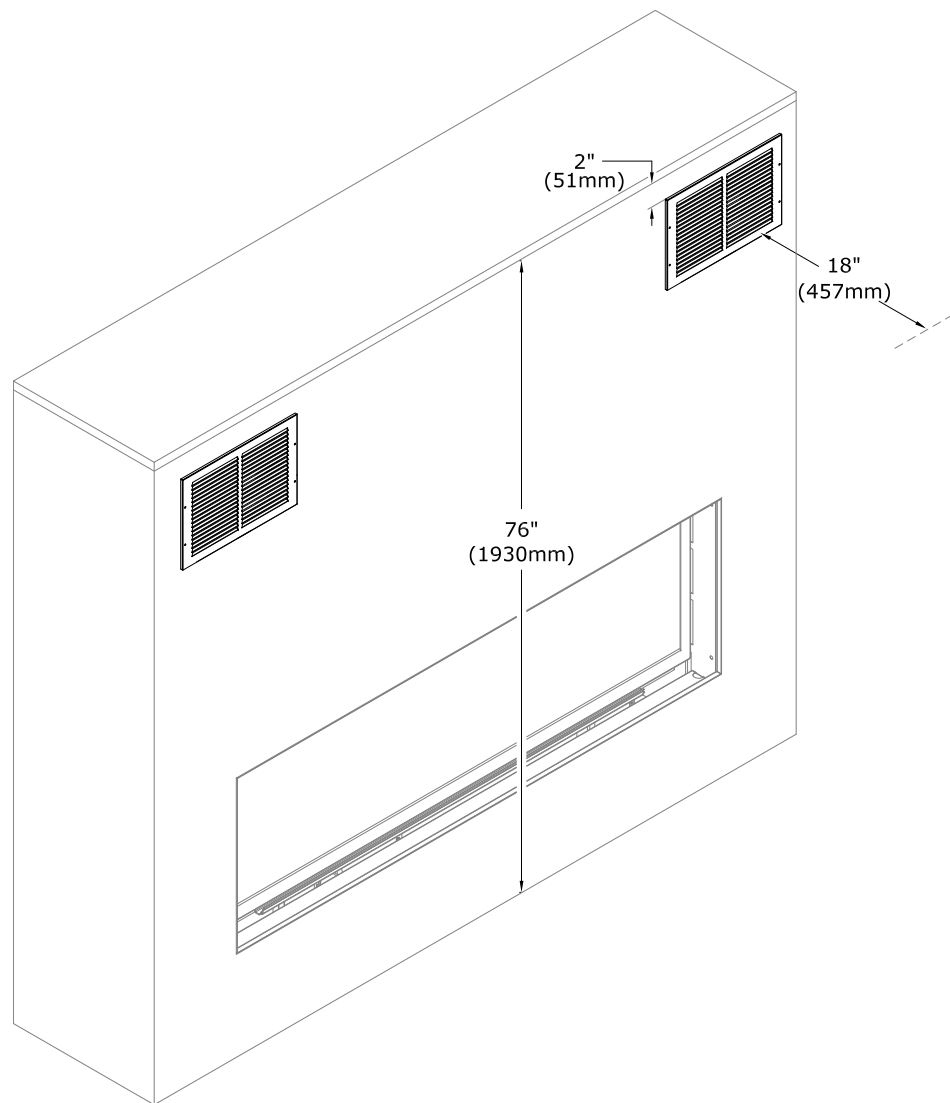


Figure 2.17 - Dégagement à l'avant des plenums (Callaway ST)

## 3.0 Façade et finition

Note: Il est acceptable de pré-percer des trous et d'utiliser des vis auto-taraudeuses pour fixer les matériaux de façade. Les vis ne doivent pas pénétrer plus que de 1/2 po (13 mm) dans les zones permises. Notez que certaines figures montrent des zones où les vis sont interdites, là où aucune vis ne peut pénétrer l'enveloppe externe du foyer.

### 3.1 Informations spécifiques à certains modèles de foyer

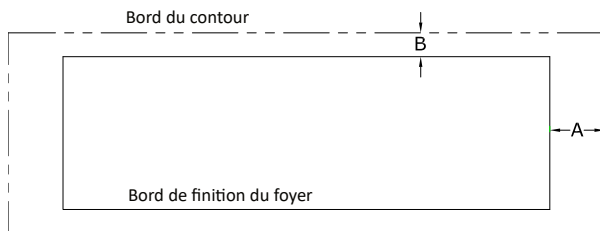
#### Callaway 50, Callaway 50 MV et Callaway ST (Double face)

Les modèles de foyer Callaway 50, Callaway 50 MV et Callaway ST (Double face) sont munis seulement d'un écran pare-étincelles qui s'insère à l'intérieur des bords de finition du foyer. Le matériau de finition, le manteau en projection et l'extension d'âtre peuvent affleurer jusqu'aux bords de finition du foyer.

- Si vous achetez l'un des contours en option et que l'épaisseur combinée de vos matériaux de façade et de finition ne dépasse pas 1-3/4 po (44 mm), ceux-ci peuvent être installés jusqu'aux bords de finition du foyer, et le contour en option peut être installé par-dessus le matériau de finition. Ces contours en option sont munis de fixations à crans pour fixer le contour au foyer, et permettre l'installation de matériaux (façade et finition) jusqu'au maximum de 1-3/4 po (44 mm) d'épaisseur combinée.
- Si l'épaisseur combinée de vos matériaux (façade et finition) est supérieure à 1-3/4 po (44 mm) et que vous voulez installer un contour en option, alors votre matériau de finition devra arrêter aux bords du contour. La Figure 3.1 indique les dégagements requis entre votre matériau de finition et les bords de finition du foyer, pour pouvoir installer les divers modèles de contour.
- Le contour en option doit pouvoir être retiré pour les travaux d'entretien. Assurez-vous que votre matériau de finition n'empêche pas de retirer le contour, une fois installé.
- Les contours en option de la Série des foyers Callaway donnent un aspect décoratif, en plus de permettre de couvrir les bords du matériau de finition.

#### Directives de finition pour les contours en option - Série Callaway

- La Figure 3.1 montre les limites du matériau de finition, mesurées à partir des bords de finition du foyer, pour permettre d'installer l'un des contours en option. La plupart des matériaux de finition (trop épais) ne pourront pas être installés en dessous du contour en option.
- La Mesure «A» indique l'espace à garder de chaque côté (des bords de finition latéraux du foyer).
- La Mesure «B» indique l'espace à garder au haut et au bas (des bords de finition supérieur et inférieur du foyer).



Contour	A	B
CW50-RS	3/4 po (19 mm)	3/4 po (19 mm)
CW50-RS4	2-5/8 po (66 mm)	2-5/8 po (66 mm)
CW50-GS	6 po (152 mm)	2-1/2 po (64 mm)
CW50-MS	3-1/8 po (79 mm)	3-1/8 po (79 mm)

Figure 3.1 - Directives de finition des contours en option pour Callaway 50, Callaway 50 MV et Callaway ST (Double face)

## Bellingham 38 et Bellingham 44

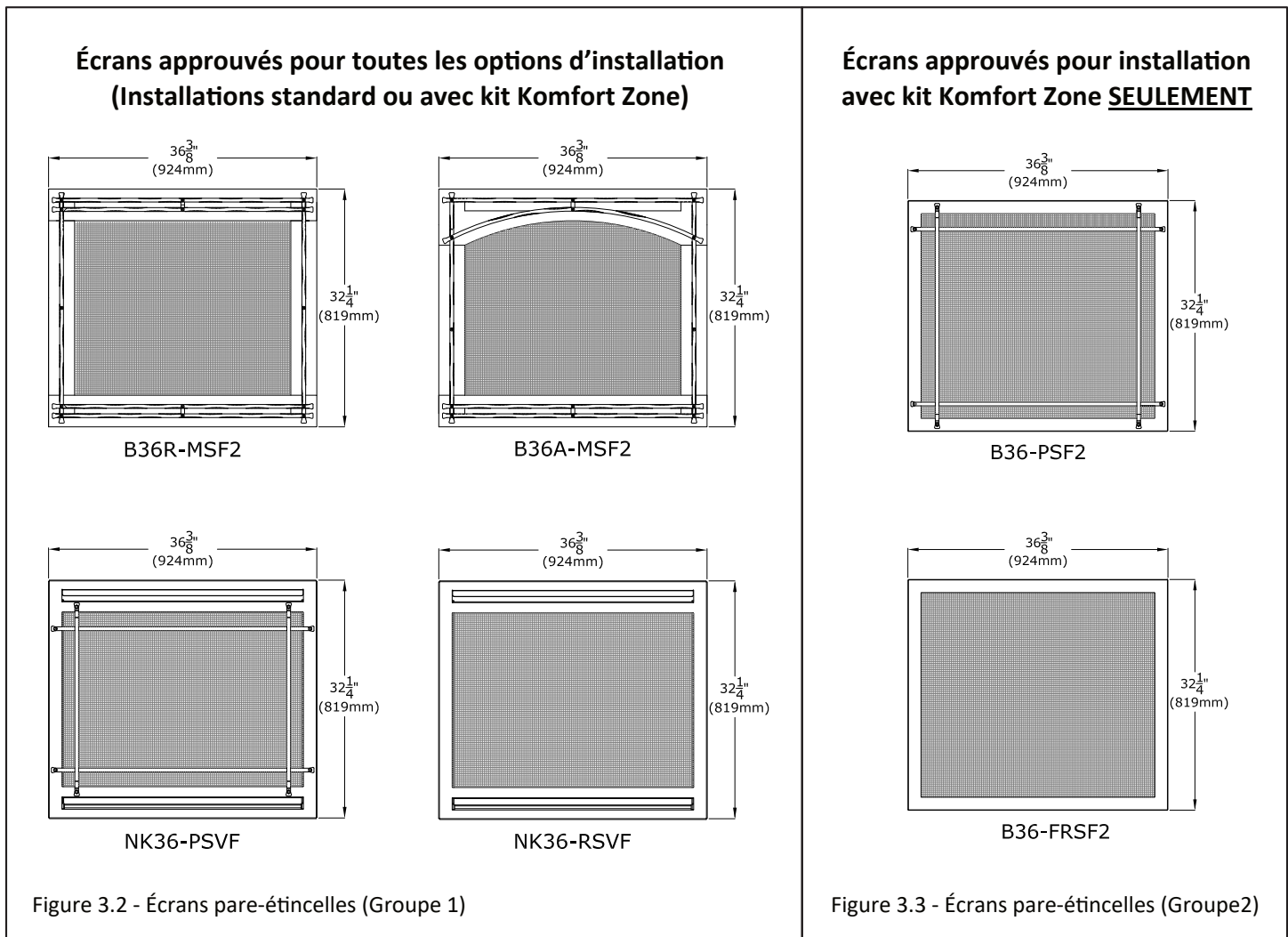
Le Bellingham 38 et le Bellingham 44 sont munis seulement d'un écran pare-étincelles qui s'insère à l'intérieur des bords de finition du foyer. Le matériau de finition, le manteau en projection et l'extension d'âtre peuvent affleurer jusqu'aux bords de finition du foyer.

- Si vous achetez le contour rectangulaire en option (Pièce n° BH38-RS ou BH44-RS) et que l'épaisseur combinée de vos matériaux de façade et de finition ne dépasse pas 1-1/4 po (32 mm), ceux-ci peuvent être installés jusqu'aux bords de finition du foyer, et le contour en option peut être installé par-dessus le matériau de finition. Ces contours sont munis de fixations à crans pour fixer le contour au foyer, et permettre l'installation de matériaux (façade et finition) jusqu'à 1-1/4 po (32 mm) max. d'épaisseur combinée.
- Si l'épaisseur combinée de vos matériaux (façade et finition) est supérieure à 1-1/4 po (32 mm), on recommande d'installer le matériau de finition jusqu'aux bords de finition du foyer et de ne pas utiliser le contour en option.
- Le contour en option doit pouvoir être retiré pour les travaux d'entretien. Assurez-vous que votre matériau de finition n'empêche pas de retirer le contour, une fois installé.

## Nordik 36 DV

Le Nordik 36 DV est fourni avec un «Kit de garnitures de finition». On recommande fortement d'installer ce kit sur ce foyer. Ces garnitures de finition permettent d'assurer un bord de finition uniforme au matériau de finition auxquelles il vient s'appuyer, et le manteau en projection et l'extension d'âtre peuvent affleurer aux garnitures de finition tout en assurant le dégagement nécessaire pour pouvoir retirer l'écran pare-étincelles pour l'entretien.

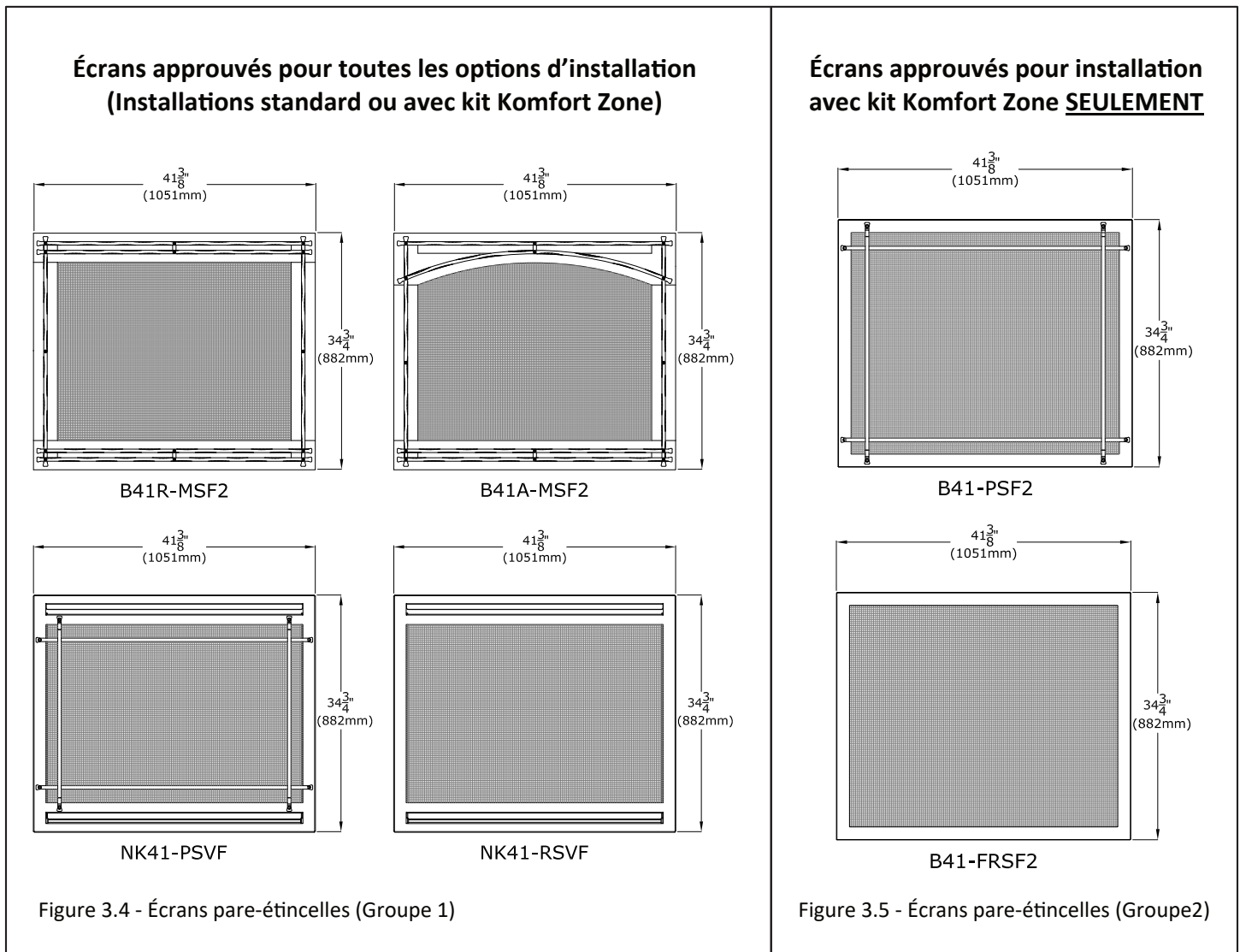
**IMPORTANT:** L'utilisation des écrans B36-PSF2 et B36-FRSF2 (Figure 3.3) est approuvée SEULEMENT lorsque le foyer Nordik 36 DV est installé avec le kit Komfort Zone KZK-1510A. Les (4) écrans de la Figure 3.2 sont approuvés pour toutes les options d'installation.



## Nordik 41 DV

Le Nordik 41 DV est fourni avec un «Kit de garnitures de finition». On recommande fortement d'installer ce kit sur ce foyer. Ces garnitures de finition permettent d'assurer un bord de finition uniforme au matériau de finition auxquelles il vient s'appuyer, et le manteau en projection et l'extension d'âtre peuvent affleurer aux garnitures de finition tout en assurant le dégagement nécessaire pour pouvoir retirer l'écran pare-étincelles pour l'entretien.

**IMPORTANT:** L'utilisation des écrans B41-PSF2 et B41-FRSF2 (Figure 3.5) est approuvée SEULEMENT lorsque le foyer Nordik 41 DV est installé avec le kit Komfort Zone KZK-1510A. Les (4) écrans de la Figure 3.4 sont approuvés pour toutes les options d'installation.



### Nordik 36 DV et Nordik 41 DV

IMPORTANT: Avant d'installer l'écran pare-étincelles B36-FRSF2 ou B36-PSF2 sur le foyer Nordik 36 DV, le joint de corde doit être retiré à l'arrière de l'écran pare-étincelles.

IMPORTANT: Avant d'installer l'écran pare-étincelles B41-FRSF2 ou B41-PSF2 sur le foyer Nordik 41 DV, le joint de corde doit être retiré à l'arrière de l'écran pare-étincelles

**Vous devez retirer le joint de corde à l'arrière de l'écran pare-étincelles, lorsque vous utilisez le kit Komfort Zone**

NOTE: LE JOINT DE CORDE, SUR LA FACE ARRIÈRE DE L'ÉCRAN PARE-ÉTINCELLES, DOIT ÊTRE RETIRÉ AVANT L'INSTALLATION

ALIGNER LES CROCHETS CRANTÉS AVEC LES FENTES DU FOYER ET PUSSEZ À LA POSITION QUI S'AJUSTE À L'ÉPAISSEUR DU MATÉRIAU DE FINITION

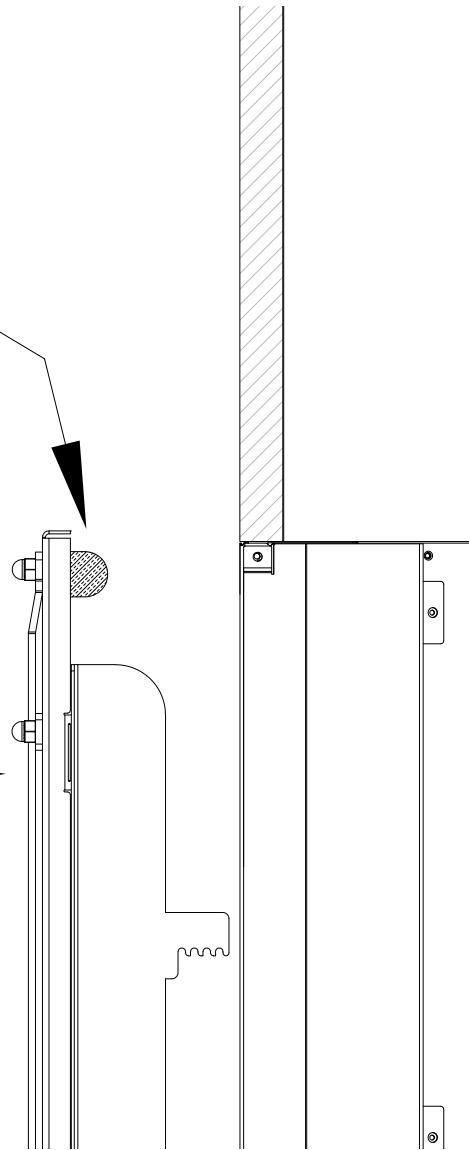
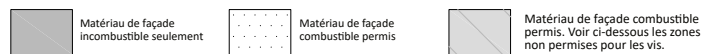
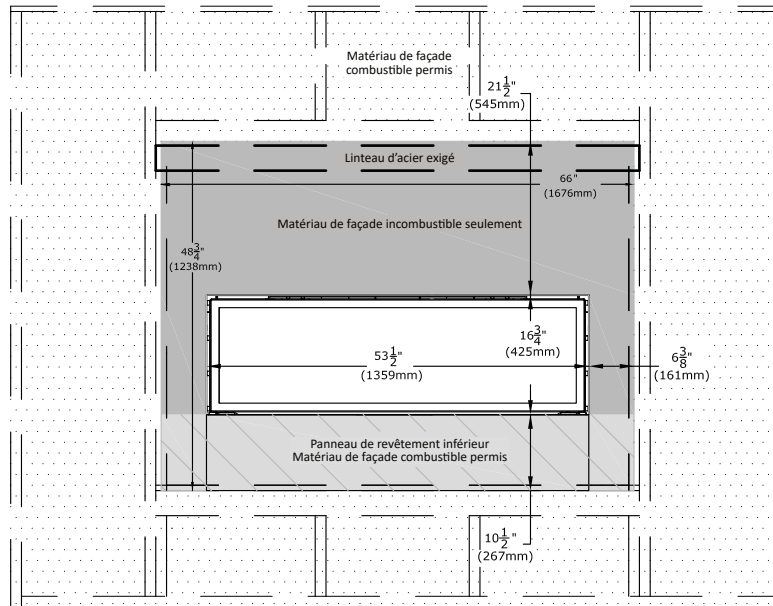


Figure 3.6 - Retrait du joint de corde

## 3.2 Exigences des matériaux de façade incombustibles

### 3.2.1 Exigences des matériaux de façade incombustibles (Callaway 50 et Callaway 50 MV)



Zones non permises pour les vis

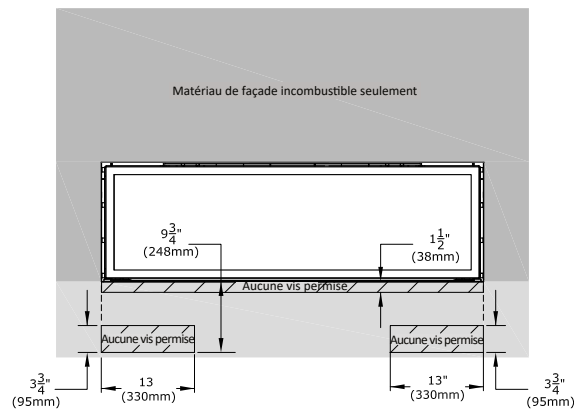


Figure 3.7 - Dimensions minimums des matériaux de façade incombustibles (Callaway 50 et Callaway 50 MV)

### 3.2 Exigences des matériaux de façade incombustibles (Callaway ST - Double face)

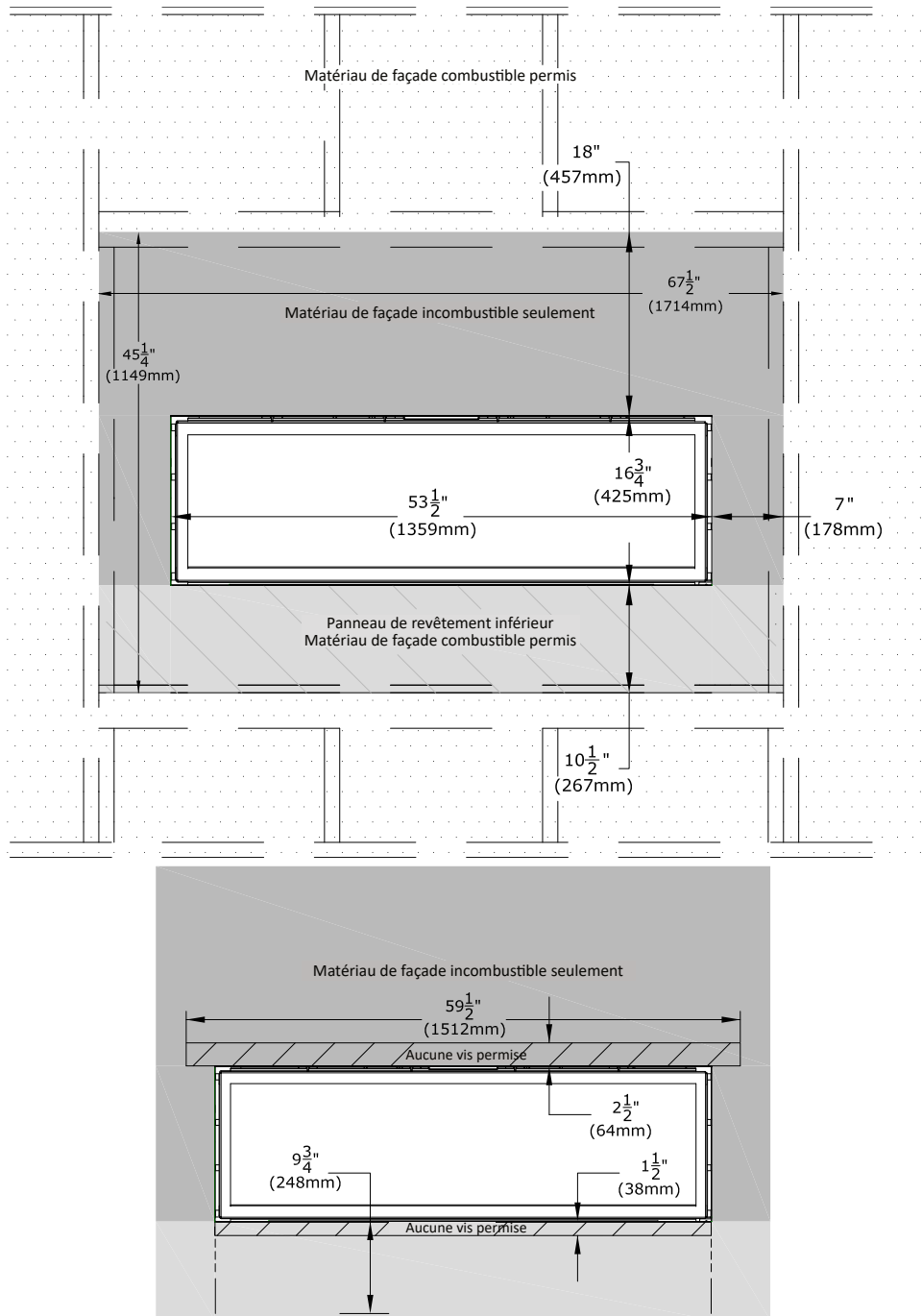


Figure 3.8 - Dimensions minimums des matériaux de façade incombustibles (Callaway ST - Double face)

### 3.2 Exigences des matériaux de façade incombustibles (Bellingham 38)

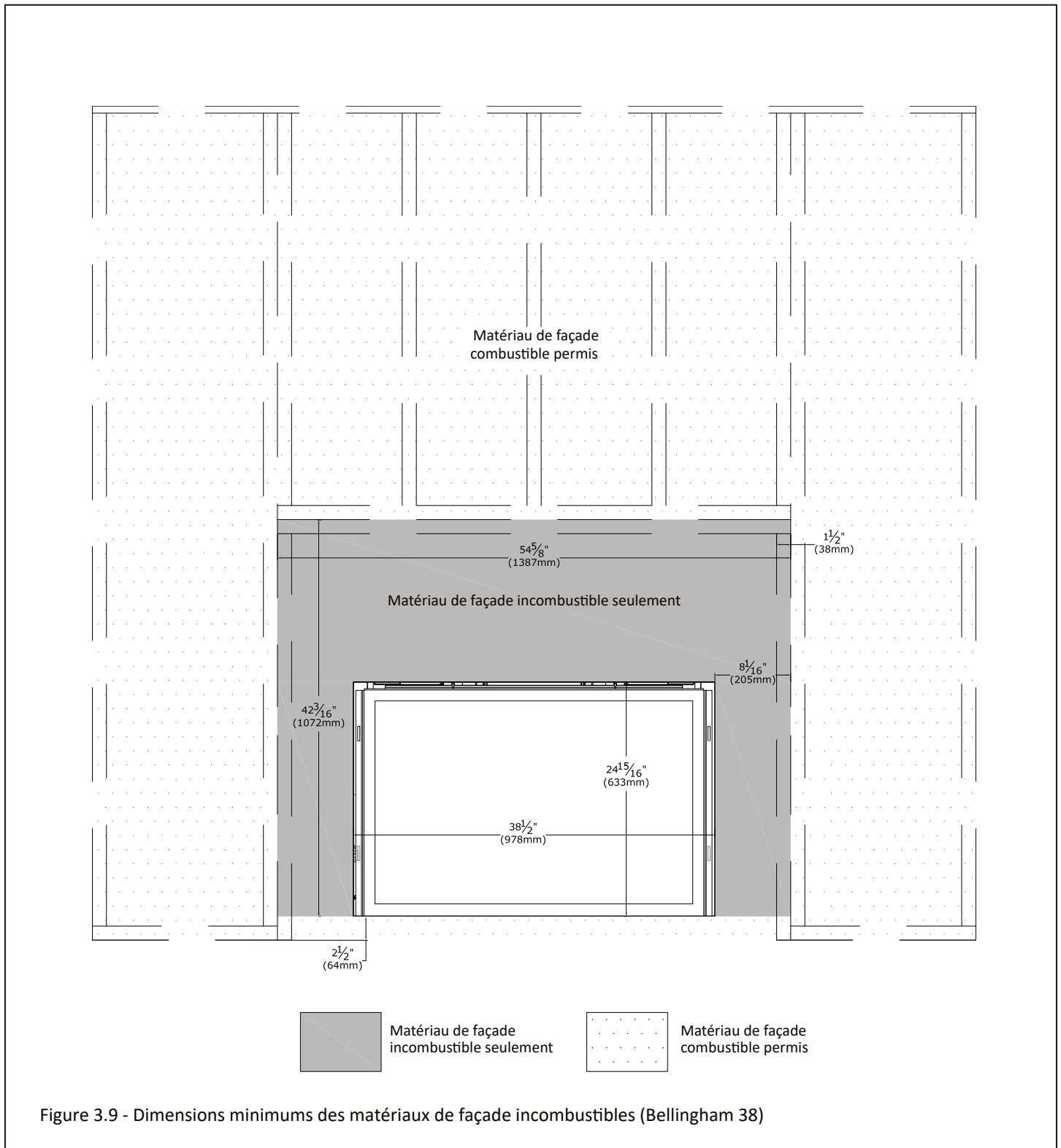


Figure 3.9 - Dimensions minimums des matériaux de façade incombustibles (Bellingham 38)

### 3.2 Exigences des matériaux de façade incombustibles (Bellingham 44)

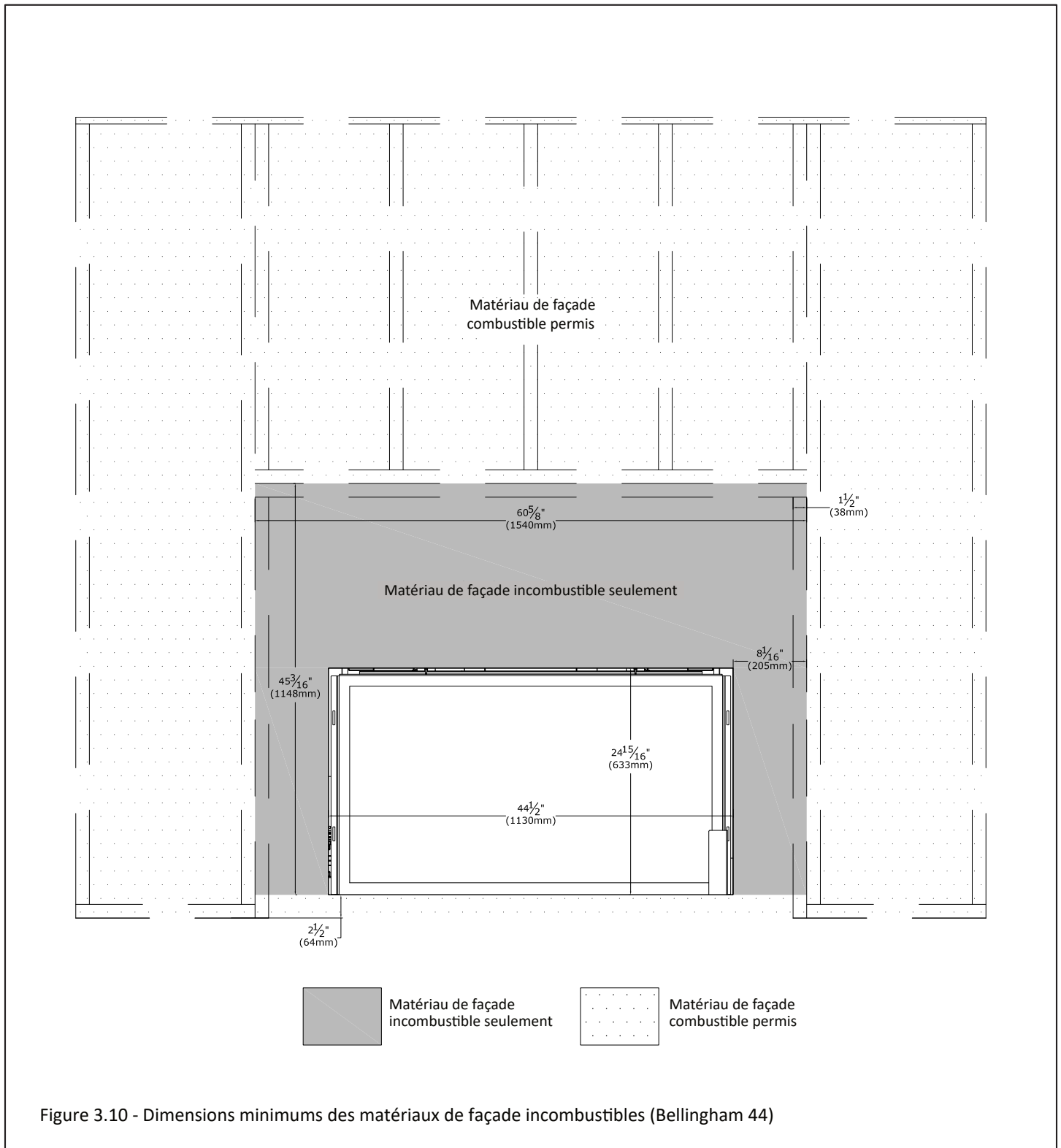


Figure 3.10 - Dimensions minimums des matériaux de façade incombustibles (Bellingham 44)

### 3.2 Exigences des matériaux de façade incombustibles (Nordik 36 DV)

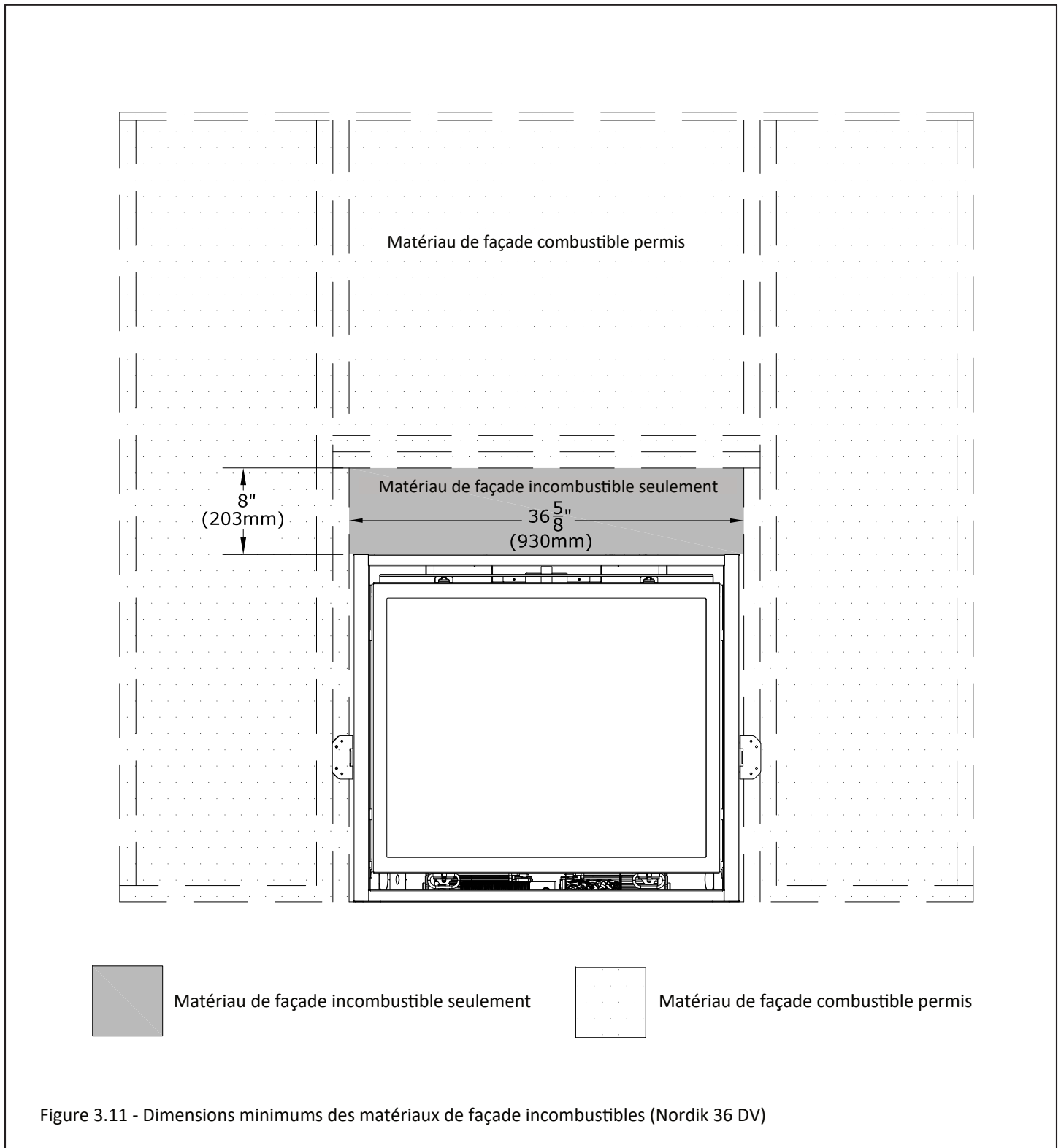


Figure 3.11 - Dimensions minimums des matériaux de façade incombustibles (Nordik 36 DV)

### 3.2 Exigences des matériaux de façade incombustibles (Nordik 41 DV)

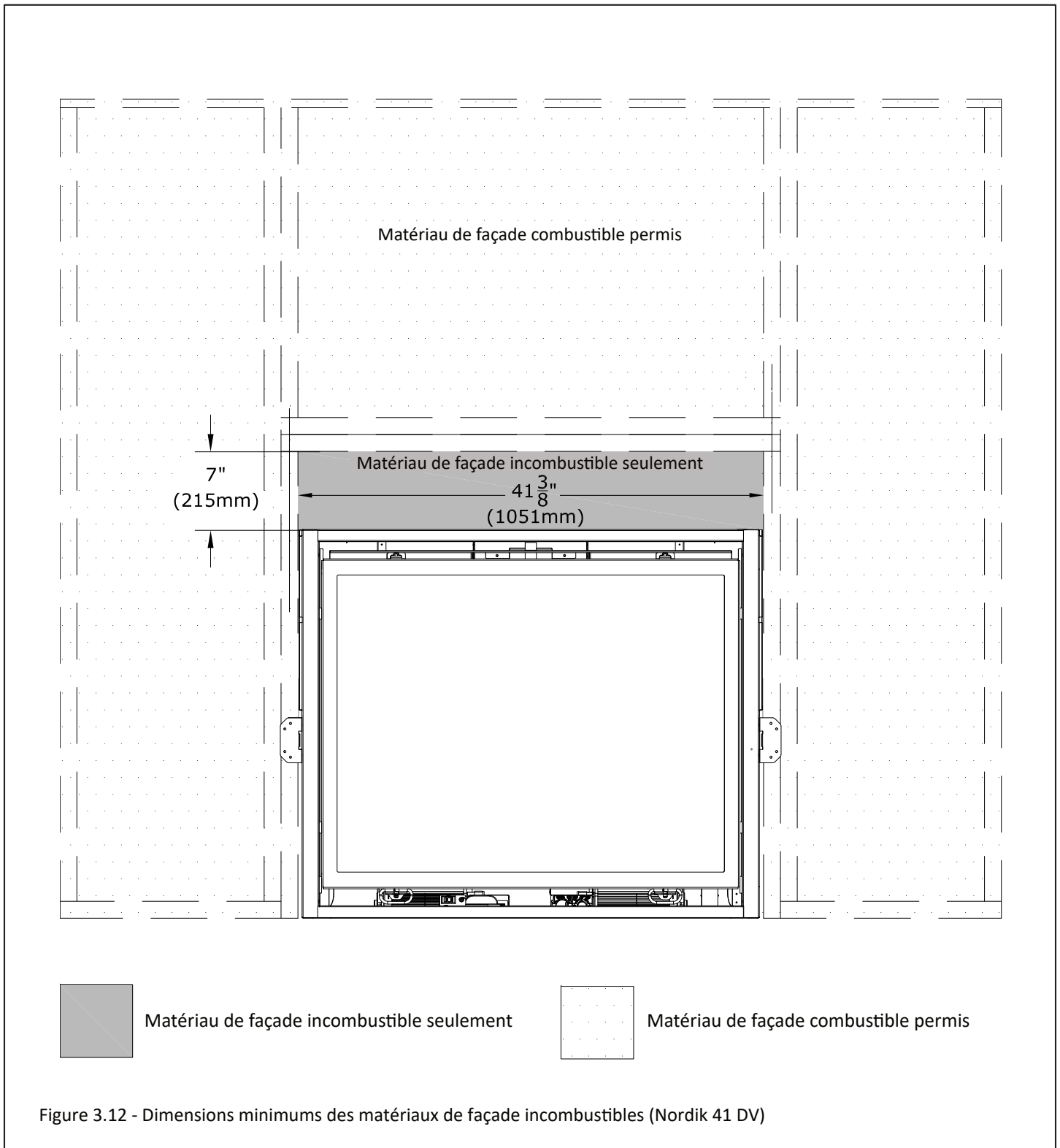


Figure 3.12 - Dimensions minimums des matériaux de façade incombustibles (Nordik 41 DV)

### 3.3 Exigences de finition

#### 3.3.1 Options de finition - Sortie d'air chaud des plénums

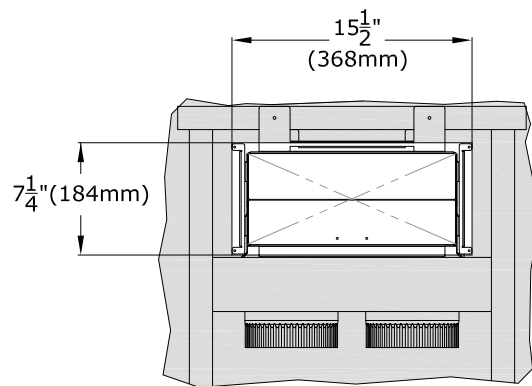
AVERTISSEMENT! RISQUE DE SURCHAUFFE ET D'INCENDIE! Assurez-vous d'installer les conduits d'air chaud du kit KZK conformément aux instructions de ce manuel et aux exigences du manuel du foyer.

NOTE: Si vous désirez installer le matériau de finition jusqu'aux bords des ouvertures de sortie d'air, voir la Figure 3.13. Le matériau de finition ne doit pas boucher les grilles de sortie d'air et doit border uniformément le pourtour de l'ouverture des plénums.

IMPORTANT: L'installation d'un matériau de finition combustible additionnel de 1 po (25 mm) d'épaisseur par-dessus les matériaux existants n'est PAS permise à l'intérieur des enceintes d'étagère latérales pour les modèles suivants: Callaway 50, Callaway 50 MV, Bellingham 38, Bellingham 44, Nordik 36 DV et Nordik 41 DV. Le matériau de finition combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur est permis autour des grilles de plénums lorsqu'ils ne sont pas installés dans les côtés de l'enceinte d'une étagère.

Un matériau de finition combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur peut être installé par-dessus tout matériau incombustible exigé autour du foyer, tel qu'indiqué précédemment dans cette section, ou par-dessus le gyproc installé jusqu'aux bords des ouvertures de sortie d'air. Voir l'image au haut de la Figure 3.12 qui montre jusqu'où est installé le gyproc autour des ouvertures de sortie d'air. Note: Les grilles des plénums couvriront les bords des panneaux de gyproc.

Installez le panneau de gyproc jusqu'aux bords de l'ouverture de sortie d'air.  
La grille de sortie d'air chevauche par-dessus les bords du panneau de gyproc.



Un matériau de finition combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur (max.) est permis jusqu'aux bords de la grille de sortie d'air.  
Ce matériau de finition peut être installé par-dessus tout matériau de façade  
(L'image ci-dessus montre le matériau de façade installé jusqu'au pourtour de l'ouverture de sortie d'air).

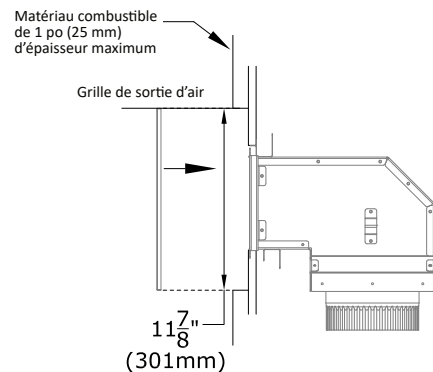
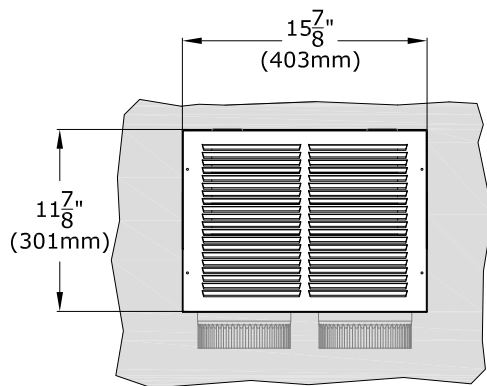


Figure 3.13 - Options de finition pour grilles de sortie d'air du KZK\*  
\*(L'ouverture a 11-7/8" x 15-7/8" et la grille a 11-3/4" x 15-3/4")

MATÉRIAU COMBUSTIBLE INTERDIT À L'INTÉRIEUR D'UNE ÉTAGÈRE OU AUTRE CAVITÉ DE DIMENSIONS MINIMUMS

### 3.3.2 Finition murale en matériaux combustibles

#### 3.3.2.1 Finition murale en matériaux combustibles (Callaway 50 et Callaway 50 MV)

La Figure 3.14 montre l'installation d'un matériau de finition murale combustible d'une épaisseur maximum de 1 po (25 mm) pour le Callaway 50 et le Callaway 50 MV. Ce matériau combustible est installé par-dessus tout matériau incombustible exigé, tel que montré à la Figure 3.7 (Page 27).

Ce matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur (max.) peut couvrir jusqu'aux bords de finition du foyer.

Voir la Figure 3.13 pour l'installation du matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur max. autour de la grille de sortie d'air du kit KZK.

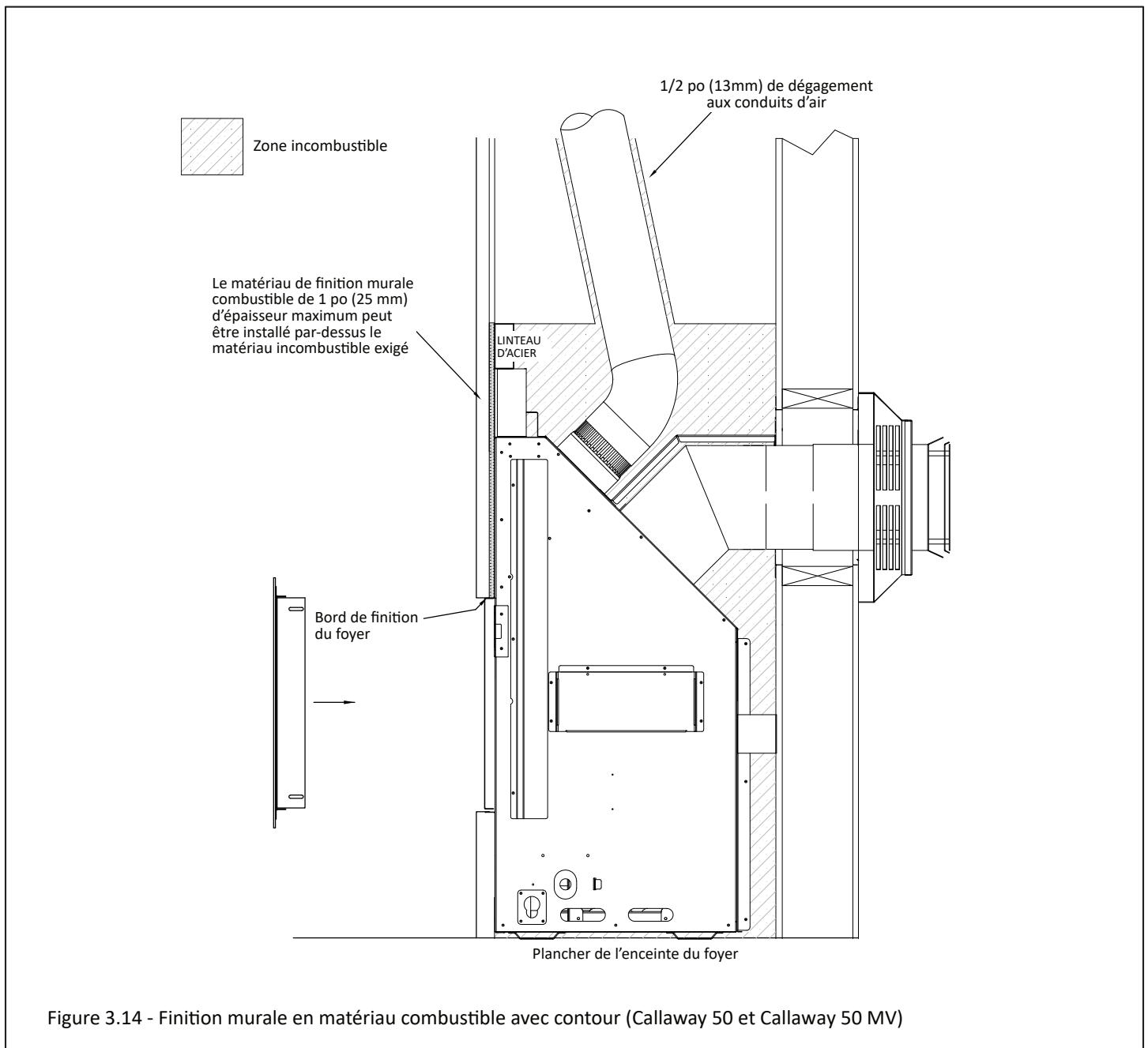


Figure 3.14 - Finition murale en matériau combustible avec contour (Callaway 50 et Callaway 50 MV)

### 3.3.2.2 Finition murale en matériaux combustibles (Callaway ST - Double face)

La Figure 3.15 montre l'installation d'un matériau de finition murale combustible d'une épaisseur maximum de 1 po (25 mm) pour le Callaway ST (Double face). Ce matériau combustible est installé par-dessus tout matériau incombustible exigé, tel que montré à la Figure 3.8 (Page 28).

Ce matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur (max.) peut couvrir jusqu'aux bords de finition du foyer.

Voir la Figure 3.13 pour l'installation du matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur max. autour de la grille de sortie d'air du kit KZK.

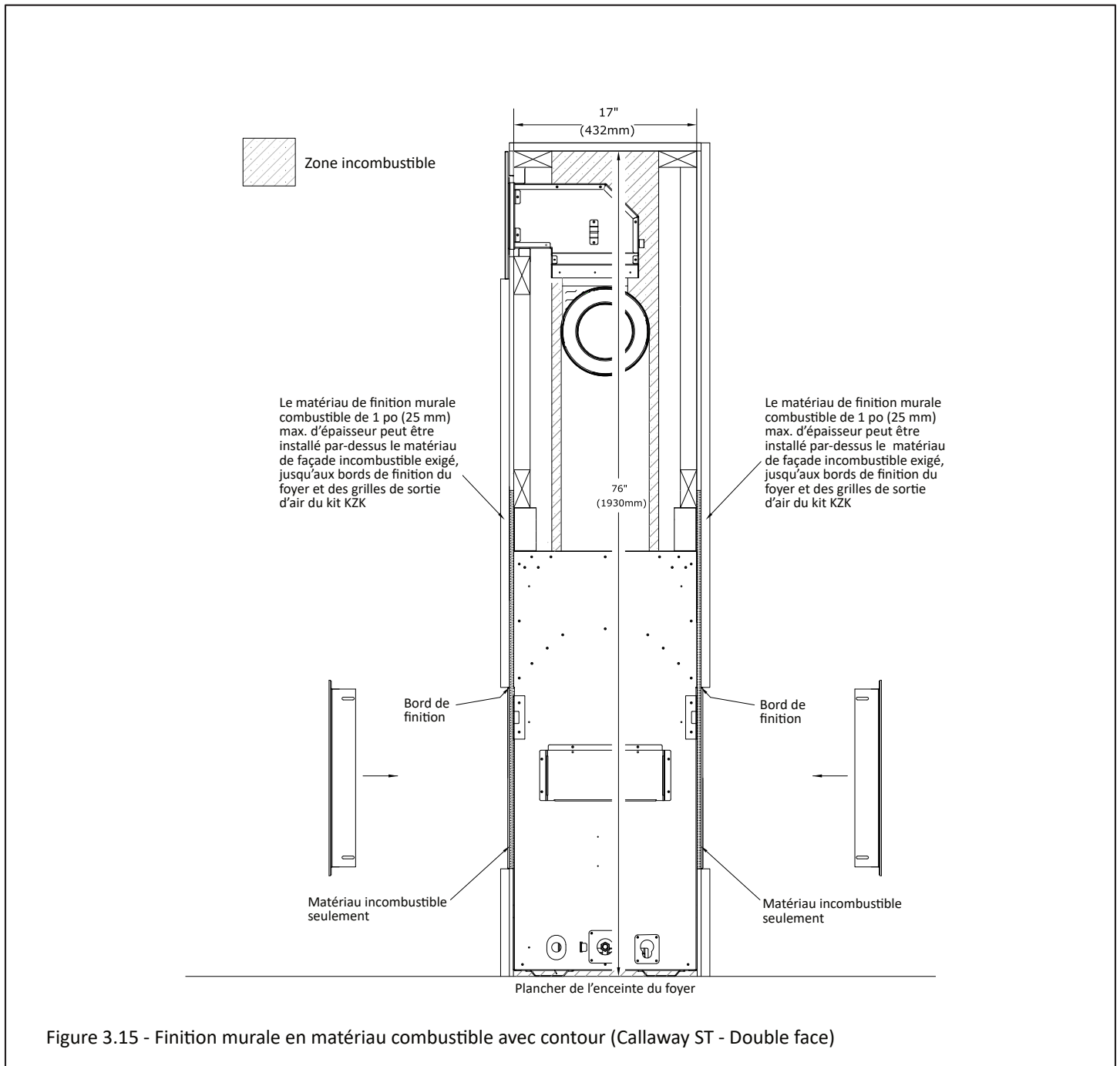


Figure 3.15 - Finition murale en matériau combustible avec contour (Callaway ST - Double face)

### 3.3.2.3 Finition murale en matériaux combustibles (Bellingham 38 et Bellingham 44)

La Figure 3.16 montre l'installation d'un matériau de finition murale combustible d'une épaisseur maximum de 1 po (25 mm) pour le Bellingham 38 et le Bellingham 44. Ce matériau combustible est installé par-dessus tout matériau incombustible exigé, tel que montré à la Figure 3.9 pour le Bellingham 38 ou la Figure 3.10 pour le Bellingham 44.

Ce matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur (max.) peut couvrir jusqu'aux bords de finition du foyer.

Voir la Figure 3.13 pour l'installation du matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur max. autour de la grille de sortie d'air du kit KZK.

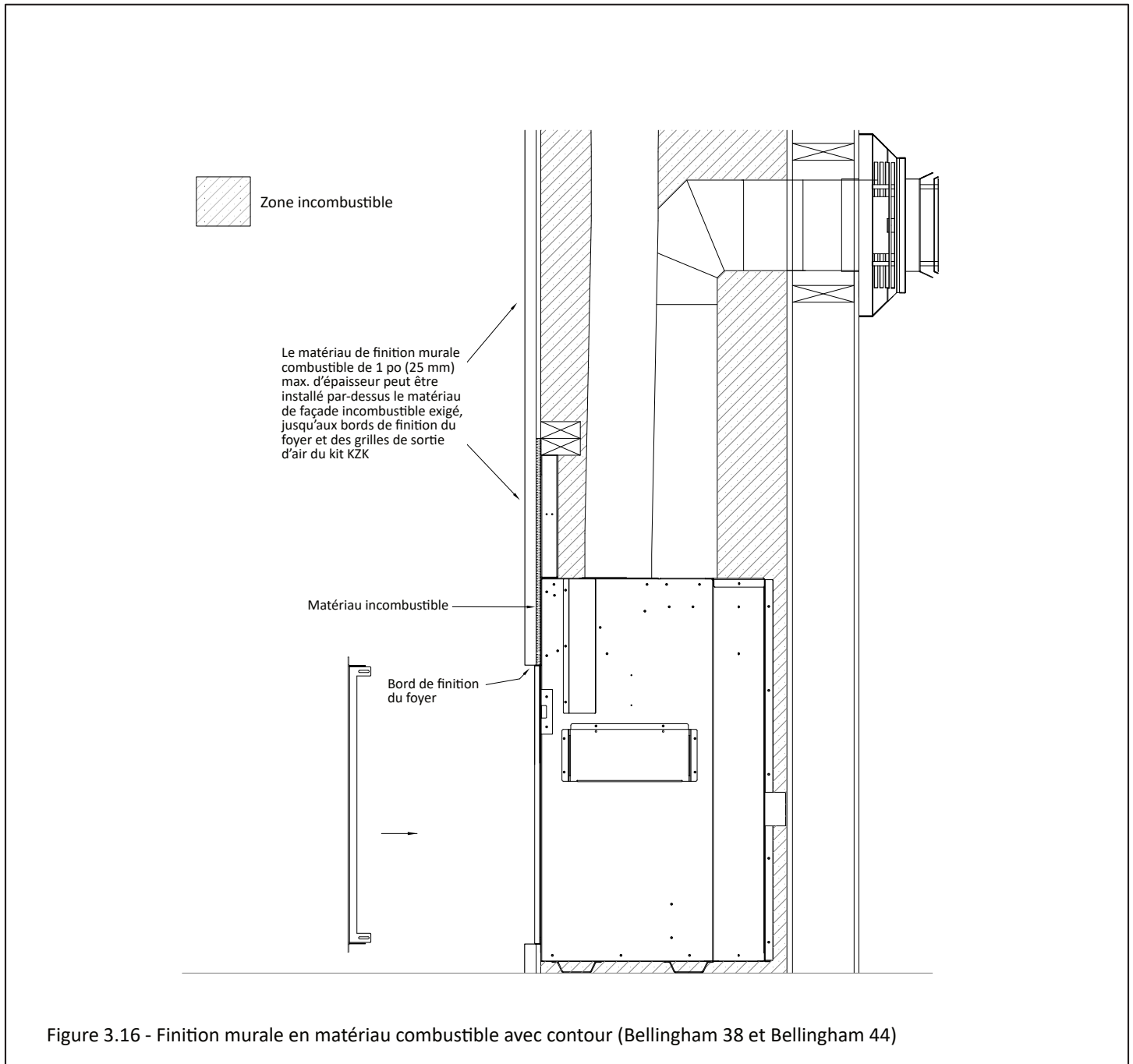


Figure 3.16 - Finition murale en matériau combustible avec contour (Bellingham 38 et Bellingham 44)

### 3.3.2.4 Finition murale en matériaux combustibles (Nordik 36 DV)

La Figure 3.17 montre l'installation d'un matériau de finition murale combustible d'une épaisseur maximum de 1 po (25 mm) pour le Nordik 36 DV. Ce matériau combustible est installé par-dessus tout matériau incombustible exigé, tel que montré à la Figure 3.11.

Ce matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur (max.) peut couvrir jusqu'aux bords de finition du foyer. Nous recommandons d'utiliser le kit de garnitures de finition (fourni avec le Nordik 36 DV). Ces garnitures permettent d'y appuyer les bords du matériau de finition au pourtour de l'ouverture du foyer, tout en assurant le dégagement requis pour pouvoir retirer l'écran pare-étincelles pour les travaux d'entretien du foyer.

Voir la Figure 3.13 pour l'installation du matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur max. autour de la grille de sortie d'air du kit KZK.

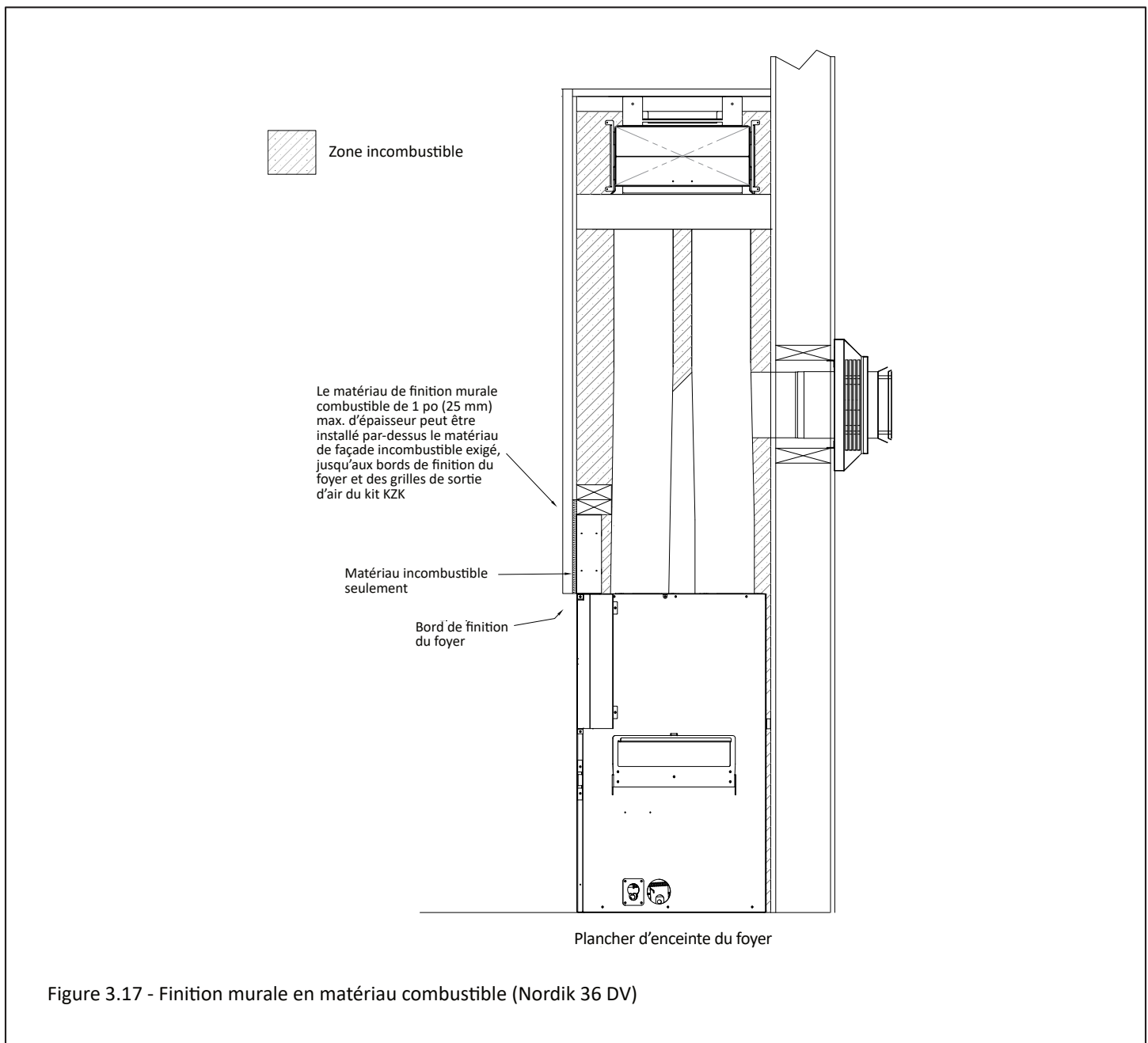


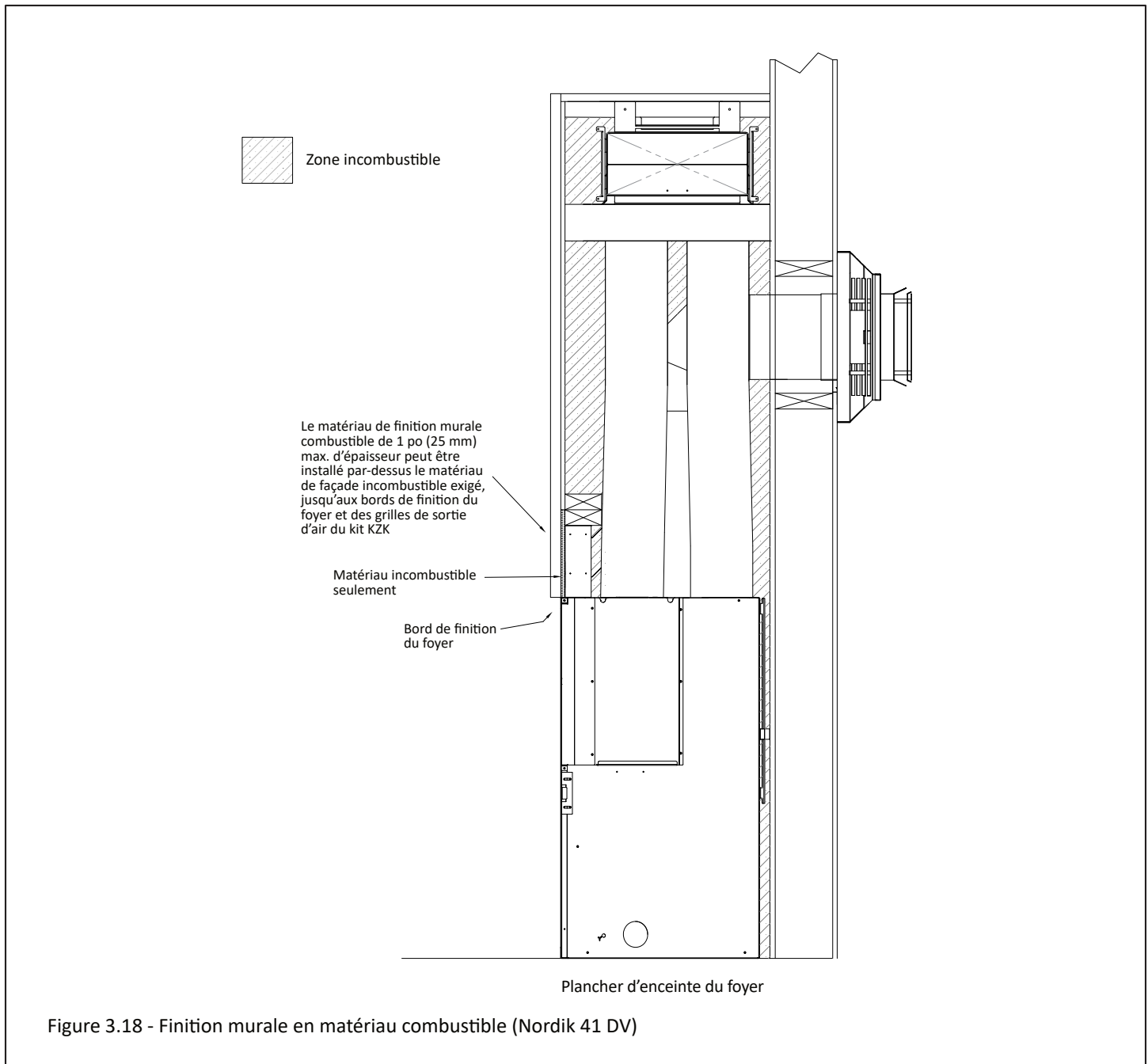
Figure 3.17 - Finition murale en matériau combustible (Nordik 36 DV)

### 3.3.2.5 Finition murale en matériaux combustibles (Nordik 41 DV)

La Figure 3.18 montre l'installation d'un matériau de finition murale combustible d'une épaisseur maximum de 1 po (25 mm) pour le Nordik 41 DV. Ce matériau combustible est installé par-dessus tout matériau incombustible exigé, tel que montré à la Figure 3.12.

Ce matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur (max.) peut couvrir jusqu'aux bords de finition du foyer. Nous recommandons d'utiliser le kit de garnitures de finition (fourni avec le Nordik 41 DV). Ces garnitures permettent d'y appuyer les bords du matériau de finition au pourtour de l'ouverture du foyer, tout en assurant le dégagement requis pour pouvoir retirer l'écran pare-étincelles pour les travaux d'entretien du foyer.

Voir la Figure 3.13 pour l'installation du matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur max. autour de la grille de sortie d'air du kit KZK.



---

### 3.3.3 Zone incombustible

- Les Figures 3.7 et 3.8 (Série Callaway), les Figures 3.9 et 3.10 (Série Bellingham) et les Figures 3.11 à 3.12 (Série Nordik) montrent les zones d'installation minimums des matériaux de finition incombustibles exigés.
- Le panneau de gypse à surface cartonnée, communément appelé «cloison sèche» (angl. dry wall), qui inclut le panneau de type X classé résistant au feu, n'est pas un matériau incombustible. L'utilisation de ce panneau n'est pas approuvée comme matériau incombustible près du foyer.
- Les panneaux de marque WonderBoard sont communément utilisés comme panneau d'appui pour tuiles. Le panneau d'appui WonderBoard n'est pas un matériau incombustible et son utilisation n'est pas approuvée comme matériau incombustible près du foyer.
- Les matériaux de façade incombustibles doivent être conformes à la norme ASTM E 136.

### 3.3.4 Recommandations pour la finition

NOTE : La surface de la zone au-dessus de l'appareil peut être affectée par les températures élevées qu'émet le foyer. Pour réduire le risque de fissuration des panneaux de gyproc, Hussong Mfg. recommande les méthodes suivantes :

- Assurez-vous que les matériaux incombustibles et les panneaux de gyproc sont secs et exempts de poussière.
- Au moment de poser du ruban à joints et de combler les joints, on recommande d'utiliser du ruban à joints, du treillis et des composés à joint résistants à la chaleur, tels que Durabond. Les joints doivent avoir séché selon les recommandations du fabricant.
- Pour une surface peinte, utilisez un apprêt de haute qualité au latex acrylique (ou une peinture-émulsion acrylique) et une couche de finition. Évitez les peintures mates ou de couleur pâle, pour éviter la décoloration.

Avis de non-responsabilité : Kozy Heat ne garantit aucun matériau utilisé autour du foyer. Kozy Heat décline toute responsabilité concernant des dommages aux matériaux de finition, incluant : gauchissement, décoloration, fissures, décollement ou écaillage. Ceci inclut aussi l'émission de gaz ou d'odeurs désagréables provenant des matériaux lorsqu'ils sont chauffés.

### 3.4 Dégagements du manteau et de l'extension d'âtre

- L'extension d'âtre et la projection du manteau ne doivent pas dépasser les bords de finition du foyer, ce qui nuirait au passage de l'air au pourtour de l'écran pare-étincelles
- Si vous utilisez un contour en option, assurez-vous que les projections du manteau et/ou de l'extension d'âtre laissent les dégagements additionnels requis pour l'installation du contour. Voir la Figure 3.1.

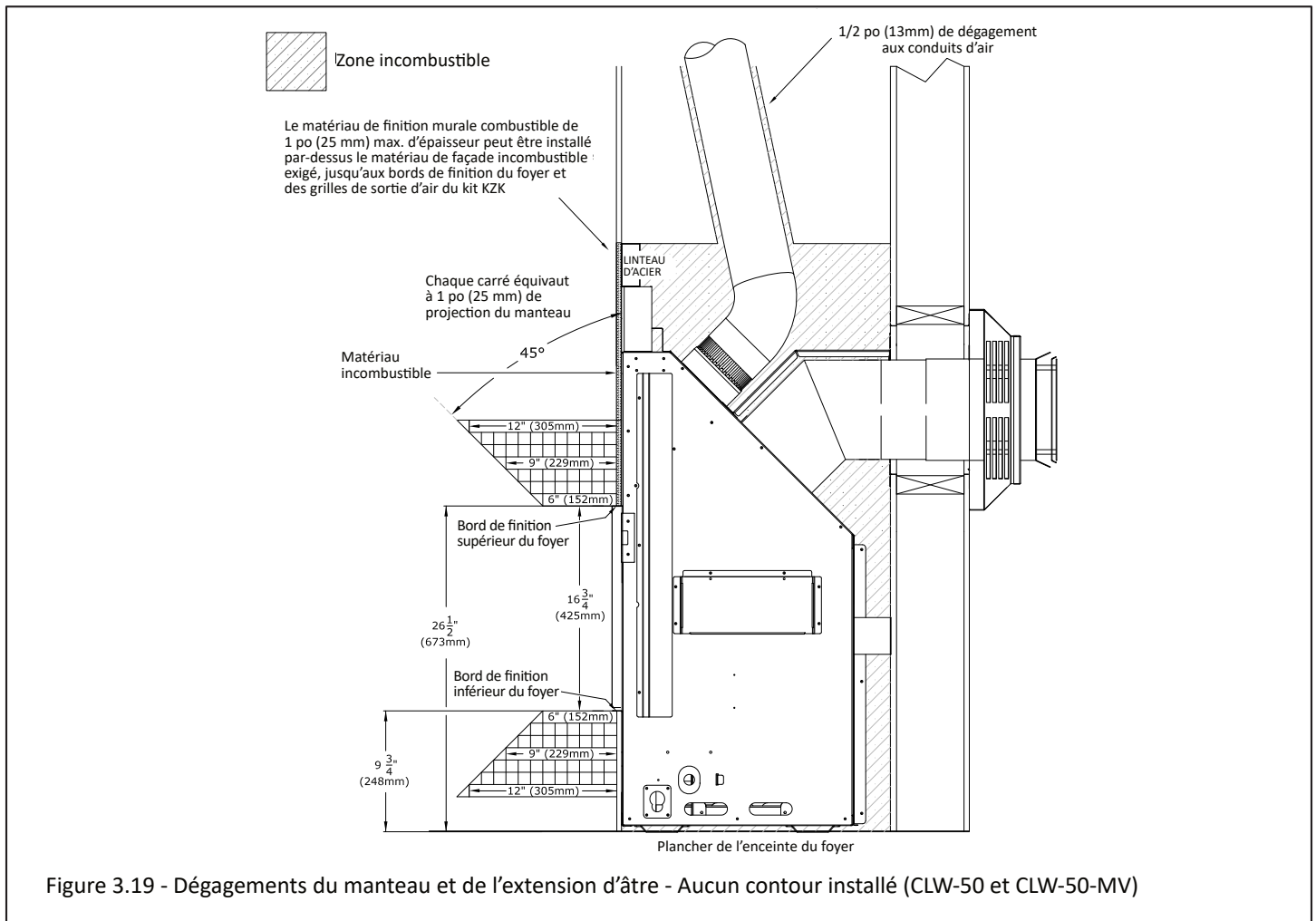
#### 3.4.1 Dégagements du manteau, de l'extension d'âtre et des murs latéraux pour Callaway 50 et Callaway 50 MV

##### Exigences pour manteau et extension d'âtre en matériaux combustibles

- Projections du manteau combustible (sans contour): Comme la Figure 3.19 le montre, un manteau combustible ayant 6 po (152 mm) de projection peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition supérieur du foyer. La projection du manteau peut augmenter de 1 po (25 mm) pour chaque 1 po (25mm) de hauteur additionnelle, à partir d'un manteau de 6 po (152 mm). Voir la Figure 3.1 si vous installez un contour en option.
- Projections de l'extension d'âtre combustible (sans contour): Une extension d'âtre combustible ayant une projection de 6 po (152 mm) peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition inférieur du foyer, si vous n'installez aucun contour en option. Cette projection de 6 po (152 mm) peut augmenter de 1 po (25 mm) pour chaque 1 po (25 mm) d'éloignement du bord de finition inférieur du foyer. Voir la Figure 3.1 si vous installez un contour en option.
- Montants (piédroits) du manteau: Voir «Dégagement au mur latéral combustible» (ci-dessous) et la Figure 3.20.

##### Exigences pour un mur latéral adjacent

- Dégagement au mur latéral combustible: Un mur latéral adjacent combustible ayant une projection illimitée peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition latéral du foyer, si vous n'installez aucun contour en option. Voir la Figure 3.20.



### 3.4.1 Dégagements du manteau, de l'âtre et des murs latéraux pour Callaway 50 et Callaway 50 MV (suite)

- La Figure 3.20 montre que la projection d'un mur latéral adjacent combustible est illimitée et peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition latéral du foyer. Si vous installez un contour en option sur l'ouverture du foyer, vous devez prévoir les dégagements nécessaires. Pour plus d'information, voir la Section 3.1.1.

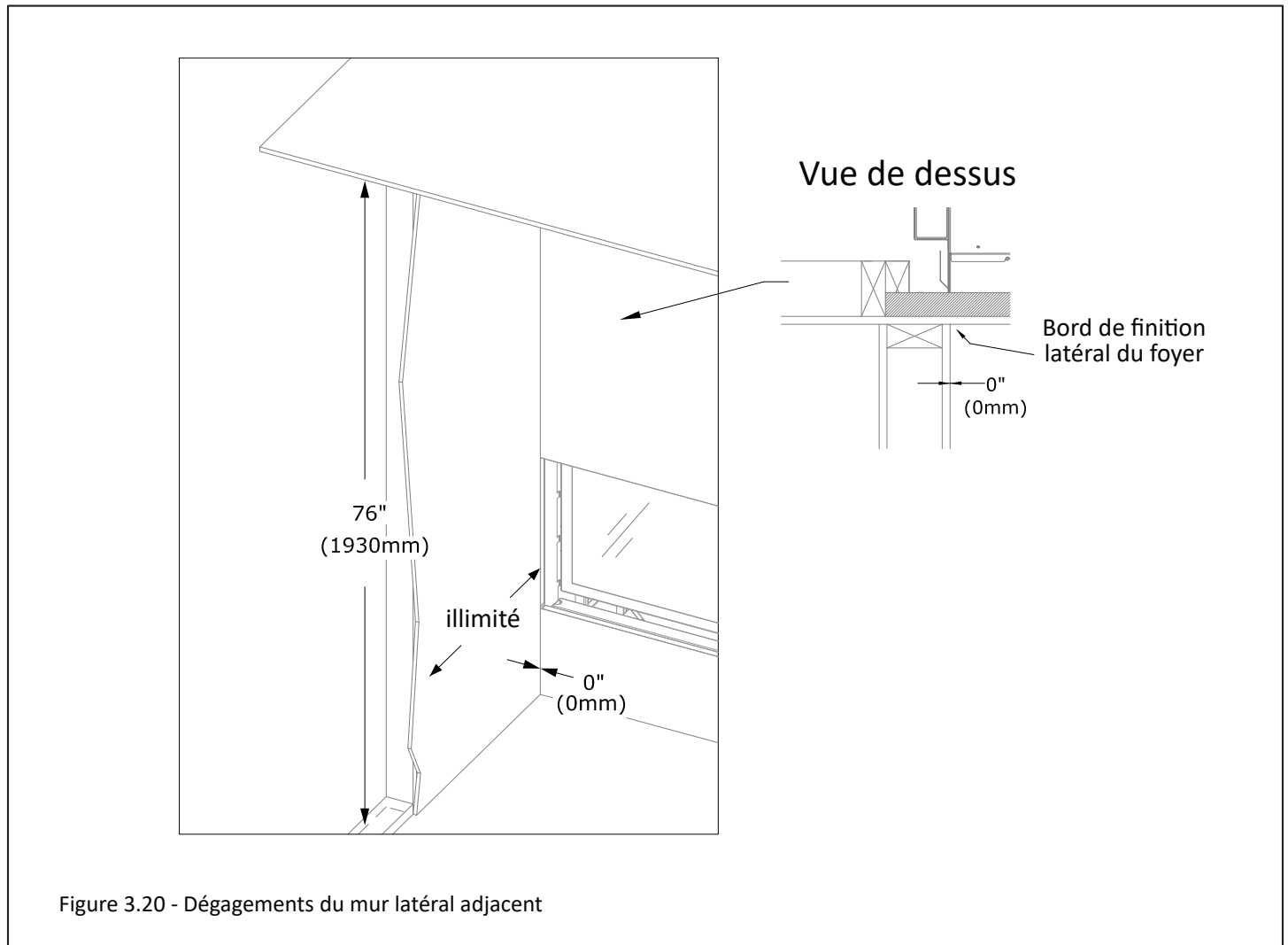


Figure 3.20 - Dégagements du mur latéral adjacent

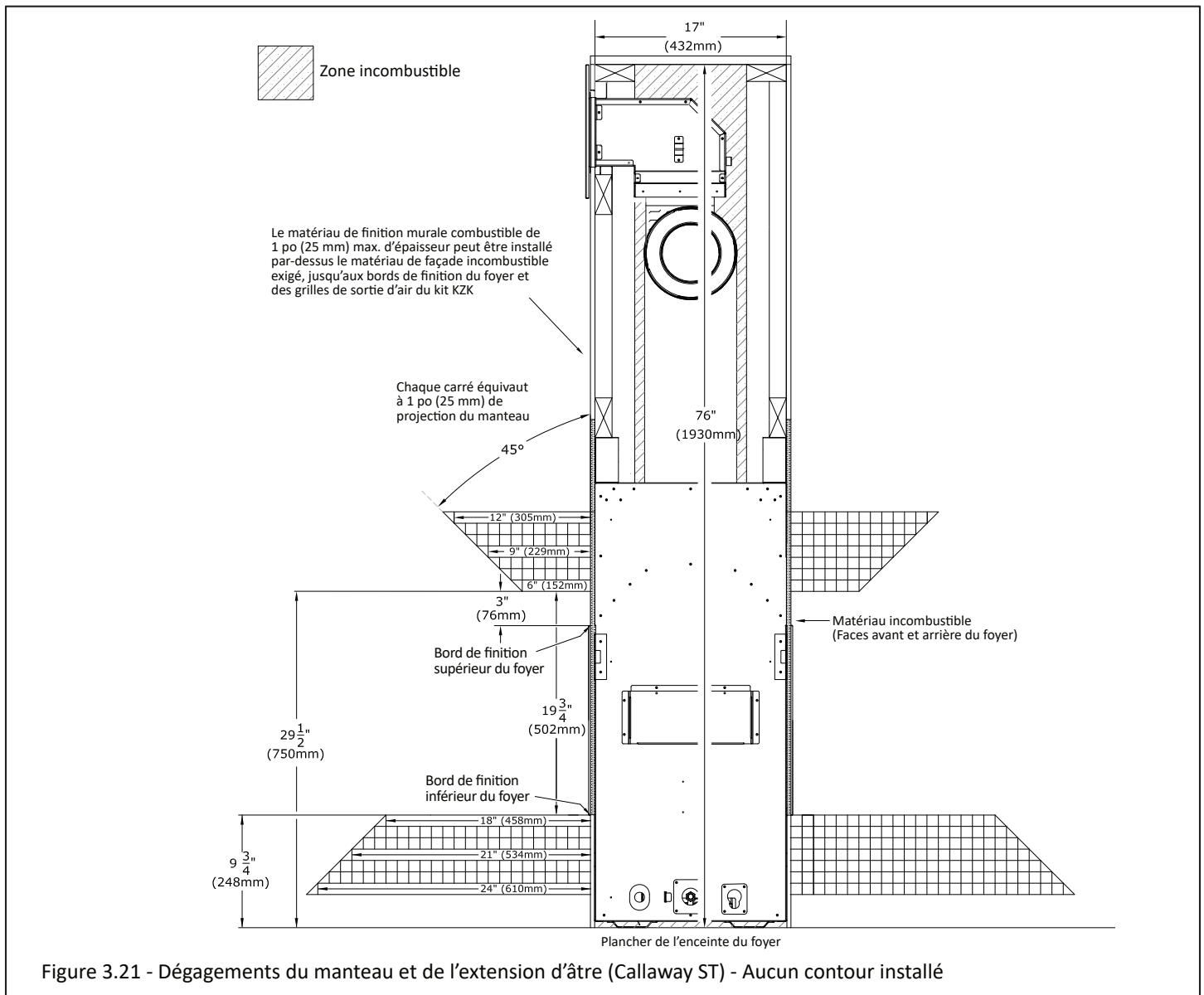
### 3.4.2 Dégagements du manteau, de l'extension d'âtre et des murs latéraux pour le Callaway ST

#### Exigences pour manteau et extension d'âtre en matériaux combustibles

- Projections du manteau combustible (sans contour): Comme la Figure 3.21 le montre, un manteau combustible ayant 6 po (152 mm) de projection peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition supérieur du foyer. La projection du manteau peut augmenter de 1 po (25 mm) de profondeur pour chaque 1 po (25mm) de hauteur additionnelle, à partir d'un manteau de 6 po (152 mm). Voir la Figure 3.1 si vous installez un contour en option.
- Projections de l'extension d'âtre combustible (sans contour): Une extension d'âtre combustible ayant une projection de 14 po (356 mm) peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition inférieur du foyer, si vous n'installez aucun contour en option. Cette projection de 14 po (356 mm) peut augmenter de 1 po (25 mm) pour chaque 1 po (25 mm) d'éloignement du bord de finition inférieur du foyer. Voir la Figure 3.1 si vous installez un contour en option.
- Montants (piédroits) du manteau: Voir «Dégagement au mur latéral combustible» (ci-dessous) et la Figure 3.22.

#### Exigences pour un mur latéral adjacent

- Dégagement au mur latéral combustible: Une bordure de mur latéral combustible ayant 1 po (25 mm) de projection peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition latéral du foyer. Après les premiers 5 po (127 mm) d'éloignement du bord de finition latéral du foyer, le mur latéral peut avoir une projection illimitée. Voir la Figure 3.22.



### 3.4.2 Dégagements du manteau, de l'extension d'âtre et des murs latéraux pour le Callaway ST (suite)

- La Figure 3.22 montre qu'une bordure de mur latéral combustible ayant 1 po (25 mm) de projection peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition latéral du foyer. Après les premiers 5 po (127 mm) d'éloignement du bord de finition latéral du foyer, le mur latéral peut avoir une projection illimitée. Si vous installez le contour rectangulaire en option sur l'ouverture du foyer, vous devez prévoir les dégagements nécessaires. Pour plus d'information, voir la Section 3.1.1.

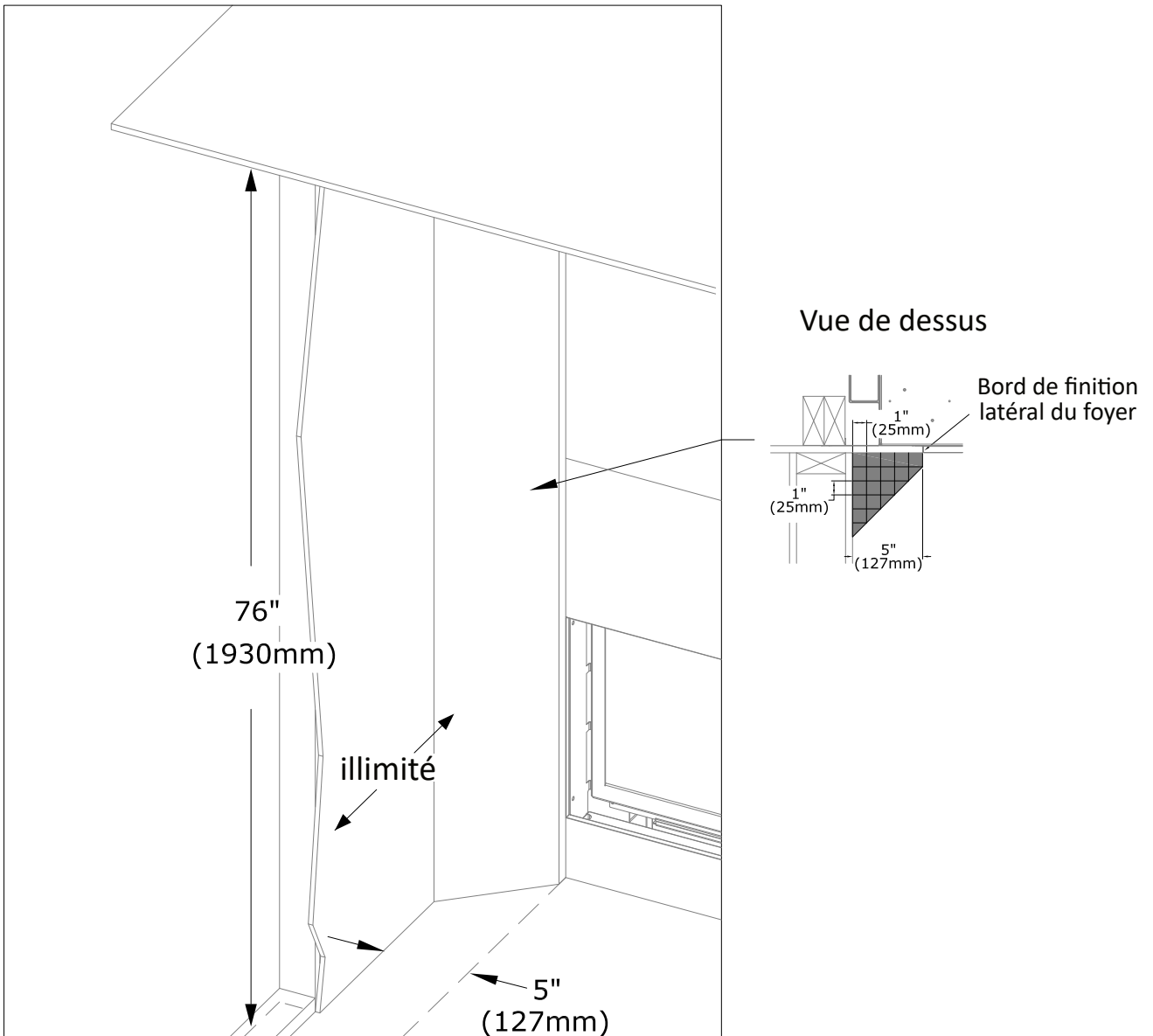


Figure 3.22 - Dégagements du mur latéral adjacent

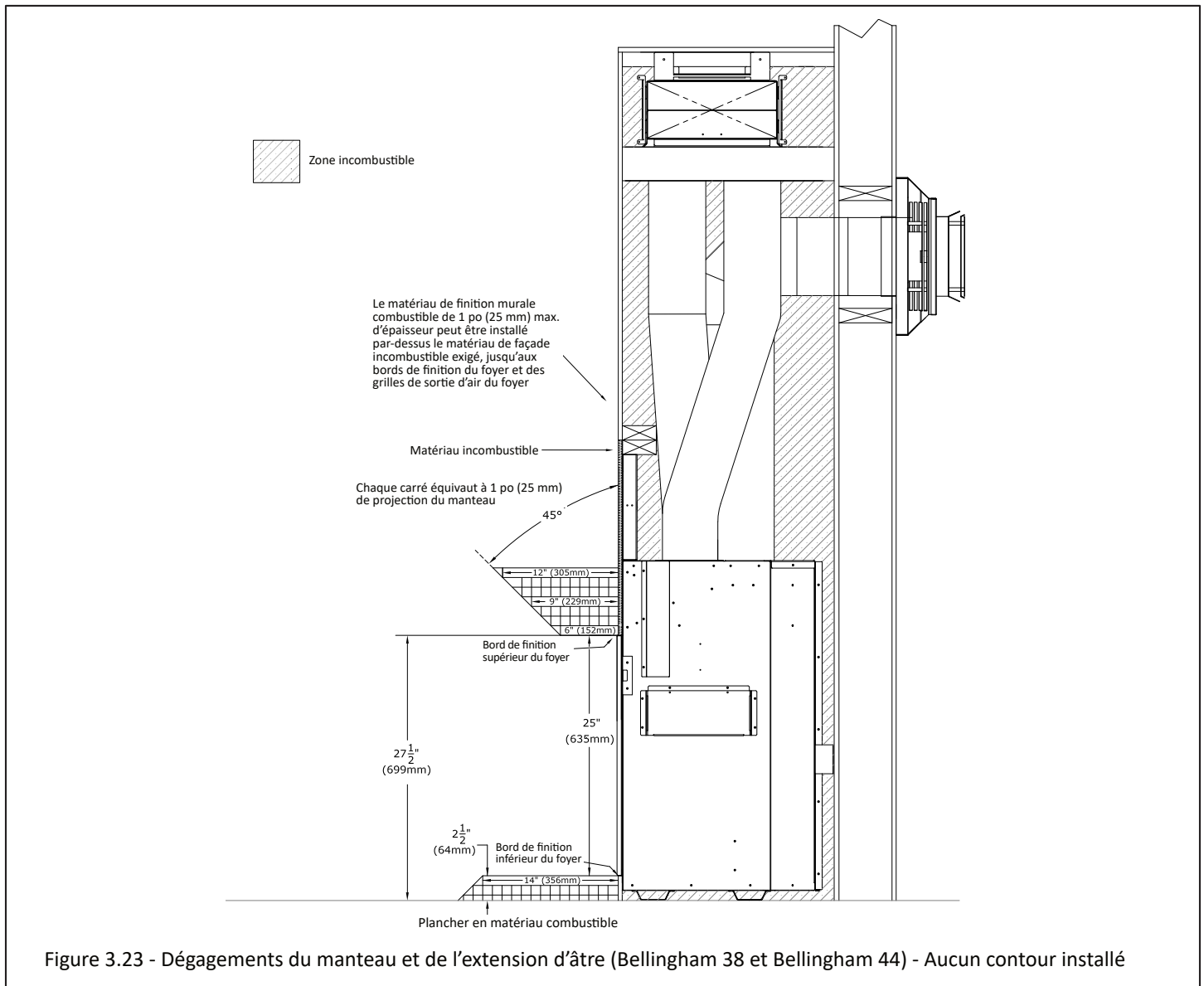
### 3.4.3 Dégagements du manteau, de l'extension d'âtre et des murs latéraux pour Bellingham 38 et Bellingham 44

#### Exigences pour manteau et extension d'âtre en matériaux combustibles

- Projections du manteau combustible (sans contour): Comme la Figure 3.23 le montre, un manteau combustible ayant 6 po (152 mm) de projection peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition supérieur du foyer. La projection du manteau peut augmenter de 1 po (25 mm) de profondeur pour chaque 1 po (25mm) de hauteur additionnelle, à partir d'un manteau de 6 po (152 mm). Voir la Figure 3.1 si vous installez un contour en option.
- Projections de l'extension d'âtre combustible (sans contour): Une extension d'âtre combustible ayant une projection de 14 po (356 mm) peut être surélevée jusqu'à 0 po (0 mm) du bord de finition inférieur du foyer. Cette projection de 14 po (356 mm) peut augmenter de 1 po (25 mm) pour chaque 1 po (25 mm) d'éloignement du bord de finition inférieur du foyer. Voir la Figure 3.1 si vous installez un contour en option.
- Montants (piédroits) du manteau: Voir «Dégagement au mur latéral combustible» (ci-dessous) et la Figure 3.24.

#### Exigences pour un mur latéral adjacent

- Dégagement au mur latéral combustible: Une bordure de mur latéral combustible ayant 1 po (25 mm) de projection peut commencer à 3 po (76 mm) du bord de finition latéral du foyer. Après les premiers 6 po (152 mm) d'éloignement du bord de finition latéral du foyer, le mur latéral peut avoir une projection illimitée. Voir la Figure 3.24.



### 3.4.3 Dégagements du manteau, de l'âtre et des murs latéraux pour Bellingham 38 et Bellingham 44 (suite)

- La Figure 3.24 montre qu'une bordure de mur latéral combustible ayant 1 po (25 mm) de projection peut commencer à 3 po (76 mm) du bord de finition latéral du foyer. Après les premiers 6 po (152 mm) d'éloignement du bord de finition latéral du foyer, le mur latéral peut avoir une projection illimitée. Si vous installez le contour rectangulaire en option sur l'ouverture du foyer, vous devez prévoir les dégagements nécessaires. Pour plus d'information, voir la Section 3.1.2.

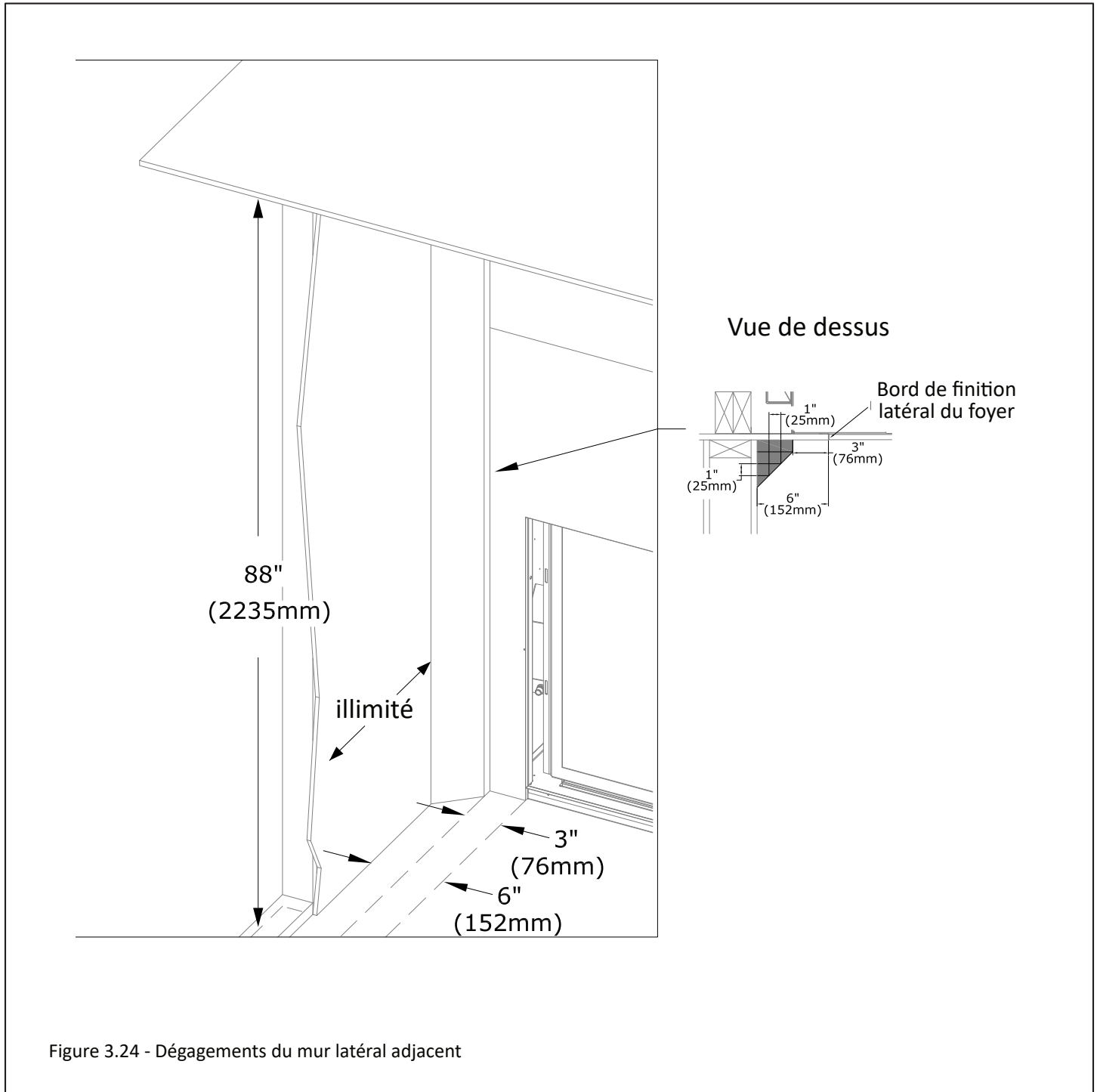


Figure 3.24 - Dégagements du mur latéral adjacent

### 3.4.4 Dégagements du manteau, de l'extension d'âtre et des murs latéraux pour Nordik 36 DV et Nordik 41 DV

#### Exigences pour manteau et extension d'âtre en matériaux combustibles

- Projections du manteau combustible: Comme la Figure 3.25 le montre, un manteau combustible ayant 6 po (152 mm) de projection peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition supérieur du foyer. La projection du manteau peut augmenter de 1 po (25 mm) de profondeur pour chaque 1 po (25mm) de hauteur additionnelle, à partir d'un manteau de 6 po (152 mm).
- Projections de l'extension d'âtre combustible: Un couvre-plancher en matériau combustible peut être installé sous cet appareil, ce qui permet alors une extension d'âtre combustible de projection illimitée. Cependant, l'extension d'âtre ne doit jamais être plus élevée que la base du foyer (ou que le plancher de l'enceinte).
- Montants (piédroits) du manteau: Voir «Dégagement au mur latéral combustible» (ci-dessous) et la Figure 3.26.

#### Exigences pour un mur latéral adjacent

- Dégagement au mur latéral combustible: Comme la Figure 3.26 le montre, un mur latéral adjacent combustible ayant une projection illimitée peut commencer à 3/4 po (19 mm) du côté du foyer. Si vous installez le kit de garnitures de finition (en option), ce mur latéral adjacent combustible de projection illimitée peut commencer à 0 po (0 mm) de la garniture de finition latérale bordant le bord de finition latéral du foyer (voir le manuel du foyer pour plus d'information).

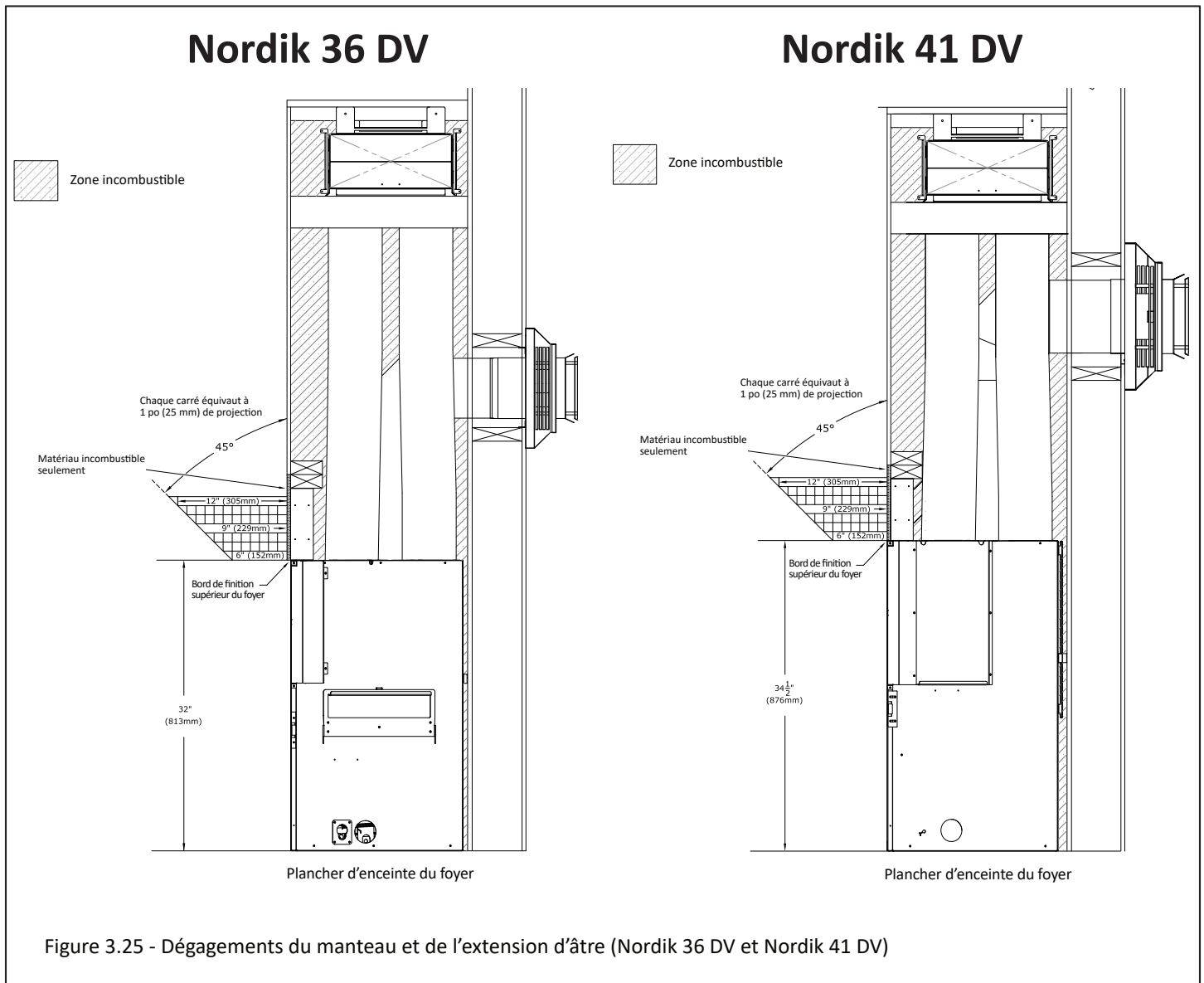


Figure 3.25 - Dégagements du manteau et de l'extension d'âtre (Nordik 36 DV et Nordik 41 DV)

### 3.4.4 Dégagements du manteau, de l'âtre et des murs latéraux pour Nordik 36 DV et Nordik 41 DV (suite)

- La Figure 3.26 montre qu'un mur latéral adjacent combustible de projection illimitée peut commencer à 3/4 po (19 mm) du côté du foyer. Si vous installez le kit de garnitures de finition (en option), ce mur latéral adjacent combustible de projection illimitée peut commencer à 0 po (0 mm) de la garniture de finition latérale bordant le bord de finition latéral du foyer (voir le manuel du foyer pour plus d'information). Pour plus d'information sur le kit de garnitures de finition, voir les Sections 3.1.3 et 3.1.4.

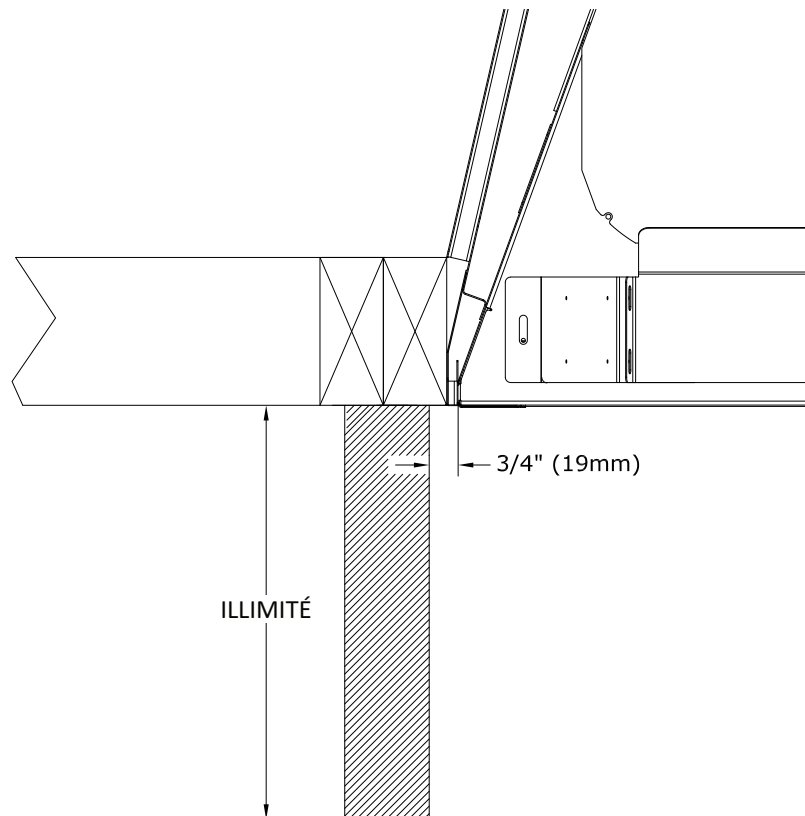


Figure 3.26 - Dégagements du mur latéral adjacent

## 4.0 Préparation et installation du foyer

### 4.1 Callaway 50 et Callaway 50 MV

Toutes les pièces de ce kit sont nécessaires et doivent être installées.

Le Kit Komfort Zone exige de retirer les couvercles et le déflecteur de convection, pour permettre à l'air chaud de monter par convection dans les conduits d'air à raccorder au foyer.

Voir les instructions et exigences d'installation additionnelles dans le manuel du foyer.

1. Retirez les (4) couvercles ronds sur le dessus du foyer, tel que montré à Figure 4.1 (4 vis par couvercle). Installez les collets de raccordement fournis avec le kit KZK-1510A, tel que montré à la Figure 4.2. Conservez les vis à métal pour l'étape suivante.
2. Retirez du foyer le déflecteur de convection. Jetez (ou recyclez) ce déflecteur car vous n'en aurez plus besoin. Le déflecteur est retenu par (2) vis, juste derrière le bord supérieur de l'ouverture du foyer. Voir la Figure 4.3 et la Figure 4.4.
3. Installez les étriers de dégagement supérieurs et les étriers de dégagement à l'arrière du foyer, tel que montré à la Figure 4.5.
4. Fabriquez l'encadrement d'ouverture murale pour le foyer et pour les plénums du kit KZK. Voir toutes les pages de ce manuel KZK-1510A et du manuel du foyer Callaway 50 ou Callaway 50 MV. Voir les pages précédentes de ce manuel, pour les positions permises des plénums et les dimensions d'encadrement d'ouverture murale.

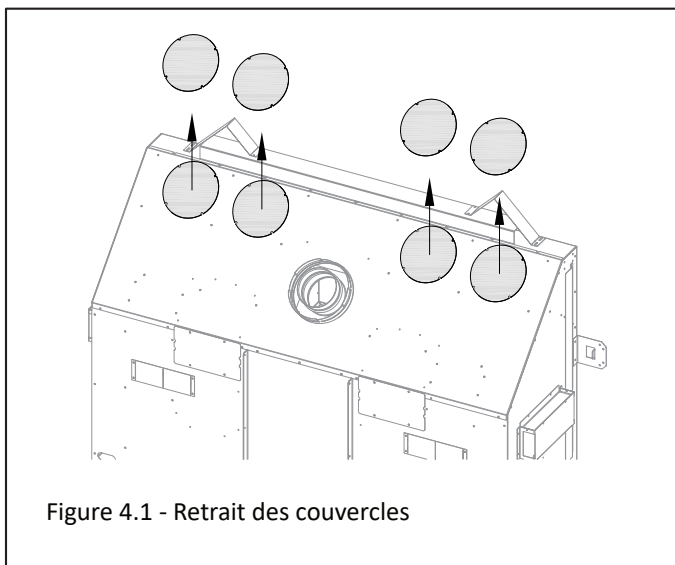


Figure 4.1 - Retrait des couvercles

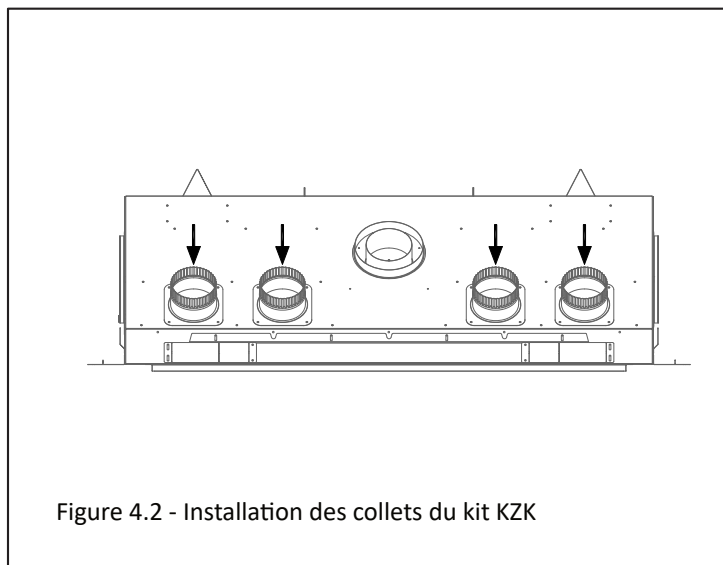


Figure 4.2 - Installation des collets du kit KZK

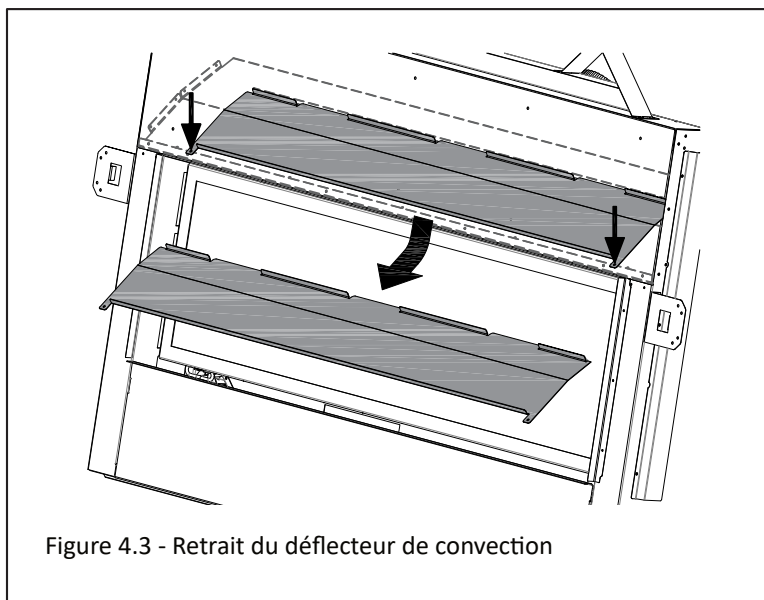


Figure 4.3 - Retrait du déflecteur de convection

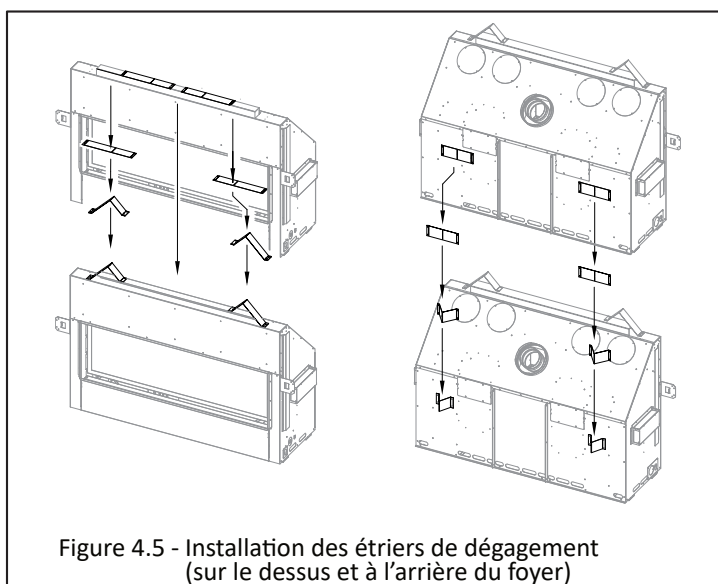
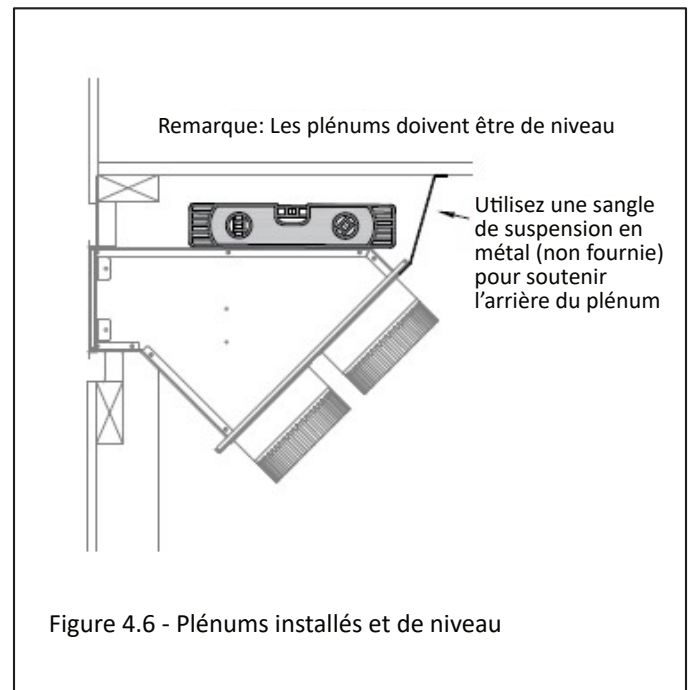
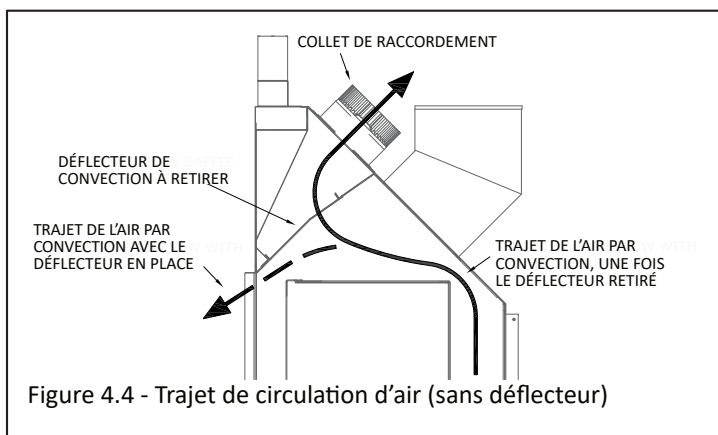
## 4.1 Callaway 50 et Callaway 50 MV (suite)

5. Installez les plénums dans l'ouverture brute encadrée en respectant les dégagements minimums aux matériaux combustibles, tels que spécifiés aux pages précédentes de ce manuel, et dans le manuel d'installation du foyer. Avec des clous ou des vis, fixez les plénums à leur encadrement par les brides de fixation supérieures.

NOTE: Les brides de fixation supérieures ne sont pas conçues pour supporter le poids des plénums et des conduits. Installez des supports additionnels (colliers ou sangles de suspension) sous les plénums et vérifiez que les plénums sont de niveau et que leur ouverture n'est pas déformée. Voir la Figure 4.6. Les plénums DOIVENT être de niveau pour évacuer correctement la chaleur.

6. Au besoin, utilisez d'autres colliers ou sangles de suspension métalliques (non fournis) pour fixer davantage les plénums à l'encadrement.
7. Raccordez les conduits d'air des (4) collets de raccordement des plénums aux (4) collets de raccordement du foyer. Si vous installez les plénums à moins de 10 pieds (3 m) au-dessus du foyer, utilisez un (1) kit n° KZK-410-6 ou du conduit homologué UL-181, Conduits d'air de Classe 0. Si vous installez les plénums à une hauteur de 10 à 20 pieds (3,05 à 6,10 m) au-dessus du foyer, vous aurez besoin de deux (2) kits n° KZK-410-6 et du kit de coupleurs n° KZK-CPL6 ou du conduit homologué UL-181, Conduits d'air de Classe 0.
8. Une pente vers le haut doit être maintenue dans les sections de conduit horizontales pour favoriser une bonne convection de l'air chaud. Supportez les sections de conduit horizontales à tous les 24 po (60 cm).
9. Installez les grilles de sortie d'air du kit KZK et continuez l'installation du foyer.

Si vous le désirez, les grilles de sortie d'air peuvent être peintes. Utilisez une peinture haute température résistant à 250°F (120°C).



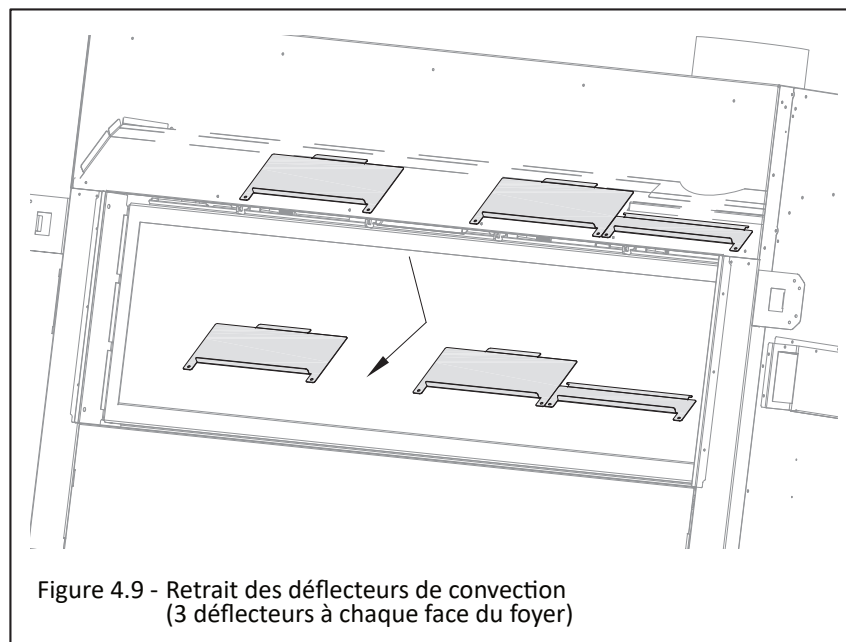
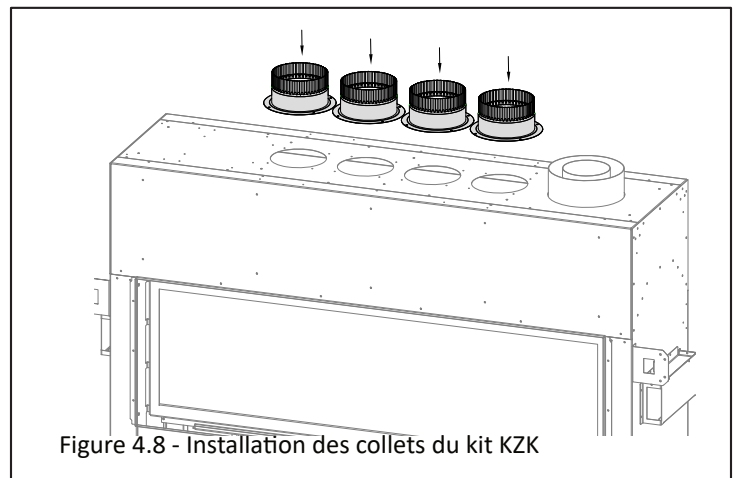
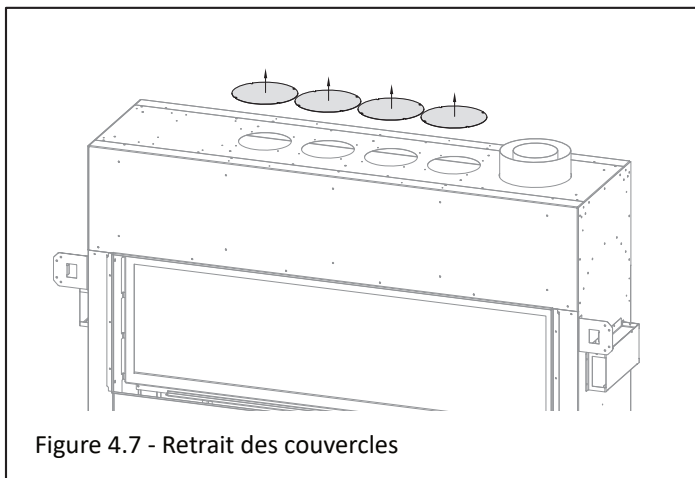
## 4.2 Callaway ST

Toutes les pièces de ce kit sont nécessaires et doivent être installées.

Le Kit Komfort Zone exige de retirer les couvercles et les déflecteurs de convection, pour permettre à l'air chaud de monter par convection dans les conduits d'air à raccorder au foyer.

Voir les instructions et exigences d'installation additionnelles dans le manuel du foyer.

1. Retirez les (4) couvercles ronds sur le dessus du foyer, tel que montré à la Figure 4.7 (4 vis par couvercle). Installez les collets de raccordement fournis avec le kit KZK-1510A, tel que montré à la Figure 4.8.
2. Retirez du foyer les déflecteurs de convection. Recyclez ces déflecteurs car vous n'en aurez plus besoin. Chacun des (6) déflecteurs est retenu par (2) vis, derrière le bord supérieur des ouvertures à chaque face du foyer. Chaque face du foyer a (3) déflecteurs de convection à retirer. Voir la Figure 4.9 et la Figure 4.10.
3. Installez les étriers de dégagement supérieur sur le dessus du foyer, tel que montré à la Figure 4.11.
4. Fabriquez l'encadrement d'ouverture murale pour le foyer et pour les plénums du kit KZK. Voir toutes les pages de ce manuel KZK-1510A et du manuel du foyer Callaway ST. Voir les pages précédentes de ce manuel, pour les positions permises des plénums et les dimensions d'encadrement d'ouverture murale.



## 4.2 Callaway ST (suite)

5. Installez les plénums dans l'ouverture brute encadrée en respectant les dégagements minimums aux matériaux combustibles, tels que spécifiés aux pages précédentes de ce manuel, et dans le manuel d'installation du foyer. Avec des clous ou des vis, fixez les plénums à leur encadrement par les brides de fixation supérieures.

NOTE: Les brides de fixation supérieures ne sont pas conçues pour supporter le poids des plénums et des conduits. Installez des supports additionnels (colliers ou sangles de suspension) sous les plénums et vérifiez que les plénums sont de niveau et que leur ouverture n'est pas déformée. Voir la Figure 4.12. Les plénums DOIVENT être de niveau pour évacuer correctement la chaleur.

6. Au besoin, utilisez d'autres colliers ou sangles de suspension métalliques (non fournis) pour fixer davantage les plénums à l'encadrement.
7. Raccordez les conduits d'air des (4) collets de raccordement des plénums aux (4) collets de raccordement du foyer. Si vous installez les plénums à moins de 10 pieds (3 m) au-dessus du foyer, utilisez un (1) kit n° KZK-410-6 ou du conduit homologué UL-181, Conduits d'air de Classe 0. Si vous installez les plénums à une hauteur de 10 à 20 pieds (3,05 à 6,10 m) au-dessus du foyer, vous aurez besoin de deux (2) kits n° KZK-410-6 et du kit de coupleurs n° KZK-CPL6 ou du conduit homologué UL-181, Conduits d'air de Classe 0.
8. Une pente vers le haut doit être maintenue dans les sections de conduit horizontales pour favoriser une bonne convection de l'air chaud. Supportez les sections de conduit horizontales à tous les 24 po (60 cm).
9. Installez les grilles de sortie d'air du kit KZK et continuez l'installation du foyer.

Si vous le désirez, les grilles de sortie d'air peuvent être peintes. Utilisez une peinture haute température résistant à 250°F (120°C).

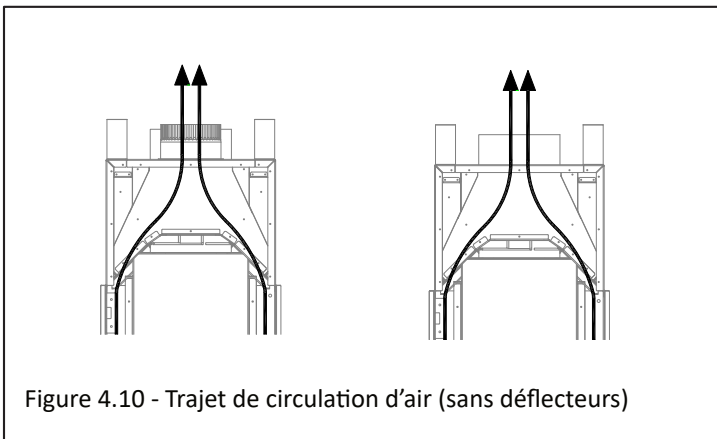


Figure 4.10 - Trajet de circulation d'air (sans déflecteurs)

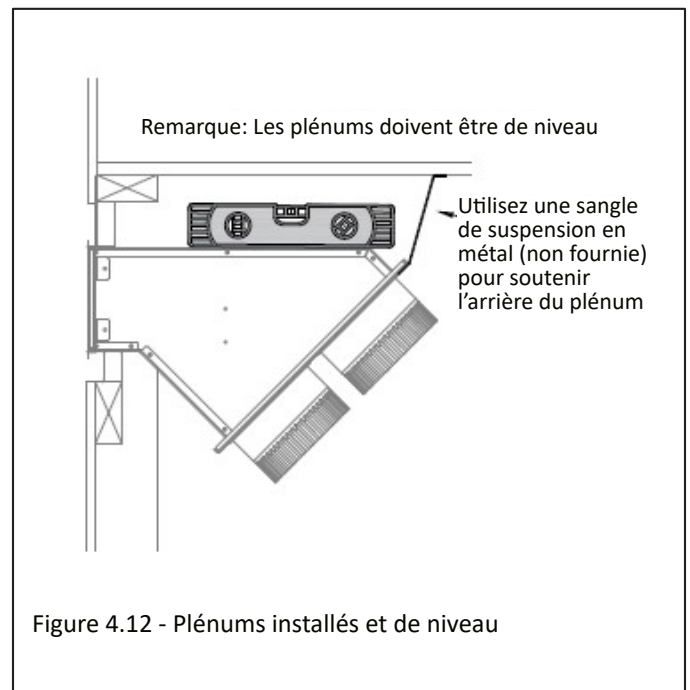


Figure 4.12 - Plénums installés et de niveau

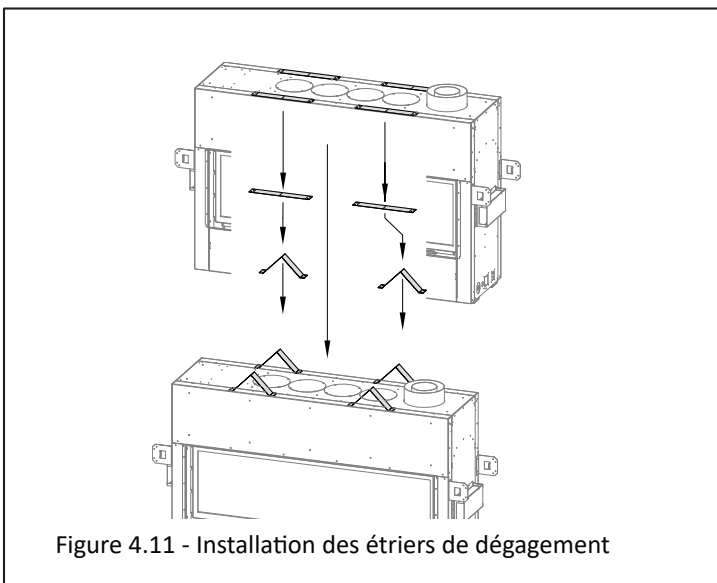


Figure 4.11 - Installation des étriers de dégagement

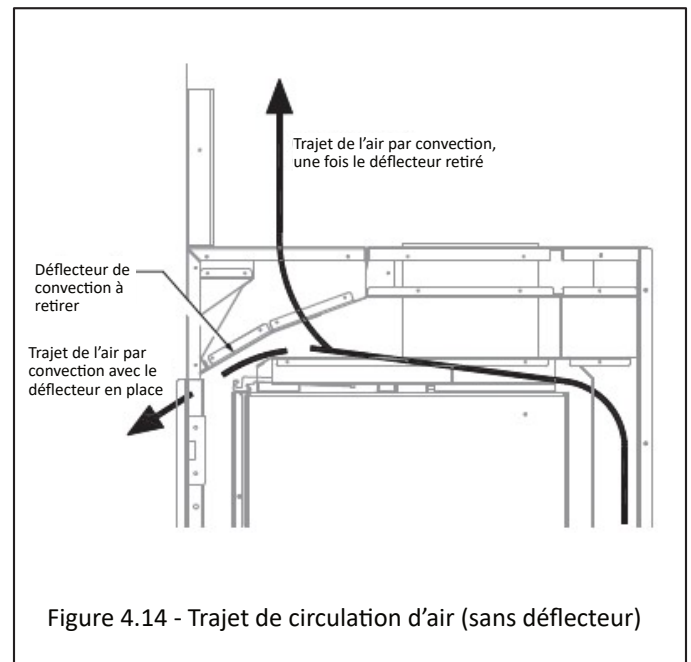
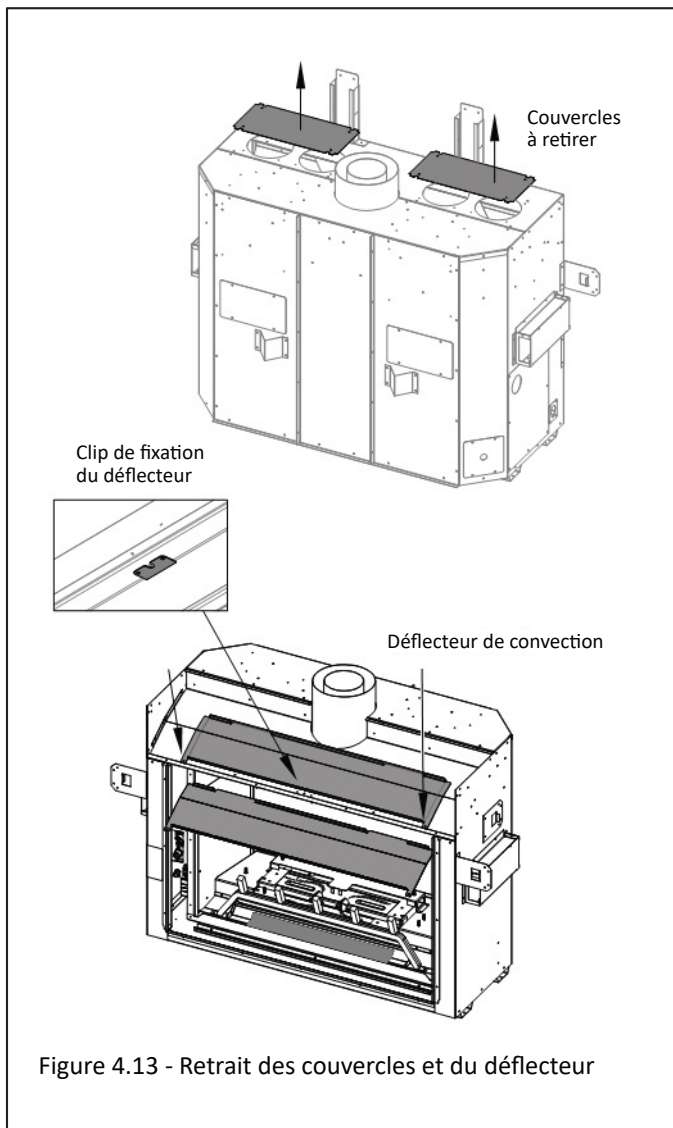
### 4.3 Bellingham 38 et Bellingham 44

Toutes les pièces de ce kit sont nécessaires et doivent être installées.

Le Kit Komfort Zone exige de retirer le déflecteur de convection, situé au haut de la chambre de combustion, pour permettre à l'air chaud de monter par convection dans les conduits d'air à raccorder au foyer. Vous devrez aussi retirer les couvercles, situés sur le dessus du foyer.

Voir les instructions et exigences d'installation additionnelles dans le manuel du foyer.

1. Retirez du foyer le déflecteur de convection. Le déflecteur est retenu par (4) vis, juste derrière le bord supérieur de l'ouverture du foyer. Il y a un petit clip de fixation du déflecteur au centre, où vous devez retirer (2) vis. Les (2) vis qui restent incluent (1) vis située de chaque côté du déflecteur. Jetez (ou recyclez) ce déflecteur car vous n'en aurez plus besoin. Voir la Figure 4.13.
2. Retirez les (2) couvercles rectangulaires sur le dessus du foyer (4 vis chacun). Voir la Figure 4.13 et la Figure 4.14.
3. Alignez les collets de raccordement avec les trous correspondants au haut de l'appareil. Fixez-les en place avec les vis retirées précédemment. Installez les collets de raccordement sur les ouvertures correspondantes des plenums. Fixez-les en place avec les vis fournies.



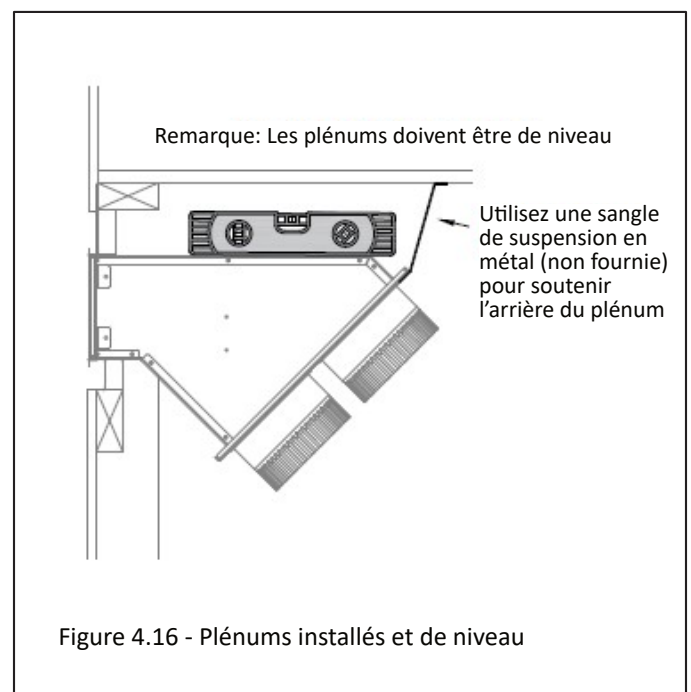
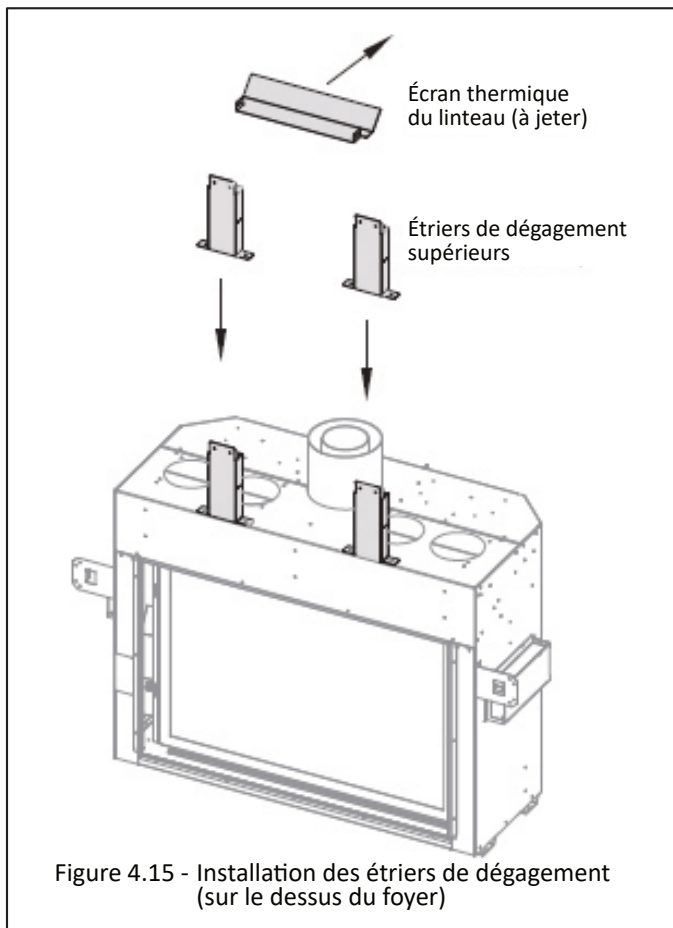
## 4.2 Bellingham 38 et Bellingham 44 (suite)

4. Fabriquez l'encadrement d'ouverture murale pour le foyer et pour les plénums du kit KZK. Voir toutes les pages de ce manuel KZK-1510A et du manuel du foyer Bellingham 38 ou Bellingham 44. Voir les pages précédentes de ce manuel, pour les positions permises des plénums et les dimensions d'encadrement d'ouverture murale.
5. Repérez les étriers de dégagement supérieurs et les écrans thermiques du linteau, fixés sur le dessus du foyer pour l'expédition. Jetez l'écran thermique du linteau (non requis avec un kit KZK). Fixez les étriers de dégagement supérieurs sur le dessus du foyer avec (4) vis, tel que montré à la Figure 4.15.
6. Installez les plénums dans l'ouverture brute encadrée en respectant les dégagements minimums aux matériaux combustibles, tels que spécifiés aux pages précédentes de ce manuel, et dans le manuel d'installation du foyer. Avec des clous ou des vis, fixez les plénums à leur encadrement par les brides de fixation supérieures.

NOTE: Les brides de fixation supérieures ne sont pas conçues pour supporter le poids des plénums et des conduits. Installez des supports additionnels (colliers ou sangles de suspension) sous les plénums et vérifiez que les plénums sont de niveau et que leur ouverture n'est pas déformée. Voir la Figure 4.16. Les plénums DOIVENT être de niveau pour évacuer correctement la chaleur.

7. Au besoin, utilisez d'autres colliers ou sangles de suspension métalliques (non fournis) pour fixer davantage les plénums à l'encadrement.
8. Raccordez les conduits d'air des (4) collets de raccordement des plénums aux (4) collets de raccordement du foyer. Si vous installez les plénums à moins de 10 pieds (3 m) au-dessus du foyer, utilisez un (1) kit n° KZK-410-6 ou du conduit homologué UL-181, Conduits d'air de Classe 0. Si vous installez les plénums à une hauteur de 10 à 20 pieds (3,05 à 6,10 m) au-dessus du foyer, vous aurez besoin de deux (2) kits n° KZK-410-6 et du kit de coupleurs n° KZK-CPL6 ou du conduit homologué UL-181, Conduits d'air de Classe 0.
9. Une pente vers le haut doit être maintenue dans les sections de conduit horizontales pour favoriser une bonne convection de l'air chaud. Supportez les sections de conduit horizontales à tous les 24 pouces (60 cm).
10. Installez les grilles de sortie d'air du kit KZK et continuez l'installation du foyer.

Si vous le désirez, les grilles de sortie d'air peuvent être peintes. Utilisez une peinture haute température résistant à 250°F (120°C).



### 4.3 Nordik 36 DV et Nordik 41 DV

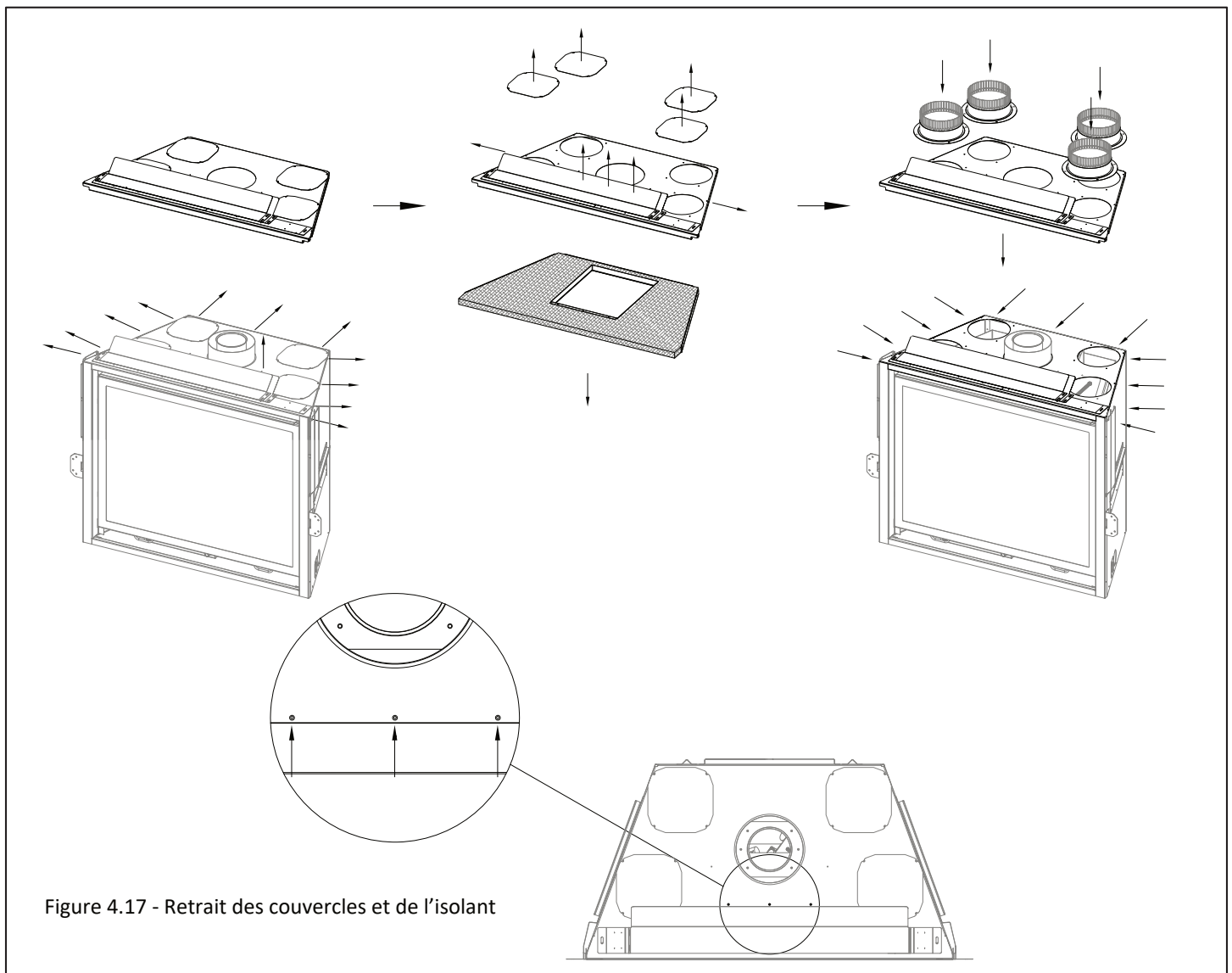
Les schémas de cette section correspondent au Nordik 36 DV mais la procédure est la même pour le Nordik 41 DV. Il peut y avoir des différences d'apparence mineures avec le Nordik 41 DV.

Toutes les pièces de ce kit sont nécessaires et doivent être installées.

Le kit Kozy Zone exige de retirer la section inférieure de la plaque du dessus du foyer et son isolant, ainsi que les couvercles du dessus du foyer, pour permettre à l'air chaud de monter par convection dans les conduits d'air raccordés au foyer (voir Figure 4.19).

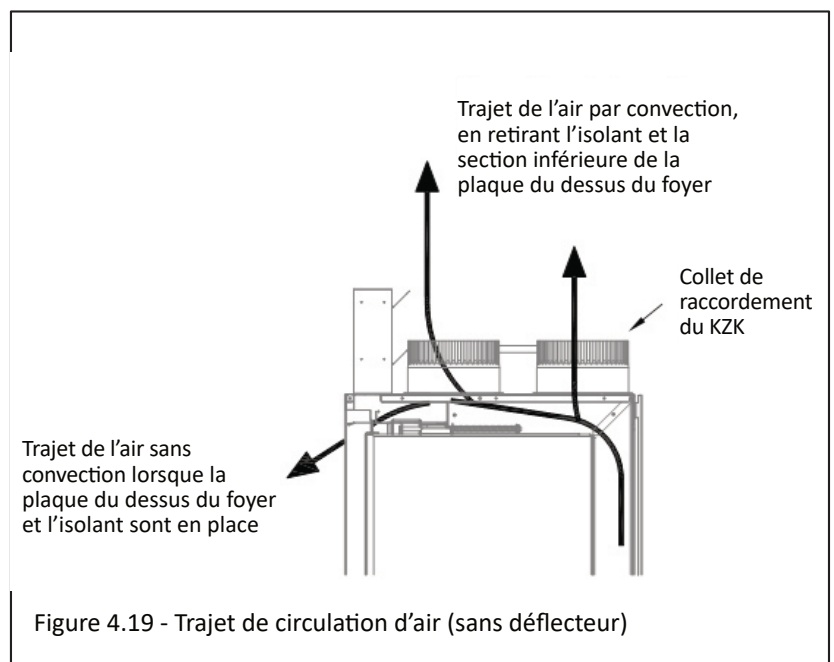
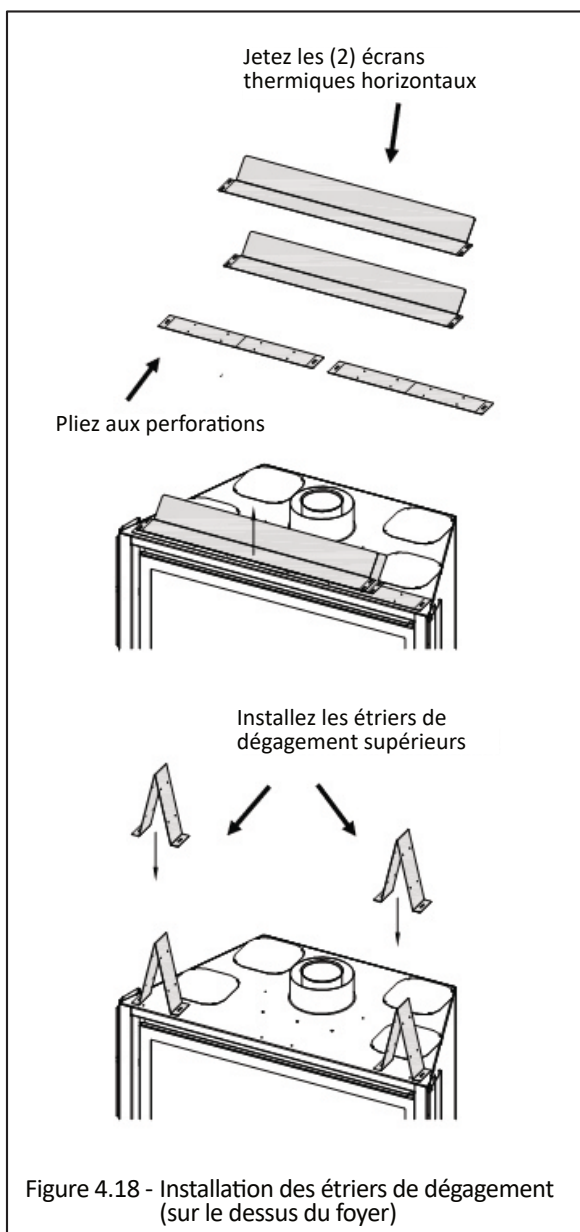
Voir les instructions et exigences d'installation additionnelles dans le manuel du foyer.

1. Retirez les (11) vis à métal qui retiennent la plaque du dessus du foyer. En tirant bien droit vers le haut, retirez complètement du foyer la plaque du dessus qui entoure la buse d'évacuation. Voir la première image de la Figure 4.17.
2. Retirez les (4) couvercles carrés arrondis, retenus chacun par (4) vis à métal. Voir la deuxième image de la Figure 4.17. Jetez (ou recyclez) ces couvercles.
3. Retirez les (3) vis à métal de la plaque du dessus du foyer (voir la vue détaillée à la Figure 4.17) et les (2) vis à métal sur le côté de cette même pièce (une vis de chaque côté, tel que montré dans la deuxième image au haut de la Figure 4.17). Vous pouvez maintenant séparer les deux sections de la plaque du dessus du foyer. Retirez et jetez l'isolant et la section inférieure de la plaque du dessus du foyer.



### 4.3 Nordik 36 DV et Nordik 41 DV (suite)

4. Réinstallez sur le foyer la plaque du dessus en utilisant les (11) vis à métal retirées précédemment.
5. Alignez les collets de raccordement avec les trous correspondants sur le dessus du foyer. Fixez-les en place avec les vis retirées précédemment. Installez les collets de raccordement aux ouvertures correspondantes des plénums. Fixez-les en place avec les vis fournies.
6. Fabriquez l'encadrement d'ouverture murale pour le foyer et pour les plénums du kit KZK. Voir toutes les pages de ce manuel KZK-1510A et du manuel du foyer Nordik 36 DV ou Nordik 41 DV. Voir les pages précédentes de ce manuel, pour les positions permises des plénums et les dimensions d'encadrement d'ouverture murale.
7. Pour l'installation des étriers de dégagement supérieurs du foyer, voir la Figure 4.18. Retirez et conservez les (4) vis retenant les écrans thermiques horizontaux et les étriers de dégagement, fixés sur le dessus du foyer (pour l'expédition). Formez les étriers de dégagement supérieurs en les pliant aux perforations, tel que montré. Alignez les trous des étriers de dégagement supérieurs formés avec les trous sur le dessus du foyer. Fixez-les avec les (4) vis retirées précédemment, ainsi que les (4) vis situées sur le dessus du foyer. Jetez (ou recyclez) les (2) écrans thermiques horizontaux.



### 4.3 Nordik 36 DV et Nordik 41 DV (suite)

8. Installez les plénums dans l'ouverture brute encadrée en respectant les dégagements minimums aux matériaux combustibles, tels que spécifiés aux pages précédentes de ce manuel, et dans le manuel d'installation du foyer. Avec des clous ou des vis, fixez les plénums à leur encadrement par les brides de fixation supérieures.

NOTE: Les brides de fixation supérieures ne sont pas conçues pour supporter le poids des plénums et des conduits. Installez des supports additionnels (colliers ou sangles de suspension) sous les plénums et vérifiez que les plénums sont de niveau et que leur ouverture n'est pas déformée. Voir la Figure 4.20. Les plénums DOIVENT être de niveau pour évacuer correctement la chaleur.

9. Au besoin, utilisez d'autres colliers ou sangles de suspension métalliques (non fournis) pour fixer davantage les plénums à l'encadrement.
10. Raccordez les conduits d'air des (4) collets de raccordement des plénums aux (4) collets de raccordement du foyer. Si vous installez les plénums à moins de 10 pieds (3 m) au-dessus du foyer, utilisez un (1) kit n° KZK-410-6 ou du conduit homologué UL-181, Conduits d'air de Classe 0. Si vous installez les plénums à une hauteur de 10 à 20 pieds (3,05 à 6,10 m) au-dessus du foyer, vous aurez besoin de deux (2) kits n° KZK-410-6 et du kit de coupleurs n° KZK-CPL6 ou du conduit homologué UL-181, Conduits d'air de Classe 0.
11. Une pente vers le haut doit être maintenue dans les sections de conduit horizontales pour favoriser une bonne convection de l'air chaud. Supportez les sections de conduit horizontales à tous les 24 pouces (60 cm).
12. Installez les grilles de sortie d'air du kit KZK et continuez l'installation du foyer.

Si vous le désirez, les grilles de sortie d'air peuvent être peintes. Utilisez une peinture haute température résistant à 250°F (120°C).

IMPORTANT: L'utilisation des écrans pare-étincelles B36-PSF2 et B36-FRSF2 est approuvée SEULEMENT lorsque le Nordik 36 DV est installé avec le kit Komfort Zone KZK-1510A. Voir la Figure 3.3. Les (4) écrans pare-étincelles de la Figure 3.2 sont approuvés pour toutes les options d'installation.

IMPORTANT: L'utilisation des écrans pare-étincelles B41-PSF2 et B41-FRSF2 est approuvée SEULEMENT lorsque le Nordik 41 DV est installé avec le kit Komfort Zone KZK-1510A. Voir la Figure 3.5. Les (4) écrans pare-étincelles de la Figure 3.4 sont approuvés pour toutes les options d'installation.

